



# Літаратура і мастацтва

газета творчай інтэлігенцыі Беларусі

23 ЛІСТАПАДА 2001 г.

№ 47/4129

КОШТ 136 РУБ.

## РУБЯЖЭВІЦКІ ПРАВАСЛАЎНЫ КРЫЖ

Некаторыя тлумачэнні краязнаўца  
Сяргея ГАЛОУКІ да артыкула Янкі  
Купалы "Вера і нацыянальнасць",  
змешчанага ў "Нашай Ніве"  
ад 14 ліпеня 1914 года.

5

## ШКОЛА ВАЛЬНАДУМСТВА

Ірына ШАЎЛЯКОВА —  
пра кнігу Таццяны Шамякінай  
"Міфалогія Беларусі".

6—7

## НОВЫЯ ВЕРШЫ

Павала ЗМІТРУКА

8

## НАЧНЫЯ ЎСПАМІНЫ

Івана ШАМЯКІНА

9, 12—13

## КВЕТКІ РАННЯЙ ВЯСНЫ

Да 100-годдзя з дня нараджэння  
Міхася ЗАРЭЦКАГА

14—15

## НЕ ЗАБАЎЛЮСЯ, Я ПРЫЙДУ...

У рубрыцы "Спадчына" — вершы  
Максіма ЛУЖАНІНА

15

## БУДЗЬМА РАЗАМ У 2002 ГОДЗЕ!

Шаноўныя чытачы! Пачалася падпіска  
на першае паўгоддзе 2002 года. Падпіску  
можна аформіць у любым паштовым  
аддзяленні. Кошт індыўідуальнай падпіскі  
на адзін месяц — 1100 рублёў, на тры —  
3300 рублёў, на шэсць — 6600 рублёў.

**Індыўідуальны індэкс — 63856.**

Кошт ведамаснай падпіскі на адзін месяц  
— 2500 рублёў, на тры месяцы — 7500  
рублёў, на шэсць месяцаў — 15000  
рублёў.

**Ведамасны індэкс — 63857.**



Першы снег...

Фота А. МАЦЮША



## КОЛА ДЗЁН

**Восі і зіма. З марозам і снегам. Гледзячы праз акно, страшнавата выходзіць на вуліцу. Ды зіма да нас прыйшла не ўпершыню. Перазіміем. А тым больш, калі чытаем газеты з афіцыйнай інфармацыяй пра стан жыллёва-камунальнай службы і наогул пра стан усёй эканомікі нашай дзяржавы. Мяркуючы па напісаным, то не так усё і дрэнна. Але наперадзе ў нас снежань, студзень, люты... І ўсё ж перазіміем, тым больш, што зіма для многіх з нас любімая пара года...**

### САМІТ ТЫДНЯ

У гэтыя дні ў італьянскім Трыесце праходзіць саміт кіраўнікоў урадаў краін Цэнтральнаеўрапейскай ініцыятывы. На чале урадавай дэлегацыі нашай краіны ў саміце ўдзельнічае прэм'ер-міністр Беларусі Генадзь Навіцкі.

### ПАВЕДАМЛЕННЕ ТЫДНЯ

Выступаючы на пленарным пасяджэнні Палаты прадстаўнікоў Нацыянальнага сходу, міністр жыллёва-камунальнай гаспадаркі Беларусі Аляксандр Мількота паведаміў, што грамадзяне нашай краіны да 2004 года будуць атрымліваць 80 працэнтаў ад кошту карыстання жыллём. На сённяшні дзень мы атрымліваем толькі 20 працэнтаў ад кошту камунальных паслуг. Міністр нагадаў, што ў 1995 годзе аплата насельніцтвам паслуг дасягала 50 працэнтаў. Цяпер жа штогод працэнт аплаты будзе ўзрастаць: у 2002 годзе — да 40 працэнтаў, у 2003 годзе — да 60 працэнтаў, у 2004 — да 80 ад кошту аказаных паслуг. Праўда, сам міністр прызнаў, што часам узровень аказаных паслуг жыллёва-камунальнай службы не дацягвае да ўзроўню нават сённяшніх плаццяжоў за карыстанне жыллём.

І яшчэ — на сённяшні дзень 175 тысяч «кватэрных» рахункаў маюць запазычанасць...

### ДАЎГІ ТЫДНЯ

Даўжнікімі бываюць не толькі простыя грамадзяне, але і дзяржава. Праўда, зусім мала на свеце краін, якім нікому нічога не вінаваты. Знешні дзяржаўны доўг Беларусі зменшыўся з пачатку года на 3,66 працэнта і склаў на 1 кастрычніка 782,1 мільёна долараў. З пачатку года ў Беларусь было прыцягнута замежных крэдытаў на агульную суму 95,16 млн. долараў, з якіх крэдыты Германіі складалі 35,09 млн. долараў, Расіі — 30 млн. долараў, Чэхіі — 8,48 млн., Турэцкага банка рэканструкцыі і развіцця — 6,41 млн., Польшчы — 5,64 млн., Еўрапейскага банка рэканструкцыі і развіцця — 2 млн., Аўстрыі — 0,68 млн. Усяго з 1992 года, калі пачаўся фарміравацца знешні дзяржаўны доўг Беларусі, на кастрычнік 2001 года ў нашу краіну было прыцягнута 2149,94 млн. валютных крэдытаў, якія і фарміруюць знешні доўг. За гэты час было выплачана 1772,55 млн., у тым ліку з бюджэту — 1260,99 млн. валюты, за кошт уласных сродкаў пазычальнікаў — 511,56 млн. Словам, не вельмі ганейма за крэдытамі, таму і даўгі не асабліва страшныя...

### ЗАСНАВАННЕ ТЫДНЯ

У памяць былога губернатара Гродзеншчыны Аляксандра Дубко заснавана імяная стэпендзія для студэнтаў гродзенскіх ВНУ і вучняў сярэдніх школ. Па 12 «мінімалак» атрымліваюць 30 найлепшых навучэнцаў вобласці.

### СТЫХІЯ ТЫДНЯ

Апошнімі гадамі вельмі часта па ўсім свеце адбываюцца трагедыі, звязаныя з прыроднымі катаклізмамі. Яны і раней былі, але пра іх мала пісалася ў сродках масавай інфармацыі. На жаль, у мінулыя пяцінаці моцныя шквалы вечар нарабілі бяды на тэрыторыі нашай краіны. Ад ветру пацярпелі 461 населены пункт. Было пашкоджана 166 сельскагаспадарчых будынкаў, з іх 81 малочна-тварная ферма, 15 вытворчых памяшканняў, 148,1 кіламетра ліній электраперадач, 29 жылых дамоў. Было абстачана 386 населеных пунктаў і 48 сельскагаспадарчых будынкаў. За гэтымі лічбамі стаяць не толькі эканамічныя страты, але і чалавечыя лёсы. Але як бы там было, людзі ў нас моцныя і гэтая бяда будзе перажыта. І ўсё ж хацелася б, каб Бог больш спрыяў беларусам...

### З'ЕЗД ТЫДНЯ

У Беластоку (Польшча) адбыўся 14-ы з'езд Беларускага грамадска-культурнага таварыства (БГКТ), якое спецыялізуецца на правядзенні культурных, а галоўнае беларускіх імпрэзаў і фестываляў. Узначальвае таварыства Ян Сычэўскі. Словам, беларушчына на Беласточчыне яшчэ не загінула...

### ПРАБЛЕМЫ ТЫДНЯ

У нашай краіне, калі меркаваць па тым, што больш як 53 працэнты жыхароў маюць лішнюю вагу, галадаючых няма. Але лішняя вага ў нашых грамадзян — гэта не толькі праблема ў іх асабістым жыцці, але і праблема дзяржавы: 26 працэнтаў з іх ліку пакутуюць ад хвароб чатырох ступеняў цяжкасці, звязаных з атлусценнем. На думку прафесара кафедры гастроэнтэралогіі і педыятрыі Беларускай медыцынскай акадэміі паслядыпломнай адукацыі Івана Брануца, такая крытычная сітуацыя склалася па прычыне адсутнасці ў Беларусі нацыянальнай канцэпцыі збалансаванага харчавання на аснове айчынных прадуктаў. Праблема лішняй вагі вядзе да цукровага дыябету, сардэчна-сасудзістых захворванняў, інваліднасці, стрэсу, скарачэння жыцця. Толькі на кампенсацыю выдаткаў і нейтралізацыю цукровага дыябету ў нашай краіне штогод траціцца 10 працэнтаў бюджэту Міністэрства аховы здароўя. Карацей кажучы, калі вы яшчэ не трапілі ў 53 працэнты жыхароў Беларусі, якія маюць лішнюю вагу, то і надалей памятайце, што лепей неаддасці, чым пераесці...

### ЦЫРЫМОНІЯ ТЫДНЯ

У Віцебскім кафедральным касцёле святой Барбары адбылася цырымонія-інсталяцыя кафедральнага капітала. Першы ў нашай краіне кафедральны капітал створаны ў Віцебскай рымска-каталіцкай епарыі па дарэчце Папы Рымскага Яна II. У склад капітала ўвайшло 12 ксяндзоў. Як адзначана на афіцыйнай цырымоніі-інсталяцыі, такім чынам атрымаў прызнанне вялікі ўклад святароў у захаванне каталіцтва і пашырэнне яго ўплыву на Віцебшчыне. За два апошнія гады колькасць прыходаў у рэгіёне падвоілася. Цяпер іх больш як два дзесяткі, а пастарскую дзейнасць тут вядуць 70 ксяндзоў. Трэба спадзявацца, што яны насюць беларусам разам з верай у Бога беларушчыну...

### НАПАМІН ТЫДНЯ

Ужо не за гарамі новы год, калі жыхары нашай краіны павінны будучы падаць у падатковы орган дэкларацыю аб суккупным гадавым даходзе. Пра запавяненне патрэбных папер пара ўжо думаць сягоння, каб пасля не бегаць за аднаго месца працы на другое і высяцяць, колькі і дзе зароблена. У выпадку, калі да канца года не паявіліся дамы «мінімалікі», дэкларацыю трэба будзе падаваць усім грамадзянам, якія, працуючы ў некалькіх месцах, атрымалі гадавы даход большы за 1 мільён 500 тысяч рублёў. А калі меней, то можна спакойна працаваць і далей...

## У Саюзе беларускіх пісьменнікаў

Падпісаннем дамовы аб супрацоўніцтве паміж Саюзамі пісьменнікаў Балгарыі і Беларусі заварыўся візіт у Балгарыю старшыні СБП Вольгі Іпатавай. З балгарскага боку дакумент падпісаў старшыня Саюза балгарскіх пісьменнікаў Мікола Радзев.

Дамова прадугледжвае далейшае творчае супрацоўніцтва паміж перыядычнымі выданнямі абедзвюх краін, абмен пісьменніцкімі дэлегацыямі. Бакі абавязаліся садзейнічаць у навукова-даследчай дзейнасці навукоўцаў пры даследаванні беларускай і балгарскай літаратуры.

Візіт Вольгі Іпатавай, якая знаходзілася ў паўднёвай славянскай краіне па запрашэнні і пры садзейнічэнні Пасольства Беларусі ў Балгарыі, быў багаты на цікавыя сустрэчы і мерапрыемствы. В. Іпатава выступіла ў школе горада Велінграда, прачытала лекцыю аб беларускай літаратуры ў Сафійскім універсітэце, прыняла ўдзел у прэзентацыі кнігі Найдана Выхава «Мой беларускі шчыт», дзе па-балгарску ўвасоблены вершы Ніла Гілевіча, Яўгеніі Янішчэц, Анастасіі Вярцінскага, Генадзя Бураўкіна і іншых беларускіх аўтараў, брала ўдзел у іншых мерапрыемствах.

Свята падвядзення вынікаў рэспубліканскага конкурсу драматычных твораў для дзяцей адбылося ў актавай зале Дома літаратуры. Як

вядома, конкурс гэты праводзіўся па ініцыятыве Саюза пісьменнікаў сумесна з Міністэрствам адукацыі і культуры пад дэвізам «На цябе, наша моладзь, надзея». Каардынатарам праекта выступіла Г. Каржанеўская. Утворчым спарбніцтвам ўдзельнічалі больш за 90 аўтараў — як прафесіяналы, так і аматары-пісьменнікі, студэнты, выкладчыкі, выхавальні сядкоў, работнікі культуры.

На пачатку свята да лаўрэатаў са словамі прывітання звярнулася старшыня Саюза беларускіх пісьменнікаў Вольга Іпатава, начальнік галоўнага ўпраўлення сацыяльнай і выхавальчай работы Міністэрства адукацыі Георгій Бутрым, начальнік аддзела ўстаноў культуры Міністэрства культуры Тадэвуш Стружэцкі.

Сродотых, хто атрымаў вышэйшы ўзнагароды конкурсу, Георгій Марчук, Ігар Сідарук і Зінаіда Дуд-зюк, Андрэй Герашчанка, Генадзь Аўласенка, Мікола Захаранка, Андрэй Федарэнка, Людміла Рублёўская, настайніцы Лілія Мяшэчка, Аля Саскавец, Людміла Клімена, школьнікі Дзяніс Бушкоў, Людміла Васылюк, Філатэя школьніцы тэатральнага гуртка з Круглянскага раёна і іншыя.

Больш падрабязна інфармацыя пра творчы конкурс п'ес для дзяцей будзе надрукавана.

Н. К.

## Прага стабільнасці

Вертуемае заўжды. Каб даць падняцкае падпрямства саюза і найперш Барысаўскаму камбінату, трэба на пэўны час вызваліць іх ад падаткаў, стварыць пад'ёмнае БСМ штосць нахваліць «свабоднай эканамічнай зоны», але ці пойдзе на гэта ўлада? Пакуль складаецца ўражанне, што мастакі і чыноўнікі гавораць на розных мовах.

Не ад добрага жыцця на з'ездзе гучала прапанова абраць ганаровым старшынёю БСМ Аляксандра Рыгоравіча Лукашэвіча. Маўляў, можа, тады ўлада павернецца да саюза тварам...

Мастакі джаруюць намераднавіць у поўны аб'ём Мастацкі фонд, дзейнасць экспертных і закупачных камісій, дзяржаўны заказ, просяць урад зноў зрабіць у Міністэрстве культуры аддзел, які мусіць кіраваць выяўленчым мастацтвам. Інакш кажучы, вярнуць усё, ад чаго ішчасліва пазбавіліся за часы кудэлай дэмакратыі. Нельга вінаваціць людзей у тым, што яны прагнуць стабільнасці, але ад такой стабільнасці недалёка і да «цвёрдай рукі» ды яшчэ ў «вожыкавай рукавіцы». Разалючы, акрамя таго, заклікае ўладу паспрыць тым ці іншым мастацкім акцыям, не даць загінуць тым ці іншым культурніцкім аб'ектам.

З'езд прайшоў спакойна, і на тое ёсць прычыны. Большасць дэлегатаў,

які мне падаецца, добра ўсведамлялі, што не так ужо важна, хто будзе на чале БСМ, якія рэзальцыя-адзвы прыме з'езд, які будзе адрэдагаваны статут. Галоўным пытаннем была і застаецца маёмасць. Калі хтосьці з залы запытаў Басальгу на трыбуне, калі будуць прыватызаваны майстэрні? — Уладзімір Самойлавіч адказаў, што калі гэта адбудзецца, дык разваліцца саюз. Дарэчы, так яно і будзе... Не здзіўлюся, калі прадстаўнікі абласных арганізацый саюза, вярнуўшыся са з'езда, зоймуча менавіта перададзенай маёмасці. Скажам, напачатку абвясцяць прадпрыемствы саюза ў абласных не рэспубліканскія БСМ'аўскія ўласнасці, а мясцовае — гродзенскае, віцебскае, магільскае і гэтак далей, каб карыстацца ёю, не азіраючыся на Мінск. Да гэтага ж элементарна могуць прымусяць рэаліі эканамічнай палітыкі дзяржавы.

Магчыма, у перспектыве ў БСМ застаецца толькі функцыя прафсаюза. Гэта значыць, бараніць сваіх ад «наезд» улады, трымаць пад кантролем пэўны сегмент рынку мастацтваў, сячыць, каб «браканьеры» не збівалі цэны на творчыя прадукцыі сяброў саюза і гэтак далей. Прынамсі, такая тэндэнцыя выявілася на гэтым з'ездзе.

М. Р.

Пётра ВАСІЛЕЎСКІ

## Тутэйшыя — паладзім...

рэвіч, Г. Аўсяннікаў, А. Лабуш, З. Белахвосцік, А. Сідарава і іншыя. Між іншым, спектакль «Тутэйшыя» ў рэжысуры М. Пінігіна ўжо адзначаецца гадоў у рэпертуары тэатра. Дзевяць месяцаў таму гэта пастаноўка, якая ў 1992 годзе атрымала Дзяржаўную прэмію Беларусі, з поспехам прайшла на Купалаўскім сцэне. З поспехам мусіла б адыграцца і цяпер, калі б...

Наогул, ёсць нешта сімвалічнае ў тым, што «Тутэйшыя» Яні Купалы замянілі на спектакль «Свае людзі — паладзім» А. Астроўскага. Як вядома, у сваім сцэнічным творы М. Пінігіна ўздзімае надзённую тэму канфармізму, а спектакль з такой назвай якраз яе падхоплівае.

На гэтым тыдні ў газеце «На-

родная воля» з'явілася публікацыя пад загалоўкам «За «Тутэйшых» ніхто не змагаецца», у якой журналіст пытаецца ў вядомых літаратараў Беларусі, ці збіраюцца яны неяк рэагаваць, калі даведваюцца, што «Тутэйшых» знялі па палітычных прычынах.

На маю ж думку, забіць дракона, які ўвасабляе, паводле Я.Шварца, страх, сёння трэба купалаўцам у саміх сабе. Ці праводзіліся б тады ў Нацыянальным тэатры рускамоўныя буклеты-афішы з «Тутэйшымі»? Ці не засмучала б іх усур'ёз, што на сцэне ідзе толькі адзін спектакль па п'есе Яні Купалы — «Паўлінка», у той час калі ў рэпертуар тэатра трапляюць часам слабыя, нават самадзейныя пастаноўкі?..

В. Б.

# Коласаўскаму тэатру - 75!

Праз кожныя пяць гадоў на некалькі лістападаўскіх дзён Віцебск спраўджае сваю даўнюю мару і ператвараецца ў сталіцу — сталіцу тэатральнага жыцця краіны. Менавіта сюды з'язджаюцца тэатралы з усёй рэспублікі, каб павіншаваць з юбілеем Акадэмічны тэатр імя Якуба Коласа, які ў гэтым сезоне дадаў да сваёй назвы яшчэ і ганаровае званне Нацыянальнага. Сёлета аднаму са старэйшых і прафесійных тэатральных калектываў Беларусі спаўняецца семдзятая п'ятіца.

Афіцыйнае адкрыццё тэатра адбылося 21 лістапада 1926 года. А перад гэтым былі яшчэ пяць год працы Беларускай драматычнай студыі, якая існавала пры Маскоўскім мастацкім тэатры. Будучым студыйцам прыйшлося вытрымаць вялікі конкурс — з чатырохсот жадаючых на вучобу ў Маскву трапіла толькі тры дзесяткі самых таленавітых. Сярод іх былі будучыя зоркі беларускай сцэны: А. Ільінскі, П. Малчанюк, Ц. Сяргейчык, А. Радзюльскі, Я. Глебаўскі, М. Звездочаў, Р. Кашышчыкава, С. Станюта... Нельга не ўгадаць і першых беларускіх рэжысёраў савецкага часу: К. Саннікава, Л. Мазалеўскага, М. Міцкевіча. Пасля заканчэння вучобы ў Маскве Беларускаму драматычнаму студыйнаму ўдзелу складзе накіравалі ў Віцебск і ганаравалі Другім беларускім дзяржаўным тэатрам (БДТ-2, бо Першы беларускі, утвораны з трупы І. Буйніцкага і «Таварыства драмы і камедыі» Ф. Ждановіча, ужо існаваў у Мінску). Гэтая назва прадвызначала адносіны гэтых тэатраў па доўгія гады: мінчане першымі атрымалі і «імя», і ордэн Працоўнага Сцяга, і званні — спачатку «Акадэмічны», а потым і «Нацыянальны». Імя Якуба Коласа было наддана віцебскаму тэатру невыпадкова — творы славы таго пісьменніка неаднойчы з'яўляліся на гэтай сцэне. Тут атрымалі сваё тэатральнае



ўвасабленне ягонай «Вайна вайне» і «У пушчах Палесся», за імі — «На ростанях», «Сымон-музыка», «На дарозе жыцця». І, нарэшце, адна з апошніх работ тэатра — спектакль «Зямля» паводле пазмы Якуба Коласа «Новая зямля», спектакль, даволі няпросты для ўспрымання, звернуты не столькі ў мінулае, колькі ў будучыню.

За семдзятая п'ятіца гадоў у коласаўскім тэатры змянілася не адно пакаленне акцёраў і рэжысёраў. За былымі «студыйцамі» на сцэну выйшлі новыя зоркі не толькі віцебскага, але і рэспубліканскага маштабу: Ф. Шмакў, С. Акружняя, З. Каняпелка, Г. Дубаў, Т. Шашкіна (дарэчы, заслужаная артыстка рэспублікі святкуе ў гэты ж дні свой асабісты юбілей), Р. Шацко, Л. Трушко, Т. Кошчыс, Г. Маркіна, У. Куляшоў, Г. Сяўко, Я. Шыпіла, М. Цішчакін, П. Ламан. Коласаўскі тэатр даў «пучэцкую» на сталічную сцэну многім вядомым акцёрам. С. Станюта, К. Саннікаў, Р. Кашышчыкава, М. Яроменка, Г. Арлова, А. Міланавіч, Г. Гарбук, Т. Мархель, Г. Кухальская, Г. Дзягілева — усе яны былія коласаўцы.

Віцебскі тэатр, які ў свой час быў «першапраходцам» у беларускай драматургіі, і зараз ідзе ў авангардзе. Галоўны рэжысёр Віталь Баркоўскі вядзе свой тэатральны карабель насустрач не даследаваным яшчэ берагам новай драматургіі і эксперыменту. Апошнім часам коласаўская сцэна перастала ўспрымацца, як «другі экран» пасля сталічнага купалаўскага тэатра. Менавіта тут, у Віцебску, упершыню была пастаўлена «Чорная панна Нясвіжа» А. Дударава, а спектакль «Пісьменны» М. Чоке ўвогуле стаў адметнай падзеяй тэатральна-фестывальнага жыцця краіны.

Тэатр пачынаецца не толькі з вешалкі. Ён пачынаецца з людзей — акцёраў і рэжысёраў, якія нясуць у сабе моцную ідэю і не менш моцнае жаданне тварыць. У коласаўцаў ёсць і першае, і другое. Значыць, наперадзе ў тэатра яшчэ не адзін юбілей. Віншуем!

**ЮЛЯ ПАЛАЧАНІНА**  
На здымку: сцэна са спектакля «Чорная панна Нясвіжа».  
Фота А. ХІТРОВА

## Міхасю Зарэцкаму прысвечана

Як вядома, 20 лістапада 1901 года ў вёсцы Высокі Гарадзец Талачынскага раёна нарадзіўся таленавіты беларускі пісьменнік Міхася Зарэцкі. Да стагоддзя з дня яго народжэння ўсіх бібліятэчскага раёна арганізаваныя кніжныя выставы, праводзяцца літаратурныя мерапрыемствы, прысвечаныя жыццю і творчасці пісьменніка-земляка. Да прыкладу, грунтоўная выстава пад назовам «Міхасю Зарэцкаму — 100 год» ужо не першы месяц дзейнічае ў цэнтральнай раённай бібліятэцы. Тут прадстаўлены асноўныя выданні твораў сляйнага літаратара, а таксама шматлікія літаратуразнаўчыя матэрыялы пра яго.

Алесь МАЗУР

## ГОМЕЛЬШЧЫНА...

### Гучала музыка ў каледжы

Гомельскаму каледжу мастацтваў імя Н. Сакалоўскага споўнілася 80 гадоў. Юбілейная дата супала з правядзеннем міжнароднага фестывалю «Беларуская музычная восень». З гэтай нагоды ў каледжы выступілі Дзяржаўны акадэмічны народны хор Беларусі імя Г. Цітовіча, сімфонічны аркестр Нацыянальнай дзяржаўнай тэлерадыёкампаніі, канцэртна-эстрадны аркестр мясцовай філармоніі, ансамбль народнай музыкі «Бяседа»...

### Мастакі са Светлагорска

Днямі ў карціннай галерэі абласной арганізацыі Саюза мастакоў адкрыліся экспазіцыі работ Віктара Баранава і Мікалая Кухарэнкі — мастакоў са Светлагорска. Баранав — аўтар пейзажаў і нацюрмортаў, а Кухарэнка працуе ў партрэтным жанры.

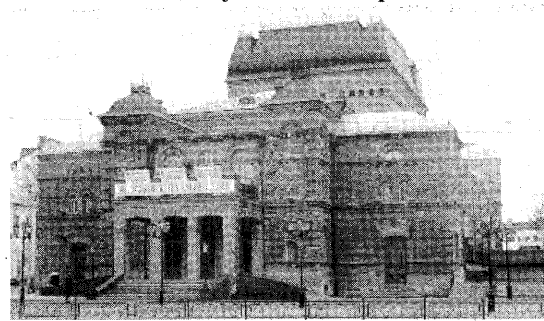
### Кніжны кірмаш

У абласным цэнтры прайшоў рэспубліканскі кніжны аптвы кірмаш. Яго арганізавалі Міністэрства інфармацыі Беларусі, дзяржаўныя і камерцыйныя выдавецтвы, паліграфічныя і кнігагандлёвыя прадпрыемствы... Наaturaльна, што на кірмашы была прадстаўлена мастацкая, навукова-папулярная, грамадска-палітычная і дзіцячая літаратура, якая выдаецца ў Беларусі.

Аляксей ШЫНПАРКОЎ

## МАГІЛЕЎШЧЫНА...

### У адноўленым тэатры



113-ы тэатральны сезон у Магілёве адкрыўся прэм'ерным спектаклем «Успамін пра Вавілон» (рэжысёр Уладзімір Савіцкі, сцэнарыст Віктар Цімафееў) па п'есе Алены Папавой. Магілёўскіх тэатралаў чакаюць яшчэ дзве прэм'еры — спектаклі «У адкрытых морях» дэбютная пастаўка акцёра абласнога драмтэатра Уладзіміра Пятровіча па вядомай п'есе Славаміра Мрожака і «Моцнае пачуццё» па матывах сатырычных твораў Ільфа і Пятрова, Чэхава, Зошчанкі, Малякоўскага ў пастаўцы віцебскага рэжысёра Юрыя Лізнгевіча. Дарэчы, усе прэм'еры пройдуць на сцэне адноўленага і адраканструяванага абласнога драматычнага тэатра, які вы бачыце на здымку.

Алесь ПЯТРОВІЧ

Фота аўтара

## ГРОДЗЕНШЧЫНА...

### Дзятлаўскаму касцёлу — 355 гадоў

У цэнтры Дзятлава размешчаны помнік архітэктуры віленскага барока і ракаю — касцёл Ушэсця Найсвяцейшай Дзевы Марыі. Гэта самы старажытны будынак у райцэнтры. Пабудаваны ён у 1624 — 1646 гадах дзякуючы фундацыі ўладальніка мястэчка падканцлера Вялікага Княства Літоўскага Казіміра Льва Сапегі. Амаль праз стагоддзе пасля пажару касцёл біў перабудаваны ў барочна-ракакальным стылі. Пры падтрымцы М. Радзівілаўскага ў 1872 годзе ў касцёл — горкі лёс — у 1882 годзе зноў згарэў дах. У пачатку мінулага стагоддзя ён быў адноўлены на сродкі парафіян. Гэтыя сцены бачылі Паўночную вайну, нахалства Напалеона, дзве сусветныя вайны. Знешні выгляд будынка пастаянна мяняўся. Зараз — гэта двухвежавая аднанефавая базіліка з магутнай паўкруглай апсідай.

### Спяваюць тры душы

«Сола трох галасоў» — так называецца кніжка, якую напісалі Самойлы — маці Фаіна Ігнатаўна, яе дачка Галіна і сын Валянцін. Па прафесіі яны настаўнікі, жывуць у вёсцы Бандары Гродзенскага раёна. У кнізе шчыра і пранікнёна дзеляцца сваімі думкамі і пачуццямі аб перажытым і ўбачаным, прызнаюцца ў любові да радзімы, ухвалюючы дарагіх ім людзей, перш за ўсё землякоў. Падрыхтаваць кнігу да друку і выпусціць ён у свет дапамагло аўтарам Гродзенскае абласное аддзяленне Беларускага фонду культуры.

Іосіф ЗАЯЦ

## МІНШЧЫНА...

### «Палітра на крыльцах»

Так называецца выстава экзатычных матылькоў, якая адкрылася ў Дзяржаўным гісторыка-краязнаўчым музеі. Прадставіў экспазіцыю Рэспубліканскі музей прыроды і экалогіі.

### Сталі народнымі

За поспехі ў развіцці самадзейнай мастацкай творчасці і актыўную прапаганду народных традыцый рашэннем калегіі Міністэрства культуры Беларусі званне «народны» прысвоена вакальнаму гурту «Суседзі» і хараварграфічнаму ансамблю «Альянс» Дзяржынскага гарадскога Дома культуры, калектыву старажытнай беларускай музыкі «Пастараль», які ўвайшоў у склад Дзяржынскай дзіцячай школы мастацтваў, і хараварграфічнаму ансамблю «Крутагор'янка» з гэтай жа школы.

Тамара ШАУЧЭНКА

# Вочы Цяльця

Сёння ў Мінску адкрываецца VIII Міжнародны кінафестываль краін СНД і Балты «Лістапад-2001». Праграму сёлётнага фестывалю склаў цікавыя фільмы, з якіх «Цялец» А. Сакурава раю паглядзець абавязкова.

Яшчэ вясной, прадстаўляючы ў Мінску новую карціну А. Сакурава, адзін з піцёрскіх кінематографістаў заўважыў, што не трэба прымусіць глядзець усіх начальнікаў. Бо прыездзе час, калі і яны застануцца без удзелу, сам-насам з небам. Як па задумцы А. Сакурава (і яго назменнага сцэнарыста Ю. Арабава) застаўся славыты савецкі правадзёр У. Ленін. На кінастужцы былі натхніцель крыжарожнага натоўпу ператварыўся ў бездапаможнага мармытуна ў інвалідным крэсле. Пад купалам бюсканца, насцярожанага Неба гаспадыня домасць злога генія, распылаецца на мноства марных асколкаў некалі магучы інтэлект... Спачатку гэта можа шакараваць: голы, бездапаможны Ленін (імяны ці прозвішчы ў фільме не згадваюцца, але глядачу не цяжка пазнаць у нікічэмнай фігуры — балшыавіцкага правадзёра) музіцу захінацца фіранкай. Нібыта лалюку з анучы, яго з усмешкаю штурхаюць наглядчыкі, не звяртаючы ніякай увагі на ягонае «Я — сам!» Распачынаецца — адзін дзень з жыцця Леніна ў Горках. Марныя спробы правадзёра памножыцца семнаццацю на дваццаць два (урач паабядаў, што тады ён будзе здаровым); прагук па лясной дарозе, дзіцячая гульня ў паліванне, пікіні з жонкай; зневажальная працэдур па шматлікіх сведках у ласні (гледзячы гэтыя кадры, успамінаецца ашаламляльны тэлеэпэртаж НТБ, супрацоўнікам якога ўдалося зняць тонкі працэс «адмакання» атактаку Леніна ў спецыяльных растварах); сустрача з маладым яшчэ Сталіным, які наведвае, што партыя не дазваляе Леніну атруціцца («Крыніца насяляе не можа сама быць бясільнаю»); — аргументе правадзёра; абед з шыкоўнага, украдзенага савецкай уладай посуду, пасля якога з Леніным здараецца прыступ («ад-

куль гэта ў нас, гэта дарага, нельга, народ галадае»)... Паловіна праходзіць гэты дзень. Ён сведчыць пра тое, што новы механізм жыцця, запущаны некалі правадзёрам, зрабіўся яму непадуладным. Да бездапаможнага Леніна цяпер ніхто не прыслухоўваецца. І толькі жудасныя крыні, народжаныя ўжо пакаленай свядомасцю, цяргліва чакаюць моманту, калі можна будзе кінуць свайго гаспадару, каб атруціць страхам, цэлае грамадства. Распач, неспакой, злоства, якія віруюць у душы галоўнага персанажа фільма, перадаюцца праз экран глядачу, вымушаюць пільна ўзірацца праз блакітныя, распылівасты экранныя абрысы ў непрыемны маршчакаваты твар (паказваючы правадзёра, Сакураў выкарыстоўвае толькі буйныя планы). Напружанае робіцца невыносным. Вось Ленін застаецца адзін у парку. Шуміць вецер, набліжаецца навальніца. Вокна камеры сочыць за вачыма чалавека, якому страшна ў адзіноцтве, страшна... Разам з цёмнымі абломкамі праходзіць час адказу за ўчыненнае.

...Але ў фільме прысутнічае іронія. Асабліваю атмасферу ў кадры ствараюць мітуслівыя, камічныя фігуры статыстаў. За другім планам назірае за цікавасцю: выпадковыя людзі ў Горках не хаваюць здзіўлення, расчаравання ў вачах — звяржачы Леніна? Але, як быццам заўважачы камеру, якая сочыць за імі, яны спяшчана схаваліся ў пакоі, за вуглом дома, за дрэва. Цікава, што Сакураў уводзіць у ігравую карціну элементы дакументальнага кіно. Рэжысёр нібыта насамрэч пранікае ў 20-ыя гады мінулага стагоддзя, фіксуе на камеру жыццё ў Горках, паказвае падзеі, сітуацыі, у якіх не было сведкаў. Асабліва нягэрабнай выглядае таўстая Крупская (М. Кузняцова) ў дзіравых панчохах. Сваю спадарожніцу Ленін называе на Вы і адначасова... каровай. Ленін жа ў выкананні выбітнага акцёра Л. Мазгавога, выклікае спачуванне, і агіду. Абодва старыя — варты жалю марыянэтка.

«Цялец», які сёлета выйшаў на



экраны свету, атрымаў розныя ацэнкі. Напрыклад, на Канскім кінафестывалі новую работу Сакурава назвалі сумнай, маруднай кінакарцінай. А вось на фэсце расійскага кіно «Акію ў Еўропу» гэты фільм атрымаў прыз за лепшую рэжысуру. І невыпадкова: «Цялец» зацікавіць менавіта «нашага» глядача, для якога прозвішча Ленін — не пусты гук. Толькі былі жыхар савецкай дзяржавы (вядома, удумлівы) зможа атрымаць асалоду ад смелага рэжысёрскага эксперыменту над тым, што доўгі час здавалася нам святым. Толькі такі чалавек зможа эмацыянальна вытрымаць кінематографічны прысуд ідалу, помніку якому і цяпер упрыгожвае плошчу нашага горада.

Па словах А. Сакурава, «Цялец» — гэта толькі старонка вялікага кінарамана. Пасля «Малоха», у якім рэжысёр расправіў пра адзін дзень жыцця Гітлера, «Цяльця», прысвечана Леніну, глядачоў чакаюць сустрачкі з яшчэ дзвюма вядомымі гістарычнымі асобамі. А пакуль у новай рабоце Сакураў сьвядому пераімае кампазіцыю мізансцэн «Малоха»:

«Цялец» таксама пачынаецца з панарамы адзінокага, кінутага ў прастору і часе дома, у якім чуюць бязладны гоман жыцця. Не затрымліваючыся на краяхах, камера прывядаецца ўглыб будынка, пакоя, вачэй чалавека-цяльця. І ідала, і ахвяры...

**В. БАРАБАНШЧЫКАВА**

**P.S. Паказ фільма «Цялец» адбудзецца 28-29 лістапада ў кінаатэатрах «Кастрычнік» і «Перамога» а 18-й гадзіне.**





## Ушанавалі земляка

"Хачу аднаго, каб дабрэйшымі мы сталі, вучыліся разумець чужую душу" — такі руплівыя аўтаграф на кніжцы прозы "Спаднія яблыкі" паставіў аўтар галоўны рэдактар Жыткавіцкай раённай газеты Уладзімір Гаўрыловіч.

Словы пра дабрыню, спагаду і чужасць не раз гучалі ў час прэзентацыі гэтай і дзюхх другіх кніг маладога аўтара ў Жыткавіцкім гарадскім Доме культуры.

Ініцыятарам гэтага мерапрыемства сталі Савет ветэранаў, раённая бібліятэка, раённы аддзел культуры. На сустрэчы прысутнічалі маці воінаў, якія загінулі ў Афганістане. Яны прыйшлі на яе невыпадкова: не адну яркую старонку ў кнізе "Спаднія яблыкі" прысвяціў У. Гаўрыловіч землякам, якія ваявалі ў Афганістане, іх далейшаму лёсу. Ён сустракаўся з мацірамамі загінуўшых, іх саслужыўцамі, аднакласнікамі, і стварыў яркія партрэты тых, хто сёння служыць прыкладам для маладых вернасці воінскаму абавязку.

Нямала было ў час прэзентацыі і моладзі. У Гаўрыловіча па прафесіі настаўнік, пасля сканчэння Мінскага педінстытута працаваў у родных мясцінах педагогам, дырэктарам школы.

На сустрэчы падкрэслівалася, што малады аўтар жыве сярод сваіх герояў, штодзённая трымае перад ім высокі экзамен на праўду, на трываласць. Воплескі, якімі сустракала перапоўненая зала земляка, даказалі, што гэты экзэмпляр ён вытрымлівае пасляхова.

Сярод гасцей, якія спецыяльна прыехалі на сустрэчу з маладым аўтарам, кіраўніком мясцовага літаб'яднання, былі намеснік старшыні Саюза беларускіх пісьменнікаў Навум Галіпавіч і старшыня секцыі крытыкі галоўны рэдактар газеты "Чырвоная змена" Алесь Карлюкевіч.

Н. К.

## "Тэрмапілы"

Нядаўна мы, студэнты 104-й групы БДПУ імя М. Танка, наведалі Дом літаратуры, каб адбылася прэзентацыя часопіса "Тэрмапілы". Утульна гасцёўня была проста перапоўнена. Распачаў размову Анатоль Вяцінскі. Ён шмат гаварыў пра сам часопіс, пра яго стваральнікаў.

Асабліва цікава было даведацца, што "Тэрмапілы" з грэцкай мовы азначае "гарачыя вароты". Як адзначыў Ян Чыквін і Галіна Тварановіч (стваральнікі часопіса), дзеля таго, каб "Тэрмапілы" ўбачылі свет, і сапраўды прыйшліся праціць праз агонь, ваду і медныя трубы. Вядома, што ў такіх моманты не абыйсціся без сяброў.

Нягледзячы на тое, што часопіс ствараўся на Беларускай, у ім змяшчаюцца творы М. Сядзіна, Р. Гарэцкага, А. Вяцінскага і многіх іншых. На прэзентацыі выступалі не толькі аўтары, якія друкаваліся ў "Тэрмапілах", але і тия, хто неабыхавы да роднага слова. Нам, першакурснікам, асабліва спадабаліся выступленні такіх выдатных пісьменнікаў, як Янка Брыль і Ніл Гілевіч. Шмат добрых слоў у адрас "Тэрмапілаў" было сказана і маладымі творцамі. Наогул, у кожным выступленні адчувалася сапраўднае радасць за ўдалы вынік агульнай справы.

Я лічу, што выданне такіх часопісаў, як "Тэрмапілы", гаворыць аб тым, што слова беларускае не загінула. Дык няхай гарачыя вароты "Тэрмапілаў" адкрываюцца нам шлях да новых крыніц літаратурнага багацця Беларусі!

Вікторыя БРҮЙ

## Песні з Берасця

Больш за 20 гадоў Васіль Кандрасюк працуе ў Брэсцкім тэатры драмы і музыкі, дзе шмат зарабіў для музычнага афармлення спектакляў. Кампазітар супрацоўнічае з іншымі тэатральнымі калектывамі, падтрымлівае трывалыя сувязі з Маладзёжскім тэатрам эстрады.

Васіль Кандрасюк напісаў оперу для дзяцей "Анучка", сімфонію "Белая Русь", эстрадныя кампазіцыі для вакальна-інструментальнага ансамбля "XX век" на вершы Генадзя Бураўкіна і "Сповідзь" паводле паэтычных твораў Мікалая Пракаповіча і Алеся Каско.

У апошні час кампазітар актыўна выступае ў песенным жанры. Песні на вершы Андрэя Мазько, Сяргея Пяткевіча, Ігара Сідарука гучаць у радыёэфіры, іх запісалі на Нацыянальным тэлебачанні, уключылі ў "Анталогію беларускіх песні", якую выдэе газета "Звязда". Пераважную большасць вакальных твораў Васіля Кандрасюка выконвае малады таленавіты спявак Аляксандр Шукайла...

На пачатку фестывалю "Беларуская музычная восень" сталічная моладзь змагла больш блізка пазнаёміцца з творчым дутам з Брэста — кампазітарам Васілём Кандрасюком і спяваком Аляксандрам Шукайлам. У Маладзёжскім тэатры эстрады адбыліся вакальныя канцэрты, у якіх прагучалі беларускамоўныя творы Васіля Кандрасюка і яго разнапланавы цыкл песень на вершы Уладзіміра Галавача.

Стварыў святочнае відэа іхна беларусцыям дапамагалі Вікторыя Алешка — салістка Маладзёжнага тэатра эстрады, выхаванцы Людмілы і Аляксандра Яфрэмавіч — кіраўнікоў творчай майстэрні БУК, Юры Круглік — арыст размоўнага жанру, Эдуард Клоуе — майстар мастацкага асветлення.

Андрэй МІРАСЛАВІЧ

## ВЕЧАРЫНЫ

# У вачах Айчыны



14 лістапада ў тэатральнай зале касцёла св. Сымона і Алены, з благаслаўлення пробашча касцёла Уладзіслава Завальнюка Беларускае паэтычнае тэатр аднаго акцёра "Зьніч" прадставіў сваю чарговую імпрэзу "У вачах Айчыны". Гэта была творчая вечарына беларускага паэта з Латвіі Станіслава Валодзькі. Вечарына была адначасова і прэзентацыяй — прысутныя змаглі пагучць вершы з новага зборніка паэта — "Паміж гаючая трава", які выйшаў у Даўгапілсе. Прадмову да зборніка напісаў Эдуард Мекш, доктар філалогіі, прафесар. У прадмове гаворыцца: "С. Валодзька — паэт, якому верыш. Ён не гоніцца за вытанчанай рыфмай, не захапляецца постмадэрнісцкімі вышукамі, не эксперыментуе з рытмам і гукапісцю. І ў той жа час у яго вершах ёсць усё: і гукавая мелодыка, і выразны рытм, і метафарычная насычанасць, што мае цягу да сімвалікі, дзе самыя галоўныя — жыццё, каханне, маці, Радзіма. Паэт ціха, без ілжывага пафасу гаворыць аб самым светлым у жыцці: аб любові чалавека да сваіх бацькоў, дзяцей, Бога. С. Валодзька адкрывае нам, чытачам, сваё сэрца, дзе трапець і боль, і трывога за зямлю і за людзей на гэтай зямлі. На зямлі, дзе гаючымі зёлкамі — памяць, што не дае нам стаць блуднымі сынамі, здрадзіць хрысціянскім ісцінам".

Бёў вечарыну прафесар Адам Мальдэцкі. Адкрыў жа ён сваім выступленнем айдзея Уладзіслава Завальнюка. Выступалі старшыня Саюза пісьменнікаў Беларусі Воляга Іпатава, старшыня рады таварыства дружбы Беларусі—Латвія паэт Сяргей Панізіні, дырэктар Скарынаўскага навукова-асветніцкага цэнтэра Любоў Каналынік, намеснік старшыні ЗБС "Бацькаўшчына" Валеры Герасімаў, паэты Людміла Рублеўская і Віктар Шніп. Кампазітар Валяціна Сярых з салісткай дзіцячага ансамбля "Званочкі",

стваральнікам і кіраўніком якога з'яўляецца, падрыхтавала для героя вечарыны музычнае віншаванне. Вершы Станіслава Валодзькі прагучалі ў выкананні артыстаў Галіны Дзягілевай і Вячаслава Шакалідо. Песню на вершы паэта Вячаслава Шакалідо артыстка Віцебскай філармоніі Валяціна Шылава. На працягу вечарыны гучала музыка і спевы ў выкананні ансамбля старажытнай музыкі "Харошкі". Прагучала таксама музычнае выступленне гітарыста Аляксея Бачынскага. Вучні 11 сярэдняй школы г. Мінска, якая знаходзіцца на вуліцы імя Вялікага латышскага паэта

Яна Райніса, выканалі паэтычна-музычную кампазіцыю паводле твораў Станіслава Валодзькі і латышскага фальклору.

Станіслаў Валодзька прымаў віншаванні сяброў і сваякоў і з нагоды выхаду новага зборніка, і ў сувязі невялікага юбілею — паэту напярэдадні вечарыны споўнілася 45 гадоў. Імпрэза стала падставай пагаварыць не толькі пра паэзію, але і пра беларуска-латышскія сувязі, пра гісторыю роднага краю паэта — Астравеччыну, і ўвогуле пра лёс беларускай культуры ў кантэксце культуры сусветнай.

Н. К.

## АДАГОЛОСКИ

# Чытаем, каб паразумнець

Кажуць: век жыві — век вучыся. Нядаўна — каторы ўжо раз — у перакананай, якая гэта святая праўда. Памог мне тут Алесь Каўрус. У артыкуле з такім адметным загалоўкам "Пішам, каб нас чыталі?" ("Літ", 28 верасня 2001 г.) ён навучыў мяне карыстацца прыметнікавай формай у выглядзе "найсмачней", "найдобры", "найпросты". Бо я, невук, да апошняга часу толькі ведаў устарэлы ступень прыметнікаў нахштальт "найсмачнейшы", "найлешы". А тут, дзякуючы такому найдаведчанаму аўтару, даведаўся, як павінна выглядаць найвысшая ступень тых самых прыметнікаў.

Каюся, грэшны, што спачатку я меў найшчырыю ахвоту паспрабаваць апраўдавацца тым, што хоць я і сустракаў той форму ў друку — ды яшчэ і неаднаразова, — але чамусьці не даў рады самастойна душою адгучыць усё яе найбагатае хараванне, яе найвытанчаную красу і сілу. Але тут жа, яшчэ

раз прачытаўшы найдоказны разважання Алеся Каўруса, я пашкадаваў і Янку Купалу, і Якуба Коласа, і Максіма Танка, і Андрэя Макаёнка, і безліч іншых паэтаў, празаікаў, драматургаў, публіцыстаў, якія так збяднілі сваю мову, абмянаючы такую найэлегантную форму. А можа, даруем ім? Тым больш, што, напрыклад, Янка Купала сам шчыра прызнаваўся: "Мне мудрасці кніжнай не даў Бог пазнаці". А без "мудрасці кніжнай" дзе ж ён, бедны, мог такую экзотыку сустрэць? Ды нават і аўтары "Тлумачальных слоўнікаў беларускай мовы" чамусьці аказаліся так малаадукаванымі, што не даведаліся пра яе і нідзе не ўставілі. А можа, я яе неяк абмінуў, таму што шукаў днём, але не з агнём? Калі так, то няхай мне найшаоўны аўтар лімаўскага артыкула найласкава даруе.

Так ці інакш Алесь Каўрус сваёй набліскачай аргументацыяй пераканаў мяне, што сучаснай беларускай мове для найпоўнай

гармоніі і абаяльнасці надна ж не хапае найшырокага выкарыстання найвыскай ступені прыметнікавай фармы нахштальт "найдобры", "найвучоны", "найразумны". Найпераканавыя разважання і наймудрыя вывады найдаведчаннага аўтара дазволілі мне ўзагаціць мой збеднены лексікон найкаштоўнымі здабыткамі. Артыкул Алеся Каўруса — гэта найпаказальны ўрок не толькі для мяне, але і для найшырокага кола ўсіх тых, каму выпадае найнеадкладная доля або патрэба пісаць на беларускай мове.

Боюхна найсвяты і найвялікі! Што ж гэта было б, калі б не знаходзіліся людзі, якія так даведчана вядуць цёмны народ на шлях праўды найсветлы. Маё наймоцнае жаданне было засвоіць урок Алеся Каўруса так, каб ён сам (як работнік на педагагічнай ніве) мог паставіць мне найдобрую, найвысокую адзнаку. А ці атрымалася? — Не мне судзіць.

Уладзімір КАЗБЯРУК

## Тэатральная восень "Зьніча"

Беларускае паэтычнае тэатр аднаго акцёра "Зьніч" пачаў тэатральны сезон прэм'ерай моанаперы "Адзінокі птах" кампазітара Алеся Залётнева аб жыцці і смерці Адама Міцкевіча. Два дні ў Канцэртнай зале Белдзяржфілармоніі глядачы мелі магчымасць пазнаёміцца з гэтым творам у выкананні заслужанага артыста Беларусі лаўрэата міжнародных конкурсаў Міхаіла Жылюка і лаўрэата міжнароднага конкурсу Андрэя Марозава.

Кастрычнік падараваў цікавую паездку ў Нясвіж. Калектыву тэатра вырашыў такім чынам павіншаваць народнага паэта Бела-

русі Ніла Гілевіча з юбілеем. Радавое памесце Радзівілаў аказалася зачыненым на рэстаўрацыю. Але як толькі вяртаўнік даведаўся, што прыехаў паэт Ніл Гілевіч, замкавыя брамы адразу расчыніліся. Госьці змаглі паглядзець замах і цудоўныя восеньскія панарамы Нясвіжа. Натхнёны ўбачаным, артыст Мікола Лявончык і цымбалістка Дар'я Міацек цудоўна адыгралі ў Доме культуры моцнаспектакль "Не праклінай, што я люблю..."

Зрабілася традыцыяй у тэатры "Зьніч" пачынаць сезон паэтычна-музычнымі імпрэзамі, якія дазваляюць глядачам адкрыць для сябе нешта новае ў паэзіі. "Рыцарскія хронікі" —

такую назву мела першая ў гэтым сезоне імпрэза, прысвечаная новай кнізе паэтаў Людмілы Рублеўскай і Віктара Шніпа. Назва аталася для тэатра ў нейкай ступені сімвалічнай, бо адпавядае хроніцы яго паэтычнага жыцця.

Тэатр рыхтуе шмат сюрпрызаў у гэтым сезоне для сваіх прыхільнікаў. У апошні дзень восені адбудзецца сустрэча з вядомым бардам Алесем Камочкім і яго славутым сябрам народным паэтам Беларусі Рыгорам Барадзіліным — "Апошні вечар восені". У імпрэзе возьме ўдзел заслужаны артыст Беларусі Уладзімір Ткачэнка.

Ганна СПАСКАЯ

## РЭПЛІКА

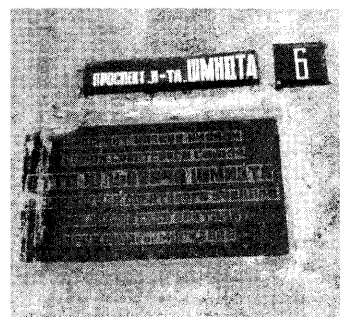
# Які Шміт — наш?

Гэтыя шылды, якія вы бачыце на здымку, "упрыгожваюць" зараз адну са сцен дзесяціжыяроўніка ў Магілёве. На адной пазначана: "Проспект лейтэнанта Шміта". На другой: "Проспект названы імем Героя Савецкага Саюза Ота Юльвіча Шміта (правільна — Шміта), сільнага савецкага навукоўца, даследчыка Арктыкі, ураджэнца Магілёва". Гэты шылдавы рэбус надна красамоўна сведчыць, як у горадзе ставяцца да знакамітага земляка.

Дарчы, 30 верасня 2001 года споўнілася 110 гадоў з дня нараджэння Ота Юльвіча Шміта. Толькі юбілей прайшоў без ура-

чыстасцяў, а тым больш, без ускладнення кветак. Ды і куды іх, уласна кажучы, ускладаць, калі музея О. Шміта, што знаходзіўся калісь у Палацы піянераў абласнога цэнтэра, даўно няма. А ў другім музеі, які месціцца ў інтэрнаце № 7, зараз ідзе капітальны рамонт. А будынак былой Магілёўскай мужчынскай гімназіі (дзе вучыўся будучы навуковец), які літаральна развальваўся, зараз прададзены камерсантам. Чыноўнікі між тым па-ранейшаму перакананы, што Ота Шміт і лейтэнант Шміт — адна і тая ж асоба. Сумна!

Алесь ПЯТРОВІЧ  
Фота аўтара



ПРАБЛЕМА судносін двух асноўных хрысціянскіх веравызнанняў, праваслаўна і каталіцызму, і нацыянальнага размежавання беларускага насельніцтва ў залежнасці ад яго прынасласці да царкоўных альбо касцельных канонаў у гісторыі нашай дзяржавы, неаднойчы выходзіла на пераэдні план. І кожнае пакаленне імкнулася вырашаць яе па-свойму. Тама міжканфесійныя рознагалоссы займала пэўны рэзананс і на пачатку другога дзесяцігоддзя мінулага стагоддзя, у пару так званай першай хвалі беларускага нацыянальнага адраджэння. Засяродзіўшы на ёй увагу тагачаснага грамадства, перадавыя прадстаўнікі нацыянальнага свядомасці інтэлігенцыі распачалі такім чынам справу па пераадоленні ў свядомасці пераважнай большасці насельніцкай колішняга Паўночна-Заходняга краю Расійскай імперыі векавых стэрэатыпаў, паводле якіх беларусы-

квы ля валаснога праўлення, на Стаўпецкай вуліцы, быў устаноўлены дубовы крыж-абярог. 14-га верасня, у дзень Фасту, яго ўрачыста асвятцілі. Тады ж на ім была ўстаноўлена і ікона Святога Аляксандра Неўскага. Без малага праз два гады, 15-га мая 1913 года, рубяжэвіцкі каталікі непадалёк ад праваслаўнага ўстанавілі свой крыж-абярог. Праз два дні пасля гэтага, 17-га мая, праваслаўны крыж і страшка ў выглядзе калічкі, якая прыкрыжвала яго ад непагадзі, зніклі. Гэта навіна імгненна абляцела мястэчка і ў праваслаўных вернікаў выклікала надзвычайнае абурэнне. Каб хоць неяк зменшыць міжканфесійны напал пацучыя, паліцыя ў тэрміновым парадку вымушана была завесці па гэтым факце крымінальную справу.

У час следства высветлілася, што вандалізм у адносінах да рубяжэвіцкага праваслаўнага

катарым старонкам з гісторыі Рубяжэвічаў. Прынамсі, ён згадвае, што пасля адбудовы царквы ў ёй стаў спраўляць службу святар Іван Клімовіч. Праз некаторы час "праціўнікі праваслаўнай веры" выгналі яго з царквы, прывязалі да каня, які, "будучы пагнанным з гары ў галоп, зваліў з ног бедалагу і ўдушыў яго". Цела мёртвага святара было кінута ў раку і праляжала там доволі працяглы час.

Пасля гэтага здарэння, якое, як паведамляе Л. Шумаковіч, адбылося ў сярэдзіне XVIII стагоддзя, на месца праваслаўнага святара ў Рубяжэвічы быў прысланы уніяцкі пробашч. Тады ж ва уніяцкую была пераасвечана і сама царква, якая пасля гэтага стала насіць сваю ранейшую назву святаго Мікалая.

Далей перыпетыі рэлігійных узаемаадносін жыхароў Рубяжэвічаў разгортваліся яшчэ больш напружана. Мясцовыя каталікі пасля

ходзім ва ўжо неаднойчы цытаваным артыкуле Л. Шумаковіча. Як ён згадвае, у хуткім часе "рубяжэвіцкая царква засталася амаль без прыхаджан, будынак яе спаракнеў і пагражаў сваім разбурэннем..." Таму мясцовыя "чыноўнікі, якія дзейнічалі па ўказанні польскай прапаганды, паспяхліся разабраць царкву, каб хутчэй выкараніць са свядомасці жыхароў мястэчка і саму памяць пра іх праваслаўны храм". Бярэнне ж з царкоўнага будынка "затым было выкарыстана на ацяпленне мясцовага маёнтка".

Апошні год XVIII стагоддзя быў пазначаны ў Рубяжэвічах урачыстым асвятчэннем касцёла святога Дзевы Марыі, узведзенага на сродкі нявіскага князя Дамініка Радзівіла. Аднак і гэта каталіцкая святыня ў рэшце рэшт зазнала такую ж нехайздорную долю, як і яе праваслаўная і уніяцкая папярэдніцы. Праіснавала яна ў Рубяжэвічах да 1866 года, да часу, калі ў Расійскай імперыі ў сувязі з актыўным падтрымкай прадстаўнікамі рымска-каталіцкай царквы паўстання 1863—64 гадоў і з мэтай вынішчэння бунтарскага духу ў насельніцкай заходніх губерняў на каталіцызм усталіся ганенні. 22 мая 1866 года касцёл у Рубяжэвічах быў урачыста пераасвечаны ў праваслаўную царкву, якой было нададзена імя прападобнага Антонія Рымляніна. У той жа дзень было ўшанавана і месца, дзе раней размяшчалася Мікалаеўская царква, — там вырашлі пабудаваць калічку.

З гэтым фактам таксама звязана адна неардынарная падзея. Падчас пераасвечэння касцёла ў царкву мясцовы ксёндз Антоній Свабада, а разам з ім і частка каталікоў-прыхаджан перайшлі ў праваслаўную веру. Пра значнасць аднаўлення дзейнасці ў Рубяжэвічах праваслаўнай царквы сведчыць і той факт, што праз год расійскі імператар Аляксандр II падараваў ёй ікону Казанскай Божай Маці ў срэбранай рызе з вызначаным зняцнем.

Безумоўна, ж справа з пераасвечэннем касцёла ў праваслаўную царкву спадабалася далёка не ўсім насельнікам мястэчка і міжканфесійнае напружанне там па-ранейшаму працягвала існаваць. На пачатку XX стагоддзя рубяжэвіцкі каталікі дамагліся дазволу на будаўніцтва касцёла. Ён быў узведзены з абчасаных валуноў у стылі неаготыкі за параўнальна кароткі час. Асвятчэнне новай рубяжэвіцкай каталіцкай святыні адбылося ў 1911 годзе. Касцёл атрымаў назву святаго Іосіфа. Існуе ён і па сённяшні дзень. Дарэчы, у адрозненне ад праваслаўнай царквы, якая была знішчана ў 60-я гады XX стагоддзя, касцёл больш-менш спакойна (нават не занычаныся) перажыў і ліхалеццё 2-й сусветнай вайны, і перыяд так звананага вайнуцічнага камуністычнага атэізму. Праваслаўная Мікалаеўская царква была нанова адбудавана ў Рубяжэвічах толькі ў 2000 годзе.

Справа з праваслаўным крыжам, пра якую згадвае Янка Купала ў сваім артыкуле ў "Нашай Ніве" — гэта ўсяго толькі адзін факт, як бачна, з зусім няпростага міжканфесійнага адносінаў, якія на працягу многіх гадоў складаліся ў старадаўнім беларускім мястэчку Рубяжэвічы.

Сяргей ГАЛОУКА,  
крызанаўца

г. Стоўбчы

# Рубяжэвіцкі праваслаўны крыж, або Некаторыя тлумачэнні да артыкула Янкі Купалы "Вера і нацыянальнасць", змешчанага ў "Нашай Ніве" ад 10 ліпеня 1914 года

каталікі быццам належаць да польскай нацыі, а беларусы-праваслаўныя — да рускай. Найбольш шырока гэта праблема абмяркоўвалася на старонках тагачасных беларускамоўных перыядычных выданняў, сярод якіх асабліва актыўнасьцю вылучалася газета "Наша Ніва".

Будучы народны пэтр Беларусі Янка Купала ўжо толькі тама, што на той час з'яўляўся рэдактарам гэтага выдання, не мог застацца ўбаку ад міжканфесійнай праблемы. Ён не толькі садзейнічаў з'яўленню на старонках газеты дыскусійных матэрыялаў на гэту тэму, але і сам прымаў актыўны ўдзел у яе абмеркаванні. Прыкладам тама служыць ягоны артыкул "Вера і нацыянальнасць", апублікаваны ў "Нашай Ніве" на пачатку ліпеня 1914 года.

У ім Янка Купала катэгарычна выказаў супраць нацыянальнага размежавання беларусаў паводле іх рэлігійнай прыналежнасці. Тама што такі падзел не толькі не садзейнічаў адраджэнню беларускай нацыянальнай самасвядомасці як селяніна, так і месціча, але часамі нават прыводзіць да супрацьстаяння і сутычак паміж насельніцкамі аднаго і таго ж паселішча, прадстаўнікамі розных канфесій. "Гэты дзень царквы — заходня і ўсходня, ведучы ведную спрэчку паміж сабою, раздзяляюць наш вялікі народ на дзве часткі, — пісаў пісьменнік, — адных і тых жа дзяцей сваёй маткі-зямлі водзяць паміж сабой, даводзяць нават частка да бойкі за святы знак прыцягнення — крыж. Прыкладаў далёка шукаць не трэба: узяць бы хоць *справу з Рубяжэвіцкім крыжам* (выдзелена мною. — С. Г.) і іншыя. Гэта змаганне дзюх вер не толькі дзеліць беларусаў на дзве насці па рэлігіі, але, самае важнае, забівае ў іх свядомасць і пацучы нацыянальнай еднасці. Беларусу-каталіку ўгаварваюць, што раз ён каталік, то ён — паляк, і не павінны братацца з тым, хто іншай веры; беларусу-праваслаўнаму кажуць, што раз ён праваслаўны, то ён — расіец, і каталіка-беларуса павінен сцерагацца, бо ён — паляк. І што з гэтага выходзіць? Расіец няздога, расіец нянавісць — рэчы, нікому не патрэбныя, апрача хіба ворагам нашага народа".

Прывёўшы ў прыклад канфесійнага размежавання беларусаў "справу з Рубяжэвіцкім крыжам", Я. Купала не канкрэтызаваў разгортвання вакол яе падзеі. Хутчэй за ўсё, гэта звязана з тым, што пэтр асабіста ведаў пра ўсе перыпетыі гэтай падзеі, бо мястэчка Рубяжэвічы і яго наваколле — тая мясціна, з якімі вельмі цесна звязаны Купалавы родавыя карані. У XVII-XVIII стагоддзях продкі пэтра па бацькавай лініі валодалі недалёкім ад Рубяжэвічаў маёнткам Кукалёўшчына з прылеглымі да яго ўёскамі Цярпілаўка (сучасная Драздоўшчына) і Слабодка, а ў зусім блізкай да мястэчка вёсачцы Няшота (цяпер яна завецца Ручына) у 1857 годзе нарадзілася маці Я. Купалы Банігна Валасевіч, тут жыві бабаўля пэтра Кацярына і яе сыны, Купалавы дзядзькі — Антон, Міхал і Франц Валасевічы. У жніўні 1913 года Я. Купала разам з сястрой Леакадзіяй наведаў Няшоту, колькі дзён гасцяваў там у сваякоў. Менавіта ў гэты час ён мог і даведацца пра здарэнне, якое адбылося ў сярэдзіне мая гэтага ж года ў Рубяжэвічах.

Сёння ў самім паселішчы вам пра яго мала хто згадае. Аднавіла тагачаснае падзеі Рамуальда Сабалеўскага — настаўніка мясцовай школы і галоўнага захавальніка гістарычнай спадчыны рубяжэвіцкага наваколля.

У верасні 1911 года ў Рубяжэвічах у гонар 50-годдзя адмены прыгоннага права на сродкі праваслаўных месцічкоўцаў і тамтэйшай цар-

квыжы ўчыніў мясцовы селянін Міхал Рагоза. Менавіта ў яго хляве ў гнаі былі знойдзены рэшткі пасечанага на кавалкі крыжа. Выватага, які, дарэчы, толькі ў 1905 годзе прыняў каталіцкае веравызнанне, а да гэтага быў праваслаўным, тут жа арыштавалі. З яго прызнання следчаму удалося высветліць, што да справы знішчэння праваслаўнага крыжа мелі дачыненне рубяжэвіцкі ксёндз Мілашэўскі, уладальнік недалёкага ад Рубяжэвічаў маёнтка Сула Міхал Ленскі і некаторыя іншыя месцічкоўцы. Усіх іх, у тым ліку і ксёндза з Ленскім, які арганізатару і кіраўніку гэтай акцыі, таксама пасадзілі ў турму.

Праз пэўны час гэта справа была закрыта, і ўсіх арыштантаў пад заклад, які ў рэшце рэшт аказаўся толькі штрафам, выпусцілі на волю. За вызваленне з-за крадаты ксяндза Мілашэўскага было заплачана 10 тысяч, памешчыка Ленскага — 1 тысяча рублёў, а за астатніх — значна меншыя сумы.

Аднак на гэтым "крыжовая" гісторыя ў Рубяжэвічах не закончылася. Па факце самавольнай устаноўкі каталікамі свайго крыжа паліцыяй было праведзена разбіральніцтва. Справа нават дайшла да суда, які вынес адціўніцы вердыкт аб яго зносе.

На падзеі ў Рубяжэвічах мусіла адрэагаваць і кіраўніцтва каталіцкай дыяцэзіі. Ксяндза Мілашэўскага тэрмінова пераваўлі ў існуюю парэфію, а на яго месца быў прызначаны другі пробашч, больш сталага веку ксёндз-дэкан па прывішчы Грыб.

У сувязі са сказаным патрэбна адзначыць, што ў Рубяжэвічах як на пачатку XX стагоддзя, так і значна раней існавала негалоснае супрацьстаянне дзюх хрысціянскіх канфесій — праваслаўнай і каталіцкай. Карані яго хаваюцца ў гісторыі мястэчка.

Гістарычныя крыніцы сведчаць, што здаўна ў Рубяжэвічах разам з іншымі існавалі і трывалыя праваслаўныя традыцыі. Магчыма, яшчэ больш яны падмацаваліся напрыканцы XV стагоддзя, калі Вялікі князь Літоўскі Аляксандр надзяліў у ліку іншых паселішчаў і рубяжэвіцкім дваром збеглага з Маскові князя Міхала Вярэмскага, шчырага прыхільніка праваслаўя. У 1550 годзе ўжо прывілеем караля Польшчы і Вялікага князя літоўскага Жыгімонта II Аўгуста Рубяжэвічы былі перададзены ў пажыццёвае валоданне Радзівілам. Новыя гаспадары адразу прызна паставіліся да патрэб мясцовай праваслаўнай царквы і нават надзялілі яе 60 дзесяцінамі зямлі і недалёкім маёнткам Марозавічы.

Пасля таго як нясыжскі князь Мікалай Радзівіл Сіротка стаў усталёўваць на сваіх землях каталіцызм, рубяжэвіцкім праваслаўным вернікам неаднойчы даводзілася адстойваць сваё права на магчымасць спраўляць рэлігійныя абрады згодна з спрадвечнай верай сваіх бацькоў і дзядоў. Не заняпалі яны духам і пасля таго, як у 1740 годзе іх святыня згарэла. Неафіцыйна лічыцца, што прычынай пажару стаў падпал, учынены мясцовымі праціўнікамі праваслаўя.

За кароткі тэрмін пры пэўнай фінансавай падтрымцы яўрэяў, якіх на той час жыло ў мястэчку даволі шмат, царква ў Рубяжэвічах была адбудавана. І гэта акалічнасць яшчэ больш узмацніла антыправаслаўныя настроі ў гэтым паселішчы, якія неўзабаве выліліся ў трагічнае здарэнне.

Аб ім значна пазней раскажаў рубяжэвіцкі святар Лука Шумаковіч у апублікаваным у 2-ім нумары "Мінскіх епархіяльных ведамостей" за 1873 год артыкуле, прысвечаным не-





## “Незвычайнае падарожжа ў краіну Ведзьмаў”



Алесь Бадак — не навічок у дзіцячай літаратуры. Але раней выступаў як паэт. Нядаўна ж выдавецтва “Юнацтва” выпусціла яго кнігу прозы “Незвычайнае падарожжа ў Краіну Ведзьмаў”, назву якой дала аднайменнае апавесць-казка. Агульнавядома, што казка ў дзяцей карыстаецца вялікай папулярнасцю, але з асаблівай ахвотай яны знаёмяцца з творами, якія маюць разгорнутае дзеянне. Менавіта ў гэтым прычына такой цікаўнасці не аднаго пакалення хлопчыкаў і дзяўчынак да “прыгоды Буратіна” ці “Прыгоды Чыпаліна”, хоць далёка не ўсе могуць назваць прозішчыіх аўтараў. А. Бадак таксама, прадаўжаючы традыцыі казкі-апавесці, напісаў твор, у якім дзейнічаюць арыгінальныя героі, але поруч з імі прысутнічаюць і аднагодова юныя чытачы — кніга адрасавана ў першую чаргу маладзёму школьнаму ўзросту. Азін з іх хлопчак Данік, які адмовіўся ўступіць месца ў аўтобусе старэйшай бабульцы, пры гэтым яшчэ схапіў: “Я не магу, мне нага баліць”. З гэтага моманту і пачаўся адлік тым незвычайным падзеям і прыгодам, што неўзабаве адбудуцца на старонках апавесці-казкі. Праз некаторы час нага ў Даніка і спраўды забалела, ды так, што ўрачы не маглі даць нікай рады. Давалосся маці шукаць паратунку ў знахаркі. Пайшла да яе Данікава сястра Карына. І давелася, што яго пракляла за непаслушэнства ведзьма. Знахарка дадала: “...калі твой брат хоча, як раней, тэба і скажаць на абедзвюх нагах, яму трэба ісці туды, да самой Ганесты. Толькі яна можа зныць з яго чары”. А Ганеста з’яўлялася ўладаркай Краіны Ведзьмаў. Нічога не заставалася Карыне, як кіравацца да Ганесты. Па дарозе сустрэлася з аднакласнікам Даніка Гранем, у якога забалела нечакана рука, калі адмовіўся старой паднесці торбу. Падарожжа ў Краіну Ведзьмаў — гэта падарожжа ў той дзіўсны, непатворны свет, які можа быць толькі ў казках. Юныя героі знаёмяцца з Белай Варонай. Яна таксама ўладарка, толькі загадкавай Краіны Сонечных Зайцоў. Сустракаюцца і з плазмасавымі чалавечкамі. Дапамагаюць маленькаму скарабніку Явручы ўкрадзены ў яго чароўны пасах. Дзякуючы багатай фантазіі, А. Бадак будзе дзеянне захапляльна. Апавесць напісана так, што яе цікава чытаць і даросламу. Што, у такім разе, казаць пра хлопчыкаў і дзяўчынак, для якіх, будзем справядлівымі, сёння не стае высокамастацкіх кніг, якія б адпавядалі іх запатрабаванням. Чамусьці ўсё больш трапілае сумніўнае рускамоўнае літаратура, вельмі далёкае ад мастацкіх. Старонкі яе запоўнены, праўда, таксама прыгодамі, але гэта прыгоды дзеля прыгод. У апавесці ж “Незвычайнае падарожжа ў Краіну Ведзьмаў” усё, што адбываецца з Карынай і Гранем, нясё ў сабе вельмі важкую ўываўчую нагрузку. Дзеці паступова пераконваюцца, што той, хто не слухаецца нішчых, шкодзіць і самому сабе, а калі зробіш якое-небудзь зло, нават самае маленькае, яно з цягам часу бумерагам вярнецца да цябе самога. І, наадварот, дабро да гэтаж яе самым шчыра ўходзіць.

Займальная і апавесць-казка “Пра малпачку Чыту і яе сяброў”. Малпачка трапіла на Беларусь не адукальна-небудзь, а са Злучаных Штатаў Амерыкі. Гаспадар Чыты праз некалькі дзесятак гадоў вырашыў завітаць на сваю колішнюю Радзіму, а малпачку вёз у прычэпе ў якасці падарунка свайму траюрадному брату. Аднак у Белаежскай пучы прычэп адчапіўся і малпачка засталася адна. Балазе, прычэп быў абсталяваны так, што нагадваў сабой домік. Але адной здаецца сума, і Чыта пачала знаёміцца з ляснымі насельніцкамі. Да чаго гэта прывяло і можна даведацца з твора. Увайшла ў кнігу і апавесць-казка “У цёмным лесе за сінняй рэчкай”. Не менш займальная за папярэднюю і таксама з прыгодамі, што толькі магчымы ў казках.

Міхась ГЕЊКА

## КРЫТЫКА

# Школа вальнадумства

Ніводзін з літаратуразнаўчых альбо культуралагічных твораў Тацяны Шамякінай не мае жанравай аднакравы *маніфесту, дэкларацыі ці праграмных тэзісаў* — ні фармальна, ні ў сэнсе унутранага пафасу. Тым не менш, гэта ніяк не паўплывала на складанне “шамякінскай школы” як адметнай з’явы ў сучасным беларускім дыскурсе. “Маркіраваць” навуковую спецыялізацыю гэтага даследчыка, вызначыць прыналежнасць да *пэўнага* адрэзанага гуманітарных ведаў цяжка. Вольнае пачуванне ў метадалагічным і фактычным матэрыяле тэорыі і гісторыі літаратуры, міфалогіі, філасофіі, тэорыі і гісторыі культуры, этналогіі, лінгвістыкі, рэлігіязнаўства, сацыялогіі, псіхалогіі... І гэта не ўсё, паколькі ў сферу зацікаўленнасці Т. Шамякінай трапляюць і генетыка, астраномія, біялогія, фізіка... Зрэшты, аналіз той ці іншай з’явы ў інтэрдысцыплінарным ключы стаў у апошнія дзесяцігоддзі, бадай, вызначальнаю тэндэнцыяй гуманітарнага пазнання. Аднак у дацэнненні да творчасці Т. Шамякінай паняцце “стыку навук” аказваецца недакладным: мы маем справу не столькі з канструктыўным аб’яднаннем разнастайнага вопыту, колькі з узорам *сінтэтычнага* мыслення, першадна зарыентаванага на поліфанічнасць любога фрагмента быцця. Мне гэта чымсьці нагадвае вядомую “сінкрэтычнасць архаічнага мастацтва” (дзе нельга выразна размежаваць рытуальную дзею, музыку, танец, слова як спосабы эстэтычнага асваення рэчаіснасці): нягледзячы на велізарную часавую адлегласць, імкненне да “аб’ектыўных” ведаў таксама мурочуцца вераю ва ўзаемазвязз быціных праў. Колішні “міфалагічны чалавек” *сціслася* не адрозніваецца ад сучаснага нам “шукальніка ісціны”: па вялікім рахунку, абодва застаюцца “містыкамі” — тымі, хто бачыць скрозь туман.

У каментарых да сваёй кнігі “Міфалогія Беларусі (Нарысы)” (Мн.: “Мастацкая літаратура”, 2000) Т. Шамякіна заўважыла: “Дзеля выжывання чалавецтва неабходна перастаць “рабіць гісторыю”. Гэтага яшчэ не разумелі розныя прэзідэнты і прэм’еры (якім якая здаецца, што яны рухаюць прагрэс), але народ адчуў даўно. Магчыма, адсюль і апатыя да палітыкі. А сярод інтэлігенцы — яўнае, хаця не заўсёды асвясненае, імкненне “забараніць” гісторыю, зноў заключыўшы грамадства ў магічнае ахоўнае кола спрадвечных архетыпаў: мы настальгічна марым пра “залаты век” Вялікага княства Літоўскага, у крайнім выпадку — пра брэжнэўскі сацыялізм. Наша сціплае імкненне рэквістываць нацыянальную міфалогію — з гэтага ж рада”.

Спраўды, найноўшая гісторыя беларускага нацыянальнага аптызму асмухана шчымымі падзеямі. Матэрыял незваротнасці колішняга Шляху пагражае набыццём абрысы “цвёрдай” (кананізаванай) літаратурнай формы (умоўна пазначым яе *postalg*), чый жанравы патэнцыял уяўляецца надзвычай разгалінаваным — ад рамана да манаграфіі. Аднак ацэнка Т. Шамякінай сваёй працы (плён якой — не толькі гаданая кніга, але і шматлікія

артыкулы ў перыядычных выданнях і навуковых зборніках, выступленні на канферэнцыях, чытанне лекцый і г.д.) выглядае зноў такі недакладнай, ці, хутчэй, абагульнена-умоўнай.

На мой погляд, сама назва “Міфалогія Беларусі” ў пэўным сэнсе ўводзіць у зман: нягледзячы на тое, што вытокі беларускай нацыянальнай самасвядомасці асэнсоўваюцца тут і як аўтэнтычная культуратворчасць, і як частка сусветнага культурнага кантэксту, але ж не меншая ўвага надаецца і ўласна “Кантэксту”, ягонаму шматполлюснасці, шматгалосцю нацыянальна-культурных традыцый. На гэта ўказваюць нават загаловкі асобных раздзелаў: “Мадэль свету ў міфалагічных сістэмах”, “Астральныя міфы і разуменне космасу ў народаў свету”, “Ад Зурыймоў да Дзевы Мары”, “Культура класічнай Грэцыі і Рыма” ды інш. Да таго ж, варта адзначыць і своеасаблівы аўтарскага разумення міфалогіі: гэта не толькі сістэма сюжэтаў, матываў, персанажаў і да т.п. — у прыватна-навуковым сэнсе, але і сама малчашка *быць, спраўдзіцца* для любога нацыі. Адсюль, верагодна, і перакананасць у неабходнасці ўласных росшукаў (“Вяданне нацыянальнай міфалогіі неабходна абстрактна нацыянальнаму свядомасці людзей, што для беларусаў сёння вельмі важна”), і логіка даследавання тых ці іншых аспектаў міфалогіі (раздзелы “Культурны героі. Народ і героі”, “Міфалогія і сям’я”: “Нацыя, па сутнасці, — вялікі разрослы род, і поклік крыві непазбежны, бо ў роду ёсць патаемны, няпісаны абавязак: мацаваць поўзз пакаленняў”).

У Т. Шамякінай асэнсаванне міфалогіі нязмушана перацякае ў *расціраццё нацыянальнай годнасці*, а этнічная гісторыя беларусаў у інтэрпрэтацыі даследчыка паўстае нечакана архаічнай і часам “экзатычнай” — з пункту гледжання акадэмічнай гісторыка-культурнай навуцы. Скажам, аўтар на падставе цікавага фактычнага матэрыялу (не толькі назапашанага папярэднімі пакаленнямі вучоных, але і абсалютна новага нават для сучаснай навуцы) аналізуе падабенства міфалагічных схем і персанажаў Старажытнага Егіпта і — традыцыйных вераванняў беларусаў. Альбо, напрыклад, разглядае генезіс чароўнай казкі (юнак адпраўляецца ў падзем’е (іншасвет), каб здабыць чароўную рэч) у святле гіпотэзы пра існаванне ўжо ў эпоху Архаікі звышчывілізцы (якая пасля тэрмадэзернага выбуху гіне, частка людзей хаваецца ў падземных пярорах, беручы з сабою найбольш каштоўныя рэчы; тыя, хто застаўся на паверхні, з цягам часу забываюцца на колішнюю магнітасць, але некаторыя асмеляюцца спускацца пад зямлю і выносіць незвычайныя рэчы)...

Ідэя выдасць “Міфалогію Беларусі”, куды ўвайшла частка артыкулаў, цыкл якіх ужо каля дзесяці год друкуецца ў часопісе “Роднае слова”, відавочна, выпявала доўга, і пэўна, і доўга ж чакала свайго часу ў выдавецтве, бо іншая гісторыя некаторым заўвагам аўтара зняйсці немагчыма: “Трыкалор (белы, чырвоны, чорны) — самая рас-

паўсюджаная гама ў свеце, яго можна лічыць нейкім універсальным кодам чалавечай культуры. І ўсё ж найбольш відавочна ўся гама прадстаўлена ў індаеўрапейцаў, што ярка працягваецца... на дзяржаўных сцягах і гербах, а таксама народнай вышывацы. Заўважым, дарэчы, што бела-чырвоныя дзяржаўныя сцягі ў розных мадыфікацыях сустракаюцца (вылучэнні ў цытатах тут і далей зроблены мною. — І. Ш.) у Еўропе: Беларусь, Польшча, Аўстрыя, Латвія, Манка і інш.”.

Мяркую, што ўжо дзесяць гадоў таму была відавочная неабходнасць канцэптуальнага абагульнення беларускай міфалогіі, якая амаль да сямідзесяціх гадоў ХХ стагоддзя ўяўляла сабою суккупнасць этнаграфічных зводаў — апісаных персанажаў дэманалогіі (духаў прыроды і локусаў) і асобных вобразаў вярхоўнага язычніцкага пантэону. Нягледзячы на тое, што кнігу нарысваў Т. Шамякінай адрасаваная (паводле анатацыі) “студэнтам ВНУ, настаўнікам сярэдніх школ і вучням старэйшых класаў”, — а гэта мае на ўвазе своеасаблівае “белетрызацыю” матэрыялу дзеля даступнасці яго шырокай чытацкай аўдыторыі, — тут акрэсліваецца шэраг прынцыповых момантаў, якія вызначаюць арыгінальнасць асэнсавання важнейшых чынінікаў культуры наогул:

“Панганства, нацыянальная міфалогія — гэта шчырасць, шчасце, сіла, бунтны жыццё, сонца і святло. Усё ў ім канкрэтнае, адчувальнае. Хрысціянства — пакуты і трагізм (але і адмаўленне смерці смерцю), высокая ступень абстрагаванасці, абагульнення. Язычніцтва — гэта чалавек і Прырода. Хрысціянства — Чалавек і грамадства. Панганства — цела, хрысціянства — душа. Панганства — сваё, роднае, а хрысціянства далучае нас да агульнага — сусветных каштоўнасцяў, перш за ўсё — маральна-этычных. Але і паганства — этыка... этыка Космасу”.

Мая апеляцыя да чытач абумоўлена не толькі законамі крытычнага жанру (варта падмацоўваць уласны “метафізічны” заключэнні зваротам да крыніцы, што іх спарадзіла). Кніга, якая выйшла накладам у 1024 асобнікі, даступная адрасату хіба што ў цытатах дэ згадкаў тых, хто не бачыў, чытаў ці хоць бы трымаў у руках. Далучаючы Міністэрствам адукацыі Рэспублікі Беларусь у якасці вучэбнага дапаможніка, “Міфалогія Беларусі” са сцен выдавецтва “Мастацкая літаратура” рушыла ў такую пакрытую “адысёю”, маршрут якой абрынуў бы ў скруху і цара Іткі. Прынамсі, ні ў кнігарнях, ні нават у буйных бібліятэках сціплы прадстаўнік шырокай чытацкай аўдыторыі на яе патрапіць пакуль не здолее. Зрэшты, можна меркаваць, што і ў дадзеным выпадку “імя” выбірае “лёс”.

Хаця ў дацэнненні да “Міфалогіі Беларусі” справа, хутчэй, у *рызыкаўнасці* зместу. Так, звяртаючыся да культуры і літаратуры Ірана (адной з магчымых прарадзім індаеўрапейскіх народаў, да ліку якіх належаць і беларусы), аўтар згадвае пра аднаго з найбольш яркіх персанажаў ранняй іранскай міфалогіі — шаха Дамашыда. Ягоная

## КНІГАРНЯ

# Самотны шукальнік святла...

Беларуская літаратура ў Польшчы, пра якую пішуць і палякі, даўно варта таго, каб да яе пільна прыгледзеліся ў Беларусі. І гэта вымагаецца не толькі саліднасцю літаратурна-мастацкага багажы “белаежскай”, які налічвае дзесятыя кнігі. Заслугой аўтара сур’ёзнай увагі самі пісьменніцкія асобы, узгадваючыя беларускім асяродкам Белаежчыны. Найперш гэта Сакрат Яновіч, Алесь Барскі, Надзея Артымовіч, Ян Чыквін, Віктар Швед, Міра Лукша. Пра Яна Чыквіна ў нас ужо нямаю пільна, а не так даўно з’явілася манаграфія маладога літаратуразнаўцы з Гродзенскага ўніверсітэта Анастасія Раманчука “Гарыч мая свячэ. Творчая індывідуальнасць Яна Чыквіна” (Беласток, 2000). У кнізе грунтоўна разглядаюцца творчасць вядомага паэта, паказана яго мастацкая адметнасць, прасочана становленне і развіццё гэтага неадрыўнага таленту.

Чытаеш кніжку і думаеш пра свечасвасць яе выхату ў свет: ёсць што сказаць пра такога паэта, як Я. Чыквін. Але, на вялікі жаль, у нас рэдка апошнім часам рытуецца манаграфія пра асобных майстроў слова. І не толькі пра пісьменнікаў з пакалення Я. Чыквіна, а і пра тых, хто наштам старэйшы, хто даўно ўжо пайшоў у лепшы свет. Відаць, справа тут не ў жанры кнігі, яго дэфіцыце, а ў тым, што час наш вельмі не спрыяльны і для літаратурнай творчасці, і для яе навуковага даследавання.

Ян Чыквін разглядаецца ў манаграфіі як паэт аналітычна-філасофскага бачання свету і разам з тым чулы да жыцця, лірычна паўнакроўны. А. Раманчук даказвае гэтыя даныя, слухаю асэнсаваную ўвагу на складанай метафарычнасці, умоўнай асацыяцыянасці твораў паэта. Ужо ў першым яго зборніку “Іду” (1969) даследчык заўважае як вельмі

характэрнае — схільнасць аўтара да самааналізу, рэфлексіі, да пошуку адказаў на вялікія пытанні быцця і трагічнае твораў як зоркі “інтэлектуальнай лірыкі”. Увогуле то аўтар кнігі не так і далёкі ад ісціны, нават калі гаворыць, што “творчасць беларускага паэта ад пачатку замацоўвалася сталёвым, каркасам аналітычнай думкі”. Хаця наконі “сталёвага каркаса” сказана занадта смела. Але справа ў тым, што першая кніга Я. Чыквіна ацэнена ў цэлым прызмерна высока, без дастатковага на тое падстаў. І сталася гэта таму, што мы даўно прызвычаліся падыходзіць да беларускіх паэтаў у Польшчы з тымі эстэтычнымі меркамі, якія прыкладаем да творчасці паэтаў Беларусі, да стыльвых пільнаў, што сфарміраваліся ў іх мастацкай практыцы. Таму дарэмна аўтар манаграфіі канстатуе ў ранняга Я. Чыквіна “дакладны памер”, “выразнасць рытмічнага малюнка, рыфмоўкі” — унутраную сабранасць і вывешчанае, “майстэрства мастака-пейзажыста, тонкага жывапісца”. Гэтага, на вялікі жаль, проста няма ў першым зборніку, хоць крытыку вельмі хочацца згаданага здабыткі знайсці. На справе ж малады паэт ішоў не столькі ад купалаўска-каласаўскай традыцыі, колькі ад мадэрнісцкай школы ў тагачаснай польскай паэзіі (зрэшты, гэта датычыць і іншых беларускіх паэтаў у Польшчы). Таму зусім не дабу пра мелодыку верша, упарадкаванасць націскаў у радках, таксама і пра прыродаапісальную выяўленчасць у паэтычных адбітках. Ён быў інтанацыйна раскаваным і надта канструктыўным у вобразастворчасці. Менавіта канструктыўнасць, адцягненая асацыяцыянасць, хоць і сплаліліся яны часткова з непасрэднасцю адлюстраван-

ня, не заўсёды дазвалялі перадаць жывы пульс пацыяцы, адчуванне дысгармоніі жыцця на вяскова-гарадскім сумежжы, у якім дзейнічаў лірычны герой. Дзеля справядлівасці трэба сказаць, што аўтар даследавання прымянае рацыянальнае метафар паэта, яўна ўмоўнае, вобразнае раду ў ранняй творчасці і ў вывадах значнае, што гэтыя рысы паэтыкі не заўсёды высвятляюць у першым зборніку рэальную глыбіню жыцця.

Другая кніга Я. Чыквіна “Святая студыя” па часе напісання супадае з першаю, і ўсё ж сюды ўвайшлі творы, якія відавочна адрозніваюцца ад першай, асабліва раздзелам “Паверыўшы ў паэзію крыло...”. А. Раманчук апраўдана бачыць тут “споведзь-роздум над адвечнай праблемай узаемаадносін мастака і свету”, заўважае адзіноцтва лірычнага героя, натурны творчы, духоўны мэтафізічны, якая заўсёды канфілітуе з рэчаіснасцю. Свет героя тут больш глыбокі, бо метафары Я. Чыквіна, па-ранейшаму рызыкаўныя, часам эпаганжныя, ясуець больш выразную эстэтычную энэргію. І аўтар манаграфіі ўжо не можа не заўважыць у паэта “форматарных пошукаў” за прыкметамі авангардысцкай паэтыкі”. Сказана, праўда, пра авангардызм вельмі асцярожна. У іншым месцы, гаворачы пра другі зборнік, значнае: “Ірзальнасць і незвычайнасць, характэрныя для мадэрнізму, прымаюць у паэзіі Я. Чыквіна розныя формы”. Толькі ж, аналізуючы асобныя вершы, дарэчы, літаратуразнаўца грунтоўна і цікава, А. Раманчук далёка не заўважыў у іх мастацкую прыроду і разглядае іх мастацкую канкрэтыку як рэалістычную. Гэта зноў жа уласцівасць нашага літаратуразнаўства ў цэлым, якое надта дыстанцыруецца ад ма-



# Не згубіўся дзіды след...

чаша, яка адлюстроувала ўсе, што адбывалася на Зямлі і на Небе, стала ўлюбленаю тэмаю іранскага мастацтва: "На нашу думку, — піша Т.І. Шамаякіна, — важнейшы сімвал сярэднявечнай Еўропы — чаша Грала — сфарміраваўся пад несумненным уплывам чашы Джамшыда. Але гэта далёка не адзіны прыклад уплыву *арыскага Усходу на Заходнюю Еўропу*".

Вивчання культури ариїв (такую назву отримали індоєвропейці, якія прикладна з III тис. до н.з. на прагнута стагоддзя переселилися на південні, у Індю до Іран) займає немалое меса у творчості Т. Шамякінай. Даследчкі прапаноуае не толькі аласную версію паходжання арыяў і глумачэння самога слова (традыцыя лічылася, што яго абазначае “земляроба” – аратара; Т. Шамякіна трываеца думкі, што ў аснове назвы – значэнне “леў”, “высакародны”, бо як народ арыі аформіліся ў Х тис. до н.з., калі пунт веснаго раўнадзенства знаходзіўся ў “сузор’і” Льва), але і акрэслівае іх ролю ў гісторыі сусветнай культуры (“Арыі прынеслі з сабою ў Індю і Іран вялікія літаратурныя, рэлігійныя помкі – Веда і “Авесту”: акрамя таго, уваралі сістэму кастаў”). Зразумела, што прадыт аналізу непазбежна вымагае зварту да сучаснай гісторыі, аснсаняна таго, якім чынам арыінае міфалагіі ператвараліся ў падаству для этнацыі. Гола-публіцыстычныя сентацыі не вырашылі б сутнасці праблемаы. Аўтар “Міфалагіі Беларусі” прасочвае механізмы вяртання Арыіах у Сучаснасць, указваючы на *міфалагічны* абедзвух эпох і на безабароннасць чалавечыа тыпаа “творцамі і базарнікамі”. Прычым гэта тычацца не толькі фашыстаў, якія “лічылі сабе чыстымі індаеўрапейцамі”, у адрозненне ад славян, чыя “высакародная арыінае кроў, прынесена з Гіберыаі, сапсавана (паводле ўжо фашыскай “новай” міфалагіі – І.Ш.) гунамі ды манголамі”. Даследчкі штораз звяртае увагу на цыклічнасць гісторыі. У артыкуле “Культурныя героі – першыя цары” распавядае пра Ромула – заснавальніка Рыма: “Ён зрабіў многа добрага і заклаў асновы будучай магутнасці Рымскай імперыі. Аднак у канцы свайго праўлення, калі піша Плутарх, ён, упэўнены ў сваёй славе, робіцца надзвычай ганарлівым, далёка адыходзіць ад народа, савет патрышчыа ператварае ў фікцыю... Урэшце Ромул... знікае. Паводле адной версіі, яго забілі сенатары, паводле другой – пакараў Юпітар”. “Тыповы” міфалагічны сюжэт становіцца *неперададольным* для большасці дыктатур найноўшай сусветнай гісторыі.

Нават паводле приведених зобраз з «Міфалогії Беларусі» можна уявляти даткі-васць сітуації, калі хтосьці (гіпатэтычны) змушаны рупліцца пра духоўнае здароўе нацыі, не надта ўпэўнены ў тым, што «шырокі чытан» здолее адкавета ўспрыняць матэрыял, паколькі масавая свядомасць спажывае сёння без «разумовага гасцрыту» пераважна стэрэатыпы. Спецыялістам у галіне гісторыі літаратуры і культуры, дый проста адукаваным людзям, фактычны матэрыял, аналізаваны Т. Шамкінай, мяркую, больш чым знаёмы. Палемічным можа падасца вектар даследавання, пошукі тыпалагічнага сярэд з'яўччя феноменаў, якія традыцыйна (дагэтуль) не супастаўляліся, самі выносы, версіі-прадэсансаваныя кананічнымі вобразамі міфалогіі, літаратуры, гісторыі. Што

ж тычыцца “масавай аўдыторыі”, дык і ў яе жыцці (а не толькі ў студэнцкім) павінна быць месца падзвігу – у сэнсе інтэлектуальных намаганняў. У здольнасці на гераізм падобнага кшталту памянёны **х т о с ь ц і** звычайна сумняваюцца – на мой погляд, абсалютна дарэмна.

А сявдома карыстаюся ў дачыненні да плёну росшукаў Т. Шамякінай паянцам *"творчасць"*, хаця звычайна ў падобных выпадках абходзяцца "даследчыцкай дзейнасцю" альбо "навуковаю працаю".

«Тольки народ здолны мифалізаваць героя. Ішчыя справа, што заданя інтэлектуалаў — прапанаваць такога героя, які быў бы прыняты ўсім народам». У беларускы гісторыі (у тым ліку сучаснай), у фальклоры і літаратуры такі герой, безумоўна, ёсць. На нашу думку, гэта... жанчына з мінулага» (артыкул «Трансфармацыі культурнага героя»).

«Ёдначце роду з прыроды, нам здаецца, па вялікім рахунку, больш важная за дзяржаўнасць. Для нацыі, праўда, неабходно адміністрацыйна-дзяржаўнае ўпарадкаванне... <...> Этнічнае ж адзінства справдк заснавана не на штучна сканструаваных рэацыянальных юрыдычных нормах, а на самабытных, стыхійна ўтвораных звычаях да ўласцівых дадзенай грамадзе неўсяядаемых уяўленняў — архетыпах» (артыкул «Род — нацыя»).

Здаецца, вядомыя рэчы, выкладзеныя звычка (без падкрэсленай парадаксальнасці), але ў выніку – уражанне новага (свежа, які дагэтуль, можа, і прадчуваўся, але быў прыхаваны. У гэтым і заключаецца *мастацтва мыслення*, стварэнне знаёмага свету нанова, праз адкрыццё ў вобразе.

“Сінтэтычнасць” творчага пошуку Т. Шамякінай выяўляецца ў светалапогляднай плюралістычнасці, адначасовай верагоднасці самаго рознага вопыту пазнання рэчаіснасці: “Прагіпатоўз, быццам сама Поўня – касмічны карабель або “Ноёў кайўз розуму”, мы пісалі ўжо. Так што надзеі на сустрэчу з селянітамі (жыхарамі Месяца, – І.Ш.) жывуць у з’ядласці многіх і сёння. А з другога боку, звядомся версія, што сам палёт амерыканцаў на Месяц – міф, грандыёзны падман”.

Паняцце *"шамякінская школа"* (у літаратуразнаўча-культуралагічным ачынным досведзе), на мой погляд, не мае на ўвазе абсалютнай пераэмінацыі метадалогіі ці то-ежасці высоўну. Вучні Т. Шамякінай – Аляксей Бельскі, Любоў Уладыкоўская-Канянінкая, Ігар Запруднік, Ірына Казакова, Валерыя Максімовіч, Аляксей Века і інш. (пералічваць толькі вядомых мне колішніх наведвальнікаў яе навуковага семінара) – літаратары і навуковцы, чыя цікавасць скіравана сёння да розных сфер даследавання, дзе выяўляецца ў рознай "стылістычнай" форме. Тым не менш, гнуткасць мыслення, вольная арыентацыя ў парадоксах культуры, пераставарэнне ўстойлівых мадэляў у святле новага вопыту – як правіла, уласцівыя ўсім, хто трапіў у поле прыцягнення творчасці Т. Шамякінай. Вучнёўства тут не азначае дружасці набыткаў альбо абнаўчальнасці ў адносінах да Настаўніка. Гэта, хутчэй, *школа вынаходства*, дзе свабода мыслення і пошuku вымагаюць адказнасці і не даруе кагэгарынацыі дзе беспадстаўнасці высоўну. І гэты аспект рэцэнзіі і ацэнкі школы.

Я маю гонар вучыцца ў гэтай школе.

**Ірына ШАЎЛЯКОВА**

дзёрнізму. Шкада таксама, што аўтар даследавання абыходзіць увагаю версіфікацыяныя асаблівасці твораў. Што ж, усюго не ахопіш. Але гэта дапамагло б улічыць сляды польскай літаратурнай традыцыі ў паэзіі Я. Чыкіна і крытычна паставіцца, напрыклад, да вянка саветаў у тым жа зборніку. Саветы аднаўляе кытык я з'яў не толькі ў творчасці згаэтага аўтара, а ў тагачаснай беларускай літаратуры. З такім меркаваннем можна пагадзіцца пры ўмове, калі не заўважаш інтанацыйна-рытмічны лад саветных твораў. А ён жа маеў у гэтай кананічнай пазытыйнай форме, рэзлічаны і на музычны эфект, звычайна значэнне. Між тым моцныя і чыстыя рытмічныя басы, якія ў польскамоўных саветах не заўважаліся б у Я. Чыкіна шкодзяць саветнаму гучанню і, вядома, не спрыяюць мастацкаму ўзроўню твораў у назіманні.

Уволеж к раняня творчасць паэза—“белавежа” засведчыла яго вялікія мастацкія магчымасці, і гэта пераканаўча давёў А. Раманчук, падсумоўваючы свае назіранні ў першым раздзеле манарафіі.

“Даследае сонца паэзіі” — так красамоўна акрэслівае даследчымі сталы пераход творчасці Я. Чыўкіна — 70—80-я гады. Паэтыцяр фармуе цяжкі і ціславы, па-мастацку арганічная постаць. Яго творчая палітра, як паказвае А. Раманчук, па-ранейшаму разнастайная, інтарэсы лірычнага гора шырокія. Але пазз разз вельмі добра сумяшчае аналітычна-філасофскі і эмацыянальна-непасрэдны пачаткі светаўспрымання. Па-іншаму кажучы, умеа адрываць пачытачы ва ўсім. Дз назмяна практыкуе нечаканна, нават парадаксласны зблжніцці эстэтычна разнародных з’яў, што трымае ў полі зроку аўтар даследавання. Ён паказвае, што некаторыя такія зблжніцці яўна шакуруюць чытача сваёй вобразатворчасцю несумяшчальнасцю. Аднак тут ужо маеа справу з досвідч устоівайла мадэрнісцкай пазіцыяй паэза, якіа даламаеа выпісваюшаа адмысловы і зямс не до-

галаву у Я. Чыквіна арсенал мастацкасі. Дарэчы, даследчы, хаця і не адносіць паэта да мадэрністаў, добра бачыць мала кантрапункты літаратуразнаўчай кантэкстынай пазіцыі ў Я. Чыквіна і зместу ягоных п'есаў, п'есаў і паэмаў, якіх не акцэнтую ўвагі на безладнасці рытмічнай арганізацыі твораў. А Я. Чыквін увесь час балансуе паміж традыцыйным лірычным маналагам і верлібром, не аддаючы перавагі ні таму, ні другому, шукаючы свой тві пазыцыйнага маўлення. У канцы кнігі ёсць спроба разабрацца за структураю яго верша. Толькі ж інтанцыйнае маляюнак твораў, якія многае гаворыць пра адметнасць гэтага паэта, што вырас у Польшчы, не стаў прадметам вывучэння.

Найбольшых папяхова, у сапраўды ўнутраных мастацкіх якасцяў прачытаеца ў манарэграфіі творчасць Я. Чыквіна 90-х гадоў. Літэратуразнаўца вылучае яе як найбольш гэтага часу як сінтэз раней збыццёвага і разам з тым як новы ўзровень мастацкага мыслення, новы стыльвы комплекс, які выяўляе арыгінальнаў, якую творчую індывідуальнасць. Паэзія Я. Чыквіна гэтага часу асабліва складаная і сваім "падводным" шматназначным зместам, і паліфармія вобразнай сістэмы, якая ўмяшчае за раз у сабе, на мой погляд, і водгалас фальклорнай традыцыі, і, як паказвае даследчык, згустак сумашчэй еўрапейскай мастацкай культуры. А. Раманчуку ўдалося раскрыць моцныя лірычны драматызм творца паэта, перадаць сваеасаблівыя асобы героя Я. Чыквіна, самотнага шукальніка ісціны і сьвятла, і даказаць наасуперак апанентам, што ў цяжкіх стратах і расчараваньнях героя паэта зберагае ў сабе жыццяздзейныя сілы, што цывілізацыйныя працысы 21 пакоў ХХ стагоддзя не разбурылі гэты характар, які мае надзейныя разбудна-маральныя грунт. Я. Чыквін паўстае ў манарэграфіі як магутная мастацкая постаць, чыя іманэгараньні вольт паўчальныя для развіцця сумнага беларускай літэратуры.

**Аляксей ПЯТКЕВІЧ**

Радуюсь і па-доброму зайздроснчу той нястасціні і паслядоўнасці, з якой Вольга Іпатова даследуе розныя гістарычныя падзеі і ў першую чаргу звязаныя з нацыянальнай даўнінай. Здаецца, не так і даўно яшчэ, у 10—11 нумарах часопіса "Маладзёжцы" за мінулы год была мажлівасць пазнаёміцца з яго апавесцю "Вяшчун Гедзіміна", у якой прайздэлава расказваецца пра такога выдатнага дзеяча, як Гедзімін, а сёлета ў 9—10 нумарах "Полыня" з'явіўся новы раман пісьменніцы, па назве якога наўжыцца здагадацца, што гаворка ідзе пра аднаго з сыноў Гедзіміна (гэтым разам В. Іпатова прымышляе паданне такога напісання. — А. М.) — "Альгердава дзіда". Аднак гэта — не працяг апавесці.

Увогуле, як чытач паспеў заўважыць, В. Іпатова не імкнецца даць разгортнутыя партрэты-характарыстыкі гістарычных асоб, што становіцца героямі яе твораў. Канечне, у сваім узгадненні падзей яна прытрымліваецца пэўных біяграфічных фактаў (як, у аднолькавай ступені, карыстаецца інтуыцыяй у тых выпадках, калі дакументальна пацвярджаныя звесткі адсутнічаюць), але гэта не мастацкія жыццёвыя таго кінатал, якія, для прыкладу, з'яўляюцца ў папулярна-навуковай літаратуры і ў перадавай

най сервіс "Життя замечальних людей".

В Д. Іпатовай важна знайсці нейкі імпульс-штуршок, ад якога і разгортваецца дзеянне. Пры гэтым прысутнічае пэўны арэа романтизацыі, як у дадзеным выпадку здзізі, выкананай для юнага княжычкі ў шацнаццгадзевым узросце. Няжыцка заўважы, што В. Іпатва ідзе шляхам, якога прытрымліваўся ў сваіх гістарычна-мастацкіх творах Уладзімір Карацкевіч, а калі вышэйшодзім на сусветную арэну – Вальтэр Скот. А такія раманы, апавесці, які і апавяданні шмат робяць для абуджэння ў масавага чытача зацікаўленасці даўняй, а гэта, несумненна, асабліва важна для нас, беларусаў, які далёка яшчэ не ўсе прачуліся ад сну нацыянальнага бясмятства. Па-майстарску напісаная твора, не пазбаўленая зямлянасці, успрымаюцца лёгка і пакідаюць глыбокі след у душы.

А "Альгердава дзіда" — менавіта з такіх. Дадаткова ўзнаўленне канкрэтных рэалій у В. Папаяна суседзінае з ўменнем заінтэравыць чытача, стварыўшы не толькі належаць гістарычным каларыт, а і змадзіраваць такую сітуацыю, калізіі, калі героі, а ў дачыненні да "Альгердавай дзіды" — Альгерд, пастаянная выпрабавуюцца на чалавечасці, сумленнасці. Прыві гэтым надраццёва, што сам выпадак у многім уплывае на іх далейшы лёс, а паколькі тыя жа Альгерд з цягам часу атрымлівае вялікую ўладу, і на лесі іншых людзей.

Такім зыходным момантам для Альгерда стала сустрэча з кавалём Волжычанам. Спатакаліся яны выпадкова, калі княжыч, знаходзячыся з адданымі ім людзьмі на паляванні, быў засяпеты ў пшчы навалынай.

тож занадто зацікачу, з перших ж слів сказав творця присутнім членам динаміки, які тримали у напруженні. «Маланка» заздала цілком шире, але зображення вадой палатної нібеса, гахула у недасіжную пасуну, і тая імгненна капалала у белавастій снім, стримані поглимлені Книжкові, хутчіші, закрываю лоучи Драмак, спробуючи спійняти каня, які ляжеу Драмак, предчуваючи схованку ад дажджу, і шаленія вату, що тут, на усміркну лесу, ажко збівае з чужоттою нават цюжків, звыклую да усяго панськіх кнєж, Але Альєрдж ужо даганяю їго — тонкі, наструнені небескаї, наспярожана-захоплені буйним разгулом наваліцїши, їн гнаю свайго каня, не звжаючи на тоє, що торба з падрасленія лїсїяї мямька калїцїла па скурманім поршїи лєвай нагі, а калчан з лукам — па правї. Лївєнь ужо прамачуї настєржю їго каптан, дабрався за белай палатній кашулї, пад якої паху дїх ключовїх цїлєпїає драуїлїни, абабїтї серабром крїж, що перад смерю надзелєла на лїбєна сына кнєгїня Волєга, цурком лїєся па сїгнах. — У лєсїна! — спробавує крїкнучї лоучї, але вєчєр ударїє їго у грудзї так шалєна, що їн зєхлїнїєся і, закшлїлїшїся, сатїгнїєся, тобї тїзануї свайго каня за лєцїи управа, калї їн павярїнує да нїзємькїх хатак, що збієїа памїж дїух вадїлїх узгоркїх нєпалєпалєкїх ад лєсу».

Загдагдвася, што абавязкова абдубудзецца штосьці важнае. Не можа не абдубацца, бо і гэтая навальніца, і вецер, што нічога добрага не абдае, невывадковыя. Сама прырода настаява на нешта нечаканае.

Падобныя моманты ў "Альгердавай дзідзе" шмат, калі старонку за старонкай чытаеш не адрывавацца. Я ж нават пазнаёміўся з той часткай твора, што змешчана ў дзевятых нумары, не даканаўшы дасягстага, паспіхаўся да "пальымнашаў", каб узгляджэ карэктру — так хацелася хутчэй даведацца, чым закончыцца гэты расказ пра Альгерда кназ, у якім ён жыву, пра людзей, якія акружалі князя. І я бы спаставіўшы ўсё з гэтай навальніцай, што з цыгам чаму стане для яго часткай таго лэйнага, што не забываўся.

А не забулася яна Альгердам нездарма. Калі трапілі да каваля Вольчыча (як высветлілася назвалі яго ў гонар Альгердува маці княгіні Вольгі), убацьці княжычу юную Лозку амаль сваю равесніцу: Альгерду споўнілася шаснаццаць гадоў, ёй — чатырнаццаць. Дастаткова было абмяняцца позіркамі, каб княжыч закахаўся ў дачку Вольчыча. Лозка алкажала ўзаемясміна. Толькі няма гісторыі

больш сумнай на свеце чым аповесць... аб  
Альгерду і Лозцы.

Скажу шчыра, у гістарычных творах, калі аўтарам перадаецца тое, што магло быць асабліва, калі яны тычыцца такіх дзікаватых момантаў, як каханне, мяне часта не задавальняе імкненне некаторых аўтараў празмерна асучасніць паводзіны, учынкi персанажаў. А у выніку атрымліваецца, што кахаюць, пакутуюць не тыя, хто жыў шмат стагоддзў да нас, а тыя, хто як бы з намі поруч.

В. Патава пасляхова пераадодела гэтую, калі ўжыла так сказаць, пасавую нестыкую. Юна, Алгерд, які і Лозка, дзеці свайго часу. Аўтар пераадолаў дзідаў перабачу, каб былі іншыя чым і былі. Прымані, магло быць. Разам з тым ёй дастаткова аднаго штырка, каб пераканана, што і Алгерд знаходзіцца ў тым узросце, у якім узеў наваколлі свет нечакана прыгажэ. Кніжыч – звычайны юнак, якому хочацца які мага хутчэй стаць дарослым. Калі Вольжыч пачытае пра яго ўзрост, кніжыч адказвае: «Ужо хутка семнаццаці!» і чырванее, бо, як являю, яму толькі шаснаццаці.

Випадкова зустріч з Воляжниками і його дочкой падарила Альгерду не тільки першає каханье: княжич агримав у дарунок дзідзю: «Наверша, выканане Лозкай, было насаджана на ясеневе дрэўка, і гэтую дзідзю везлі ў асабісты фарманцы княжыча разам з бавяю скаерай і мячом, а таксама ягонымі рэчамі...» На кожны прывале Альгерду чгнусаўся да павозкі: "...мог час ад часу браць у рукі запаведную дзідзю і, дэканрачыся да жалезнага бліскавча наверша, падобнага да вострага ліста аршыні, нібыта адчуваў Лозку — не пунутую постаць, імклівую фіяку, светлыя вочны з загадкавымі цэннымі крапінкамі, як у сапраўднай фіялкі-браткі. Наверша чамусьці было цёплым — нават у халодныя вечары. А можа, тое талкы здавалася княжычу?"

[illegible]

Год 1345. Вільня. Выгнанне Яўнута. "Год 1350. Клятва на дзідзе, Год 1363. Паходзіць у Палі дзікія, Год 1370", да Масквы прыслано сваю дзіду... — па назвах раздзелаў няцэпака згададзіцца, што В. Іпатэва выбірае з багатага жыцця Альгерда моманты лэсавызначальныя і для яго самога, і для Вялікага княства Літоўскага. Але, пра што б яна ні расказвала, абавязкова прысутнічае дзіда. І гэтая прысутнасць не толькі таму, што Альгерд князь-воін.

Дзіда паступова становіцца ўвасабленнем той сілы, якая здатна ўратаваць і Альгерда, і яго акружэнне ды і ўсю Бацькаўшчыну. Дзіда — свайго роду талісман, а ўдачыненне да самога творца можна гаварыць пра яе як пра, умоўна кажучы, дзейную асобу. Але, што важна, яна не карае невіноўных.

Дзіда, як чесь правасуддзяў, насцягве толкы воругаў, а таксама тых, хто пасягне на жыццё Альгерда ці блізкіх яму людзей. У гэтым гуманістычна канцэзія разумеання В. Іаўавай прымянення сілы. Аднак у гэтым правільнае разуменне само справядлівасці. Важны яшчэ і такі аспект. Дзіда выканаваў Локэй, дзіда быццам выпраўняе за сябе цяпло той, каго Альгерд па-спраўдному кахаў. Зло і каханне — не сумашлыныя, калі яны па-спраўдному светлае, чыстае.

Завяршаецца твор на элігійнай ное. «Альгерд жа, узняўшы яшчэ раз дзіду над галавой, гучна скажаў усім, каго пабыв у доўгіх гэтых паход, спадзяючыся на перамогу, але і гатовы скласці ў ім свае косці:

— Дзіда мая павінна ляжаць у Вільні.  
Толькі там, пры вялікім князі.

На тым і разышліся ў той дзень вялікія князі. Альтярдаву здіду паклаў у скураны футурал Кужал (унук Лозкі, якая ўсё ж засталася ў жывых. — **А. М.**)”.

Пастскрыптам гучаць заключныя радкі  
 “...Яму ж (Кужалю. — **А. М.**) давядзецца  
 праз шмат гадоў везці яе ў Кракаў — туды  
 ўзяў яе з сабой Ягайла, спадзеючыся, што  
 ў неяспецы абароніць яна яго гэтак жа, як  
 абараняла ягонага бацьку.

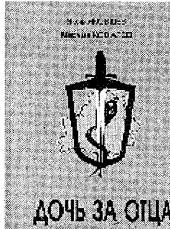
І там згубіцца ейны след — як і многае  
з таго, што страчана яшчэ нашымі продкам  
і чаго не збераглі ўжо і мы. ”

След дзіды згубіўся, а з ёю не стала часткі нашай гістарычнай памяці. Балазе паступова яна вяртаецца. У тым ліку і дзякуючы раману "Альгердава дзіда" В. Іпатавай, якая, у свой час стаўшы адным з пер-

**Адесь МАРЦІНОВІЧ**

# “Дочь за отца”

Раман Якава Якаўцава і Міхаіла Кавалёва. Дочь за отца — вылучаныя Магілёўскай абласной друкарняй, першы з серыі кримінальных твораў “Кровь и слезы” і прысвечаныя супрацоўнікам кримінальнай міліцыі. Адзін з аўтараў яго Я. Якаўцаў доўгі час працаваў следчым па асабліва важных справах, займаўся расследаваннем многіх выпадкаў арганізаванай злачыннасці і карупцыі, цяпер пенсіянер Міністэрства ўнутраных спраў, працуе выкладчыкам. М. Кавалёва чытачы больш ведаюць як Міхаса Сліву. Пад гэтым псеўданімам ён



выдаў кнігі прозы “Усмешка Джаконы” і “Прыгожыя караблі”, часта выступае на старонках газет і часопісаў з гумарэскамі і апавяданнямі. Творчае ж супрацоўніцтва гэтых аўтараў і знайшло ўвасабленне ў рамане “Дочь за отца”. Такі мастакоўскі “тандэм” пайшоў на карысць. Я. Якаўцаў за гады працы следчым назапасіў багаты фактычны матэрыял, які пад пяром М. Кавалёва набыў кампазіцыйную завершанасць, а з шматлікіх падзей і фактаў удала адабраны тыя, што даюць мажлівасць паразважаць, у якіх нялёгкіх умовах даводзіцца працаваць супрацоўнікам праваахоўных і следчых органаў, якія, дзякуючы таленту, мужнасці, раскрываюць так званыя “гучныя справы”. І хоць у самым пачатку аўтары зазначаюць: “Сюжэт кнігі прыдуман, усе персанажы выдуманні”, няма сумнення, што Я. Якаўцаў і М. Кавалёў маглі б назваць прататыпаў. Але сутнасць, вядома, не ў гэтым. Атрымаўся твор востры, дынамічны. А цікаўнасць да ўсяго ўзмацняецца яшчэ тым, што адна з гераінь рамана жанчына, якая выбрала для сябе няпростую прафесію супрацоўніка кримінальнай разведкі. З Кацярынай Мяжэвіч мы сустракаемся ў той момант, калі яна па накіраванні Галоўнага ўпраўлення кримінальнага вышуку МУС Беларусі прайшла вучобу ў Вышэйшай школе міліцыі Міністэрства ўнутраных спраў Расіі і здае выпускныя экзамены на маскоўскім вучэбна-трэнеравым палігоне Вышэйшай школы ФСБ Расіі. Испыты не для слабацтва, бо Мяжэвіч павінна нават выканаць прыгавор у дачыненні да асуджанага на смяротнае пакаранне. Не кожнаму і з мужчынам удалося ў гэтым ды і іншых выпадках праявіць неабходную вытрымку, але Мяжэвіч не разгубілася: “Из двадцати экзаменующихся четверть... впали в истерику у ложной таблички... два стреляли не в того, кого надлежало убить. Один стрелял в кого следовало, но, расстреляв две обложки, ни разу не попал”. Праўда, як высветліцца, Мяжэвіч расстрэльвала не значыцца, а толькі ў люстранае адлюстраванне аднаго з аператывнікаў. Пра гэта ёй паведаміў перад уручэннем дыплама начальнік факультэта кримінальнай разведкі падпалкоўнік Сімакоў. Размова, якая адбылася ў Сімакоў, з Кацярынай, вельмі важная для разумення сутнасці той работы, якой збіраецца яна сабе прысвяціць. Сімакоў не супраць адгаварыць Мяжэвіч: “Ты с красным дипломом закончила университет. У тебя светлая голова, и сын растёт. Неужели свет сошелся на разведке? Ты хоть понимаешь, что тебя вопрут в какую-нибудь преступную группировку, и на этом вся твоя нормальная жизнь закончится? Назад дороги не будет. Больше Межеч Катериной ты не станешь, возможно, на все время...” Аднак Кацярына цвёрда настойвае на сваім. І ў гэтым праяўляецца не толькі яе адданасць прафесіі, якую любіць і якой хоць прысвяціць сваё далейшае жыццё. Ёсць і іншая, таксама вельмі важная прычына. Мяжэвіч пераканана, што бацька яе, муж і свёкар, загінулі ў час дарожна-транспартнай катастрофы невыпадкова. Сваім абавязкам яна бачыць змаганне са злачыннасцю ў самых розных яе праяўленнях. Аднак і пасля гэтага Сімакоў спрабуе адгаварыць Кацярыну. У рамане ёсць і іншыя, псіхалагічныя праяўленні моманты. Асабліва тады, калі Мяжэвіч пад прозвішчам Мяцікавай з адпаведнымі дакументамі апынулася ў самым “логаве” тых, хто даўно ступіў на злачынны шлях. Воляй абставін, яна трапляе на Каўказ. А далейшы шлях, відаць, будзе яшчэ больш складаным і цяжкім. Ва ўсякім разе апошняя кропка ў лёсе галоўнай гераіні ў рамане пакуль не пастаўлена.

Міхась ГЕНЬКА

Павал  
ЗМІТРУК



## Народзіны Божага сына

Абуджаны матчыным стогнам,  
Пазваны матчыным крыкам,  
Ён нараджаўся ў лузе пад стогам,  
Спавіты Небам Вялікім.

І крык Яго, покуль змоўкнуў,  
Дугою выпінаў рэбры,  
І ўсё нараджалася зноўку,  
Акромя Вялікага Неба.

І кроць ён першай дарогай,  
Зямлі адзіным Пэстам.  
І ён ужо ведаў, што будзе Богам —  
І ўжо шкадаваў аб гэтым.

...І сяду... І гарэлі набяруся,  
І слёзы — як змагу, то ўвабярэ,  
І заспяваю зноў аб Беларусі,  
Хоць не люблю т а к у ю Беларусь.

Хай не люблю, але не ўхрасне Слова...  
За выбар п'ю, бо кожны выбірае вольны;  
Ці ён Пэст — сляза жалоб Хрыстовых,  
Ці ён — струмень слёны перадазастольнай.

І трэцяе — ты можаш замаўчаць, —  
Зямляца сэрца і душу стрыжоць,  
Умязьць як камень, у перададарожжа:  
Направа — смерць, налева —

...тваго маць...

Глеці — сканец, сканец і ўсё пакінуць,  
Але — ...бацькі, але — дачка і сын...  
І самая гаротная з Краінаў,  
І самая прыемная з жанчын...

## Забранне краю

Цьмянела войска, безадпартным шляхам,  
Як дзіравом, кайданячы зямлю,  
І чорныя, як крык апошні, птахі  
Па ўмерлых адгуганьвалі салют.

А хто не ўмер, — не мусілі ўцячы,  
Як жамярыцы, шыючыся ў хлудзе,  
Дарэшты не знішчаныя людзі  
Укленчвалі, да Божых далечынь

Прасіліся, а ўмерці не маглі,  
Бо ім было накавана ўбачыць  
Дзяцей малых, што зойдуцца ад плачу,  
Бацькоў старых, пазлеглых без магі.

А Бог, не ўзяўшы ні адпраў, ні месы,  
Смышоў адсюль,

Ён больш не мог любіць  
Народ, які спыніўся на раскрэсах,  
І Край, які не стаў бараніць.

## Лавец

Лавец быў дужы і моглы,  
Як дых на поўныя грудзі,  
Асочваў воўчыя логвы,  
І звер а біў, і пудзіў.

Ніводзіён не быў дзець ялым —  
Каб то: без крыві, ці следу,  
Бо зорка ўдачы дунала  
Лаўцу і зімой, і летам.

Лавец не лічыў ніколі  
Рагоў, ды іклаў, ды шкураў,  
І колькім зубрам і турам  
На смерць памяняў ён волю —  
Лавец не зважаў ніколі.

Суседзія — было чаканне:  
Калі ж ён здабудзе мяса?...  
І тыдзень пасля не ўстане  
Ад цэбра з брузавым кшам.

Не ўстане, хмуры і горкі,  
Нібы галосычы моўчкі...  
Пад небам, дзе блісне зорка,  
Як вокам далёкім воўчым.

## Тра дурнога

Юродивый, зродку прыдуркаваты;  
бажавольны...

В. Ластоўскі,  
“Расійска-Крыўскі слоўнік”, стр. 758.

...І жыў не так, і ўсё не так рабіў,  
І быў людской насуперак прыродзе:  
Зіма была, а ён свой пляч скародзіў,  
Вясна — ён у няўдобіцу садзіў.

І ў дом яго раскрэсны між дарог  
Хадзілі ўсе — свае і чужаверцы,  
І нават той, каму ўсе зычаць смерці,  
Спачыць у ім і спахавацца мог.

Не так ён жыў, ды не судзілі людзі,  
Што ён такі, без пана ў галаве,  
Казалі: “Ат, дурны — такіх не судзяць.  
Няхай жыве. Як хоча хай жыве”.

І жыў. Як на крыжы, паміж шляхоў  
Распята, але вольны й беспакутны,  
А ўсе вакол сабе вязалі пугі  
З законаў, звычак, ісцін і грахоў...

Пасля была вайна, і той вайною  
Згарэла ўсё ўдакон, ушчэнт, даспраху.  
Застаўся пляч, скароджаны зімою,  
Для каліваў астатніх апрахнах.

## На могілках

Грутан, як чорны ліхтар на крыжы,  
Ашклянела на дол глядзеў,  
Ён адзін, хто ў гэтым горадзе жыў,  
І тутэйшых ведаў людзей.

Ён адзін, хто ведаў — калі хто з іх  
Хоць па хвілю вярнуцца мог,  
Ён адзін, хто бачыў Дзядоў маіх,  
Калі іх адпускацьме Бог.

Ён, мажліва, — адзін, хто знае, чаму  
Мы не ішчы абралі шлях,  
І чаму, як крыж, мы цяжкі хамут  
На сваіх крывавым плячах,

І чаму ўжо каторы дзень і год  
У пакоры мы спіны гнем,  
І чаму мы яшчэ завесамся — Народ,  
І чаму мы яшчэ жывем...

Было мне раз — не стрэліў па ваўку.  
Ён выйшаў —

ад мяне наснаццаць крокаў,  
Як шчэ не ўтар агніста-шэрым бокам,  
І хакнуў быццам: “Бі, я не ўцяку”.

Было — па Караткевічу амаль:  
Ён, не змігнуўшы, пазіраў у рулю,  
І стрэльба вочы першай адварнула,  
Як з сорама, заінеўшы сама.

Казалі потым: шосты раз на мне  
Ён абышоў запуды ды аблогі...  
І недзе лось, не данасіўшы рогі,  
Мяне смяротным хрыпам пракляне.

І недзе ляжа на мяне праклён  
Бабульчын над загрызнай авечкай...  
Шаснаццаць крокаў у адвечнай спрэчцы,  
У якой забітым мог быць то л а к і ё н.

Казалі потым, што на ўвесь свой род  
Я пачапіў нязмыўную абразу.  
А я... Я паяваўся не прамацаць —  
І ён пайшоў.  
Той год — быў воўчы год.

Каб шчасце мець — ад кесарава дня  
Цыганскім быць ускормленым  
раздоллем —  
Я нават тут уніцца змог бы воляй,  
Ускочыўшы на скранага каня.

Каб шчасце мець — габрэем нарадзіцца,  
То нават тут, нагбом адзіўшы гора,

Я б ведаў, што мая зямля — за морам,  
І не маім нашчадкам тут душыцца.

Каб шчасце мець — ды нарадзіцца ляхам,  
Я пазіраў бы недзека з-за Буга,  
Як плешча лыбень дуркаватай пугай  
Па спінах, мокрых ад біды і страху.

Не шэнціць мне — я не цыган, не лях,  
І не габрэй па сёмае калена...  
І сёння я свой пот глытаў і страх —  
Касу кляпаў.  
Хоць не пара для сена.

А я, сцяжынаю вужоў,  
Пайду на голас мудрых соў...

А. СЫС

А ноч ажывала зноў  
Ваўкамі, што вылі поўню,  
І келіх лясун напоўняў  
Трывогай густых бароў.

А я, як святар грахоўны,  
Што ўчора пакінуў паству,  
Зубамі на холад ляскаў,  
І вокам была мне поўня.

І совы былі вушамі,  
Вужакай была дарога.  
І я, адшукаўшы Бога,  
Убачаў, што Ён не з намі...

## Уладар навальніц

Прыйшоў.  
Як з прадапошняга агню,  
Як ведаў — так  
Шчэ аднойчы будзе.

І ўпаў, як небам зрынуты, канюк.  
Як яблык,  
Аб зямлю разбіўшы грудзі  
На пыркі.

Мокла ноч,  
Каўталі людзі  
Праклён дарозе, што кудысь вяла,  
Крывая, як пракос на першым лузе.

І хмары,  
Быццам коні на іструзе —  
Саскубылі неба, выйшлі да сясла.

Касцельныя гмахі дубоў  
начаваліся ў хмарах,  
Накінуўшы цені, як вейкі, на вочы азёр,  
Чарот калыхнулі салоўкавы  
пошчакі-мары,  
І пах верасовы туманам праліўся ад зор.

Нябачная птушка крылом  
цішыню закрунула,  
Ці дэсчына недзе з мастка  
зачарпнула вады —  
І сціхлася ўсё, ў верасовы  
туман патанула,  
І месячык зоркі сачыў, як лавец малады.

Зліліся і рукі, і вусны, і душы, і крылы,  
Ты найшчаслівейшая была каля  
ціхай вады,  
І я для цябе — і адзіны, і любы, і мілы.  
І нават каханне ў той вечар  
было назаўжды.

Халоднымі іголкамі дажджы  
Працінуць зямлю, шукаючы прадоння.  
І промень, збіты кропляй наўздагонне,  
Апошні, загадае доўга жыць.

Засвішча мокры ведер і завые,  
Шпурне ўладарна лісце ў клін дарожны,  
І сціхнуць, як апальныя вяльможы,  
У панскім скверы ліпы векавыя.

Жалобныя, забытаюцца ў ведер,  
Загойдаюцца, літасці папросіць.  
І безнадзейна заўладарыць восень  
Маёй Дукарай, як на цэлым свеце.





Што толькі ні ўспомніш, калі не прыходзіць сон і пакутуеш ад бяссонніцы. Калі працаваў над раманам, апавесцю, п'есай, бяссонне было не пакутай, а бадай добром. У начной цішыні так хораша "абсмактаваеш" дэталі сюжэта, які дайно ўжо склаўся, але ў які час працы — за два-тры гады — уносіш усё новае, часам зусім нечаканыя ходы, размаляеш з героямі, дадэш з іх характары новыя рысы; яны, героі, лепшыя нацыянальныя. Задавалены новым сюжэтам "адкрыццём", цікавай дасціпнай унутрашняй арганізацыяй, Батраком, Вольгай, Міхалінай, нават з Леніным, Троцкім, Бухарыным, зыснанае нечакана, нярэдка ў сне прайдаўшэ размовы з тымі ж героямі, а часам з новымі, якія пасля, у новым сюжэце, з цэняў стануць рэальнымі людзьмі. Жыццё герояў (на жаль, не ўсё) бессмяротнае. Па логіцы, яны павінны жыць, пакуль жыць кніга. Класічныя героі так і жылі. Але не толькі ў чытача — у гледача: іх убавяляюць акцёры ў тэатральных паставіках, у кіно. Моцны з'явіцца іншыя формы іх жыцця. Так, былі час, калі бяссонніца была творчай радасцю. Былі. З гадамі яе рабілася ўсё менш — творчай бяссонніцы, а самага бяссоння — больш. І радасці яно не прыносіць — пакуты, бо сюжэта няма, а думкі змрочныя — ад старасці, зруйнаванага жыцця. Адзін праблёмскі — успаміны маленства. Нават бацькава навука, голод, сустрача з вайком. Азін праблёмскі — успаміны маленства. Нават бацькава навука, голод, сустрача з вайком. Азін праблёмскі — успаміны маленства. Нават бацькава навука, голод, сустрача з вайком.

# НАЧНЫЯ ЎСПАМІНЫ

## Літэрны паёк

У чэрвені 1947 года мяне выклікалі ў Мінск для прыёму ў Саюз пісьменнікаў. Аўблікаваны былі апавесць "Помста", апавяданне "У снежнай пустыні", два ці тры апавяданні, якія ўжо забіў, у "Гомельскай праўдзе".

Гэта была другая паездка ў сталіцу, першая ў снежны сарак пятага — на першы пасляваенны пленум. Так ён называўся. Але пасляраўдана гэта быў з'езд, бо на ім прысутнічала 42 члены саюза з 43 (Пімен Панчанка не прыехаў з Грана, дзе працягваў службу ў арміі). Перад той, першай, паездкай я не хваляваўся. Ехаў у шынілі і ботах — салдат. А салдат нідзе не павінен хвалявацца. Назад ляцеў на крылах: на пленуме ў дакладзе пра творчасць маладых Васіль Вітка апазію маю "Помсту", хоць часопіс яшчэ не выйшаў.

Выклік на прыём мяне расхваліваў. Вунь як уздымаў за два гады — ад якіх віршынці дабраўся! Вярнуся членам Саюза пісьменнікаў! У той час гэта быў лёсаватворчы крок. Пісьменнік-прафесіянал — постаць, роўная... Ды з кім можна было параўнаць? Толькі з калегамі па іншых відах мастацтва — мастакамі, кампазітарамі...

Больш за мяне хвалявалася Маша. Першае: а раптам не прымуць — ганьба! — Нікому не кажу, чаму едзеш. Але шчыры бачыў яе спалохала мая мара: — Стану членам саюза — пераездом у Мінск.

Баялася сельская фельчарка Мінска. Зрадналіся з людзьмі свайго вялікага ўчастка — на сем вёсак: Пракопаўка, Макаўе, Будзішка, Чарацкая, Займішча, Залесце, Данец, Галечка несусветная, асабліва ў Макаўе. Але Маша радавалася, што хоць чым можа дапамагчы гэтым людзям, хоць і сама жыла не намога лепш: вясна таго года была галодная; суседня Украіна зусім галодная, людзі адтуль ішлі на поўнач. Кулі? У Мінска? У Літву? У Ленінград? Рабочыя ўсёды трэба былі — дзяржава аднаўлялася пасля вайны. Але не ўсёды атаварвалі нават рабочыя карткі. А хто можа памагчы калгаснікам?!

А Мінск, казалі ты, хто быў там, жыў ужо поўным жыццём. Заходзя пабач, рынак забіты прадуктамі, ды і ў камерцыяльных крамах — усё, што хочаш, май толькі грошы. А ў мяне друкавалася ў "Полымі" першая частка "Глыбокай плыні". Будзе ганарар!

І ўсё роўна Маша баялася. Можна, за мяне баялася: што, калі стану сапраўдным пісьменнікам, "задырну хвост" і накінуся на мінскіх прыгажунь. Да настаўніц, з якімі рабіў у школе, раўнавала, асабліва да адной — Марусі Антоненкі, з якой вучыўся ў сёмым класе і тады назначыў ёй спатканне, якое скончылася для мяне трагікамічна: дурное дзяўчо расказала маўжлівым хлопцам, і мяне на месце праз раку "накрылі шэмнаю". Мне бакі не намялі, але ў класе рагаталі: "Ну як, жаніх?" Ды дзіўна — сораму асаблівага я не адчуваў. Наадварот, лічыў сабе рышарам: прайшоў са школы сем кіламетраў, а пад вечар прабег зноў гэтыя ж сем кіламетраў, а ўсяго 7 х 4. Хіба не падзвіг?

Ехаў уначы ў агульным вагоне, тады ад Гомеля да Мінска поезд ішоў гадзінаў дзесяць; разабралі другую "нітку", каб наладзіць паравыя бамбамі, нямецкімі і галаўзінкамі, адзін пух.

Спаў сядзячы, пакаляўшы галаву на плячо мужчыны, які ўлетку велімі пах аўчый — аўчар ці шавей?

Саюз пісьменнікаў размяшчаўся ў Доме ўрада ў дваравым крыле. Ранішай міліцыянер не пусціў мяне туды.

Яны працуюць з дзявоў гадзінаў. Мяне гэта здзіўляла: во жыццё! Гадзіна пачы бязмэтнага блукання па Мінску. Што глядзец? Руіны? Нагледзеўся я на іх — Мурманск, Варшава, Берлін... І Мінск

— у сарак пятам. Пашанцавала, што на пляжы Волі ў Доме прафсаюзаў я нечакана для сябе адкрыў Музей Янкі Купалы. Доўга хадзіў там. Надзвычайна цікавае — для мяне, чалавека, якому вайна не дала прачытаць нават Купалу. А трэба ведаць! Трэба ведаць усю беларускую літаратуру. Я чытаў прагна. Але дзе было ўзяць кнігі ў майёй Пракопаўцы?!

Членаў прэзідыума было нямнога — чалавек сем. Столькі ж і нас, навабранцаў. Але прысутнічалі калегі, якія рэкамендавалі. Кіраваў старшынёй саюза надзіва сівы Міхась Лынькоў, белы-белы, як шапка Арарата, якую я ўбачыў значна пазней. Пасля мяне расказалі трагедыю Лынькова — фашысты спалілі ў Трасцяніцы яго жонку і сына.

Праездка на прыём была простая і зусім неформальная. Сакратар саюза Павел Кавалёў, незвычайна апраўты ў спякоту ў фрэнч з англійскага сукна, з трубкай, тытуном у жакет-гару, але ён раз-пораз смяктаў яе, дакладваў пра кожнага з кандыдатаў, які кажуць, на высокай ное: кожны геній. Прысутныя — прызнаныя геніі — задавалі пачатковым пытанні. Большіх істалося Алене Васілевіч, Аляксей Русецкі і Мікола Аўрамчык чыталі вершы. А на мяне як забіліся, ажні страху нагналі — ні пытанні, ні жадання паслухаць хоць старонку з другой часткі рамана. Я адчуваў сябе апошнім у чарзе і ў нейкі момант як бы голым. Ледзь не самлёў ад думкі: не прымуць, недарэмна Маша баялася. Не! Падняўся Уладзімір Карпаў, мой палымскі рэдактар, і зрабіў ледзь не даклад пра "Глыбокую плынь".

Лынькоў мусіў яго спыніць. Галасаванне было адкрытым, яно доўга заставалася такім і тады, калі я рабіў у Саюзе пісьменнікаў наменнікам старшын.

Усё прынялі аднагалосна. Безумоўна, прыём "абмываў". За паўстагоддзе не помню выпадку, каб яго не "абмывалі". Толькі ў апошняй гадзі абмяванне гэтак робіцца ўсё бяднейшым і бяднейшым.

Не помню, чаму, ці таму, што "навабранцы" былі бедныя, ці таму, што ў рэстаране "Фабыркі-хулі" не было гарэлкі, але пілі адно піва. Пляшак на вострым-дэсцяні на нос выжылкілі, ледзь паспявалі збязгаць уніз — у туалэт.

Не помню, чаму я застаўся ў Мінску яшчэ на дзень ці два, здаецца, трэба было зніць у карктуры нейкія пытанні.

Павел Кавалёў — дабрый чалавек, ён сапраўды клапаціўся пра пісьменнікаў — уладзіў мяне ў гасцініцу. У асобны нумар. І тут я адчуў сябе пісьменнікам. Нават фігу скруціў сваім калегам-настаўнікам: напе, укусьце цяпер мяне! А былі такія, якія зайздросцілі, што ганарылі мяне прыходзячы, што мы з Машай два пайкі атрымалі — па дзесяць кілаграмаў чорнай амерыканскай фасолі, зрэдку — цукеркі-падшучкі.

Перад ад'ездам я не мог не зайсці ў саюз. Каб падмацаваць сваё адчуванне паўнапраўнага сябра саюзнай арганізацыі. У кабінце старшын і сакратара сядзеў адзін Павел Нічыпаравіч. Смяктаў трубку. (Не магу не прыгадаць. Калі я жыў ужо ў Мінску, Павел у адзін дзень скінуў фрэнч і адмовіўся ад трубки — перайшоў на цыгарэты. Усё гэта здзіўляла. Але быў паз, які ўсё пра ўсё ведаў, — Анатоль Вялюгін. Ён расказаў, што ў Доме афіцэраў, калі Павел у фрэнчы, з трубкай, з палымі пад фрэнчам паміж гузікамі, хадзіў па фаше, да яго кінуўся малады лейтэнант, схватіў за грудкі, закрываў: "Ты каму, слізняк, "падражаеш"?!" Праўда гэта ці няпраўда? — не ведаю. Але калі "падражаў", то хутчэй Панамерэнку, у якога Кавалёў пазыч час рабіў памочнікам).

Павел Нічыпаравіч па-бацькоўску пагартарыў з маладым сябрам саюза. Сакратар сельскай партарганізацыі, я ніякі і нікому не

Успаміны сталасці — гэта ў асноўным партрэты людзей, з якімі жыў, працаваў, сутыкаўся пазітыўна ці негатыўна. Я, бадай, больш, чым хто з майх калег, напісаў успаміны пра блізкіх, пра сяброў, папечнікаў на творчасці. Апавесць "Каранні і галіны" — пра бацькоў, "Славы, Марыя" — пра незабыўную жонку маю, "Аповесць пра сябра" ("Тайна драмы") — пра лепшага сябра майго Андрэя Макеяна, разгорнутыя успаміны пра Пятра Глебуку, Міхась Лынькова, Івана Мележа, Пётруся Броўку, Максіма Танка, Пліна Пестрака. Кагось забіў... Коласа! Пра Коласа я напісаў мала і слаба, гэта хутчэй артыкулы, чым успаміны. Але розніца ў сарак гадоў не давала мне спазнаць яго чалавечыя рысы так, як спазнаў я Андрэя ці Глебуку. Мне хацелася напісаць пра Кандрата Крапіву. Не напішаў: лепшы гумарыст, сатырык у літаратуры, у жыцці быў замкнутым, скрымным; не помню ніводнага яго расповёда, хоць бы пра маленства, пра вайну, пра літаратурную барацьбу ў 20—30-х гадах. А з'явілася ж у канцы 30-х "Хто смяецца апошнім". Можна, я не прачытаў камедыю — ведаю тэатральныя барыяты, глядзеў многа разоў. Хацеў бы напісаць пра Пімена Панчанку, але хоць часта разам пілі, і яго "не забіў". Нялюбыны. Яшчэ больш нялюбыны і нават загадкавы быў для мяне Аркадзій Куляшоў. З сваёй пазітыўнай вышыні, а паз ён быў — дай бог, ён глядзеў на нас, працай, зняважліва і мала каго чытаў; атрымываў характарыстыкі ад "вялікага крытыка" Алеся Кучара.

Аднак зэта ўжо агульныя успаміны. Задаўся, што яны не ўдзялюць цікавасці. Будучы сілы — пра некагортых са сваіх калег напіша. Пра людзей, якія не хапалі зорак, але былі шчырымі паэтамі і празаікамі, як, напрыклад, Мікола Аўрамчык.

Цікавыя асобныя эпізоды начных успамінаў — тыя, якія здараліся толькі са мной.

Аўтар

Іван ШАМЯКІН



Не запамніў я прозвішча яго. Столькі гадоў прайшло!

Левіна ён сустраў ласкава. Мне рукі не падаў. Мабыць, у сваіх штанах, падарунку амерыканскага рабочага, з рознымі "клямамі" на іх, у шарсцяной (у спякоту!), хоць і новай яшчэ гімнасцёрцы, я не выклікаў у высокага чыноўніка ніякай цікавасці — сотні такіх да яго звярталіся.

Не помню, пра што яны гутарылі ў пачатку — намміністра і Левін. Але добра помню тую частку размовы, якая датычылася мяне.

Рыгор Майсеевіч хацелася яго хутчэй пазбавіцца ад п'янага дырэктара і маладога пісьменніка.

— Мірон, дык якія ў цябе праблемы? — Грыша, ты Пушкіна знаеш? — Хто не знае Пушкіна! — без усьмешкі сказаў той.

— Дык во гэты, — тыкнуў пальцам у мяне, — другі... пасля Пушкіна. — Я не ведаю, пасля Пушкіна.

Мне стала б лягчэй, каб наменнік міністра зарагатаў. Не, ледзь прыкметна пасмінуўся.

— Ты пачуў бы, якія вершы ён сачынае. Учора ўвесь прэзідыум гадзіну слухаў зачаравана. Слухай... як ідзе?.. Прачытай! Няхай паслухае.

"Ды не пішу я вершы!" — ужо бадай абурана хацеў я крыкнуць. Не крыкнуў, не прашаптаў — анямеў ад нечаканасці. Выручыў наменнік міністра.

— Добра, добра, Мірон. Я веру, што таварыш выклік паэт. Вайну прайшоў. Наш Твардоўскі. Але што трэба ад мяне?

— Столькі чалавек працую, паша, дзяцель вучуць, а жыве... Ты знаеш, які жыўчыч на-стайнікі? Трэба літэрны паёк. Заслужыў!

— Няма праблемы, — сказаў гаспадар кабінета. — Калі заслужыў — будзе мець. Ваша прозвішча?

Я назваў прозвішча, імя, вобласць, раён, вёску.

Левін успомніў пра пісьмо СП. Падаў.

— Тут усё ёсць.

— Мы напішам у райвыканкам і вам там, на месцы, выдадуць літэрны паёк. Можна, у раёне ён не такі багаты, але галадаць не будзе. Пішыце больш. Паспешаў вам. Праз тыдзень загляніце ў свой райвыканком.

— Дзякуй вам. Шчыры дзякуй.

— Няма за што. Мой абавязак — памагчы маладому дараванню.

Выйшаў я — што на крыллях вылецеў. І пакопкі Левін затрымаўся, збег па лесвіцы без яго; баяўся, каб ён зноў не паўве мяне ў буйф — адзначыць поспех. Без капейкі застаўся б.

Вытрымаўшы дзён дзесяць, я пабег у Церахоўку. Але ў райвыканкам ніякага пісьма не было, і работнікі, многіх з якіх я ведаў, — прыязджалі ўпаўнаважанымі ў сельсавет, у калгасы, толькі хіба не смяяліся мне ў твар, глядзелі з іроніяй: "Яшчэ адзін дурняк знайшоўся. Чаго захацеў — літэрны паёк!"

Маша спачатку паверыла майму "мінскай эпапеі", калі прыняў ў Саюз пісьменнікаў, то чаму не маглі выдаць літэрны карткі, якія атрымывае гарадское начальства? А пасля смяялася. З мяне. І з сябе — што паверыла.

Праз паўгода карткі адміністрацыі, ад адначасова правялі грашовую рэформу. За 12 тысяч ганарура, выпісанага за першую частку "Глыбокай плыні", я атрымаў адну тысячу дзесяць. Але маючы грошы, я купіў у Гомелі столькі прадуктаў, што ледзь дацягнуў у Церахоўку да Пракопаўкі.

А Левін? Дзіваваў. Калі я ўжо вучуся ў партыйнай школе, яго знілі з працы, адразу, у адзін дзень, і тады, калі ён не было ў Мінску, — знаходзіўся ў Маскве ў камандзіроўцы. Спартрэблеса месца для дырэктара тэатра ім Янкі Купалы Фан Алес. Знілі яе не за дрэнную працу — за нейкія амурыяны грахі. Мірон вярнуўся з Масквы, скандальна і з кім не стаў, ён ведаў, што прыслаў новага дырэктара. Але ўсё ж "выкінуў коніка": сеў і з памылкамі сачыніў загад прыкладна такога зместу: "Назначэнне Алес Ф.А. дырэктарам Літфонду БССР лічыцца незаконным. Дырэктар Літфонду Левін М.М.". І вывесіў загад на ўваходных дзвярах. Абурыў сур'ёзна служуца Паўла. Насмешыў пісьменнікаў.

Працуючы ў іншай установе і яшчэ больш таўсечуючы, у Саюз пісьменнікаў не заходзіў — меў гонар.

Сустраўшы аднойчы мяне на вуліцы, сказаў:

— Ну як там у вас жыдоўка развальвае Літфонд?

Інтэрнацыяналіст, я стараў ашаломяць: упершыню ўбачыў яўрэя-антысэміта. Пасля — сустракаў.

— Рыгор Майсеевіч у сябе.

Шыльдаваў на дзвярах наасупраць: "Наменнік міністра..."

(Працяг на стар. 12 — 13)



## Выстава ў Рызе

У Рызе ў Доме Рэйтэра адчынілася выстава Аб'яднання мастакоў-беларусаў "Маю гонар". У аб'яднанне ўваходзяць 24 мастакі з Прыбалтыйскіх краін, а таксама з Санкт-Пецярбурга і Швецыі. Старшынёй з'яўляецца вядомая мастак і грамадскі дзеяч Вячка Целеш. Выстава прысвечана 10-годдзю Аб'яднання і 800-годдзю Рыгі. Сярод найбольш таленавітых прац — карціны Вячка Целеша, Васіля Малышчыцы, Мацея Чырыча, Андрэя Вайцяховіча (Латвія), Маргарыты Астраўмавай, Вадзіма Баўтовіча (Эстонія), Крысціны Балаховіч (Літва), Юрыя Казака (Расія), Яна Кузіцкага (Швецыя), габелены Віктара Сівухі (Расія)...

Нямала добрых слоў віноўнікам урачыстасці сказалі сакратар Пасольства Беларусі ў Латвіі Дзмітрый Шкурдз, беларусы-прадпрыемальнікі Асацыяцыі "Беларускі шлях" Валентына Піскунова, Янка Кабановіч, Васіль Зайцаў, Васіль Трафімчык, народная лекарка Любоў Міронава (яны былі і фундатарамі выставы), прадстаўнікі многіх грамадскіх арганізацый. Ад беларусаў Даўгаўпілса мастакоў павіншаваў і прачытаў прысвечаны ім верш аўтар гэтых радкоў.

Станіслаў ВАЛОДЗЬКА

## Сонечны дар Дзінары



Спрытныя дзявочыя пальцы бегаюць па чорна-белых клавішах. Усе навакол стаілі дышанне: грае Дзінара Мазітава. І, нягледзячы на змрок асенняй непагадзі за вокнамі, здаецца, што залу Гродзенскай абласной філармоніі залівае цёплае сонечнае святло, здольнае саргэць кожнае сэрца.

Павольна плыву па хвалях мелодый. І адкрываю для сябе ў музыцы Дзінары цэлы свет, романтичны і казачны, поўны супярэчнасцей, дзе грознае суседнічае з забаўным, лірычны смутак змяняецца нясцімнай вяселлю, а дабро вядзе адвечную барацьбу са злом, каб урэшце перамагчы.

А якая ж яна сама, юная піяністка і кампазітар? За знешнім спакоем і стрыманасцю крохкай семнаццацігадовай дзяўчыны хаваецца бура эмоцый, і той, хто чуўна ўспрымае мастацтва, здатны распазнаць іх у адценнях гукавой палітры. Музыцы Дзінара аддаецца цалкам, выяўляе самыя пагэемныя глыбіні душы.

Магчыма, таму лепш за ўсе атрымліваюцца ў яе жаночыя партрэты: кранальна Дзюімовачка (з аднайменнага балета), летуценная Паміна (опера "Чарадзеяная флейта"), вытанчаная сенебра Чычылі (гарэзіявая Рыта (балет "Торт у небе"), добрая, шчырая Лора і мужная прыгажуня Сюзэн (з сюіты для фартэпіяна "Хронікі Нарніі"). Усе разам яны ўвасабляюць гісторыю сталецня юнай істоты, ператварэння з сямігдовай дзяўчынкі ў чароўную, непасрэдную, упэўненую ў сабе дзяўчыну. Багатая натура Дзінары — нібыта прырода нашай планеты: заўжды змяняліва, непраказанная, няўміслівая, і таму — чуждоная.

Як хочацца, каб чарністы шлях самаўдасканалення, нецкаваў і заанадаж будзённая рэчаіснасць не зматлі ператварыць казачныя мары ў шэры попель, не зашчылі іскрынку Сонечнага Дару ў яе маладым сэрцы! І каб дапамагалі ўсім юным талентам такія людзі, як настаўнік Дзінары — вядомы педагог-энтэзіст Віталь Радзівонаў.

Васіліца ПАЗНУХОВА

## ВЫСТАВЫ

У Музеі сучаснага мастацтва адкрылася новая выстава "Вокны аднаго горада" — сумесны праект музея, Інстытута Гётэ і Польскага інстытута ў Мінску. Выстава займае ўсе залы музея, прадстаўляе графічныя лісты шасці беларускіх мастакоў, а таксама нямецкіх і польскіх плакатыстаў. Гэта беларускія графікі Андрэй Басалыга, Волга Нікішына, Павел Татарнікаў, Юрый Якавенка, якія ўжо ў адзін год пасляхова ўдзельнічаюць у рэспубліканскіх і міжнародных выставах і конкурсах, а таксама Валерыя Малаўкіна і Раман Сустаў, якія толькі скончылі БелАМ. Дарэчы, польская мастачка Малгажата Дзімітрук таксама некаторы час вучылася ў нашай Акадэміі мастацтваў. Анэтэ Крогер і Гервін Шміт прадстаўляюць мастацтва нямецкага плаката.

Для Інстытута Гётэ выстава "Вокны аднаго горада" — гэта не першы міжнародны тэматычны выставацны праект. Кацярына Шэўніна, каардынатар культурных праграм



Інстытута Гётэ, не проста адгукаецца на прапановы беларускіх мастакоў і мастацтвазнаўцаў, але і актыўна дапамагае ў арга-

нізацыйнай і падрыхтоўчай рабоце. Першай спробай міжнародных праектаў былі знакімія "Тэксты", выстава адбылася ў 1997-

## Сповідзь мастачкі Тамары Мацвіенкі-Батаковай

Творчая асоба Тамары Мацвіенкі-Батаковай неадрынальная. Сярод яе творчага скарбу — малюнкi, пастэлі, жывапісныя работы. У іх адлюстраваліся ўражанні ад убачанага, прапушчаны праз сьвядомасць і сэрца мастачкі, яе эмоцыі.

Даўно за плячыма засталіся Мінскае мастацкае вучылішча і Беларускае тэатральна-мастацкі інстытут. Паўны час яна зарабляла грошы на "пражыццё", але менавіта як мастак-манументаліст. У 1978—1981 гадах у Брэсце аформіла фасад Медыцынскага вучылішча (з графіты ў 5 слаёў — 45 м²), дом адпачынку "Буг" (колатая смальта, кераміка, шэмот), у Століне — Дом культуры (мазаіка — 18 м² (распіс на шамоте — 24 м²).

У 1981 г. разам з сям'ёй Тамара Мацвіенка пакінула Брэст і пераехала ў Мінск, пра-

цавала ў манументальным цэху мастацтва-вытворчага камбіната. За гэты час у Крычаве распісала энкаўстыкай шматфігурныя кампазіцыі для залы Дома культуры (77 м²). Праца была складаная, не жаночая, цяжкая, пра гэта распаўдала і сама мастачка.

Але пры гэтым Тамару цягне да жывапісу. Хочацца не манументальных, а інтымных рэчаў, цягне да пошукі, эксперыменту. Асабліва адчувальна стала гэта падчас падарожжа ў Грузію, затым у Абхазію, Аджарыю. Непаўторная прыгажосць Каўказа, тое, як гарманічна аб'яднаны ў прыродзе горы і лес, чалавек і прастора, уразілі мастачку, і яна з раніцы да цемры піша на паветры эцюды. Колькі іх было створана! Як музыка Баха, гучаць яе палотны, на якіх увасоблены непаўторныя веліч і прыгажосць цудоў-

ных мясцін Гудаўты, Вулакурхва, Генцвішы, Чыны, Савені...

Своеасаблівай справаздача "грузінскага перыяду" адбылася ў 1986 годзе на персанальнай выставе Т. Мацвіенкі-Батаковай. Сімвалічна абавязальна, адмысловыя па тонкай серабрыстай каларыстычнай гаме карціны нібы перанеслі гледача ў свет казкі і фантастыкі. Усіх зачараваў свет яе бачанні і мроі, непаўторнае спасціжэнне таемніц быцця, узнёсла пазытыўнасць.

Другую персанальную выставу сваіх твораў мастачка паказвае гледачам у 1991 годзе. І ўжо ў 1994-м яе прымаюць у Саюз мастакоў Беларусі.

Сямейны абставіны не дазвалялі Тамары без агляды аддаць творчасці. Нараджэнне другога дзіцяці — сына, аднапака-

## ГУКАПІС

## Вяртанне "Нефармальнага беларуса"

Кажуць, што для выдаўца самае цяжкае — выпусціць у свет не першы, а другі нумар свайго выдання — газеты, часопіса, дыска... Вось такі рубікон і пераадолелі выдаўцы Беларускай музычнай альтэрнатывы сваім другім дыскам з серыі "Беларускі музычны архіў" — альбомам барда Сержука Сокалава-Воюша "Нефармальны беларус". Першы ж нумар серыі БМАgroup, нагадаем, — унікальны дыск сусветна вядомага тэнара Беларускага паходжання Міхаса Забэйдзі-Суміцкага "Ластаўкі ў страсе". Кажуць, пасля гэтага ўжо іншых пераход не павінна прадбачыцца!

Як хочацца верыць у гэта, калі ставіш на праігравальнік першы беларускі бардацкі альбом, якім можа на правае лічыліца новы дыск. Спраўды, асоба Сержука Сокалава-Воюша не выклікае аніякіх пытанняў адносна лідэрства і ўплыву на шлях развіцця беларускай бардацкай традыцыі. Яго песні сталі своеасаблівым лейтэматывым нацыянальнага Адраджэння мінугала ХХ стагоддзя. І гэта таму, што простыя, але неверагодна прыгожыя мелодыі, што засталіся, працягваюць жыць у душах і памяці людской...

У гэтым мы змаглі ўпэўніцца, калі трапілі на прэзентацыю новага дыска барда, што адбылася ў адным з канцэртных залаў сталіцы. Скажаць, што зала, дзе павінна была адбыцца імпрэза Сержука Сокалава-Воюша, была поўная, гэта не скажаць нічога! Думаю, што наступным разам, калі на Беларусь завітае бард такой вядомасці, трэба думаць пра больш умяшчальныя канцэртныя пляцоўкі, каб не ствараць перашкод ні слухачам, ні арганізатарам. І тым не менш, канцэртны выступ Сержука распаўсюд адным з магістральных твораў песняра — сёння вельмі актуальны песня "Курапаты". Адразду ўзнікла ўражанне, што бард быццам бы і не выязджаў з Беларусі — выкананая манера Сержука амаль не змянілася, ён, як і раней, імкнецца ўсталяваць шчыльны кантакт са слухачкай аўдыторыяй.

Толькі адчуваецца, што голас барда стаў больш лірычным, чулым, а новыя песні больш (напрыклад, "Свечка") насычаны адценні суму па Радзіме, настальгіі па яе някідкіх краёвідах, яны пранікнуты ідэяй аб'яднання ўсіх беларусаў, дзе б яны не жылі ў гэданым час. Момент настальгіі становіцца яшчэ больш відавочным, калі на пытанне: "Дзе б



вы хацелі пажыць яшчэ, акрамя Беларусі?" Сержук з неўласцівай яму іроніяй адказаў: "У Расіі — на Смаленшчыне, ва Украіне — на Чарнігаўшчыне, у Польшчы — на Беластоцшчыне..."

Але, па прызнанні самога Сержука Сокалава-Воюша, гэтыя сумныя думкі выдаюць занадта дробнымі, калі ён бачыць тое, што яго песні памятаюць на Радзіме, спяваюць,

## ГОСЦІ

## Спявала "Маладая Вена"

Не так даўно ў Мінск завіталі госці з сусветна вядомай музычнай сталіцы — Вены. Харавы калектыў "Jung Wien" ("Маладая Вена") ўжо другі раз прыязджае з канцэртамі на Беларусь. Першы прыезд адбыўся два гады таму і быў ён зусім не выпадковым...

Зімой 1997 года калектыў з Мінска — дзявоцкая харавая капэла "Раніца" (мастацкі кіраўнік і дырыжор Віктар Масленікаў) — знаходзіўся ў канцэртным турне па Аўстрыі. Адно з выступленняў тады адбылося ў "залатой зале" Венскай філармоніі. Той вечар адкрывалі "гаспадары" — хор "Маладая Вена" (галоўны дырыжор Манфрэд Шыбель). Завязалася творчае знаёмства двух калектываў, якое доўжыцца па сённяшні дзень.

Пасля таго "Раніца" неаднойчы атрымлівала запрашэнні наведваць сталіцу Аўстрыі. Вось і хор з Вены зноў прыехаў у Мінск, выступіў з серыяй канцэртаў. Яны адбыліся ў Доме дружбы, у касцёле святых Сымона

і Алены, у Камернай зале філармоніі. Слухачам прапанаваліся дзве розныя музычныя праграмы.

У касцёле святых Сымона і Алены прагучалі духоўныя творы Ф. Шуберта, Г. Ф. Гендэля, Ф. Мендэльсона-Бартольдзі.

Канцэртная праграма, якая прагучала ў зале на Залатой Горцы, складалася з хораў з опер Д. Вердзі, свецкіх аратарый Ф. Мендэльсона, Е. Гайдна, твораў Ф. Шуберта. Асабліва ярка было выкананае музыкі з апэрат Штраўсаў — бацькі і сына. Танцавальныя рытмы полькі, чардаша, венскіх вальсаў, напалі на ўпак, стваралі святочнай настрой і пераносілі слухачоў у чароўную музычную атмасферу далёкай аўстрыйскай сталіцы. Пры канцы праграмы прагучаў вельмі арыгінальны твор, які нават неамагчыма назваць вакальным. "Геаграфічная фуга" — так называлася гэта неверагоднае стварэнне — уяўляла сабой пералік геаграфічных назваў (Тыбет, Ганалу-

лу, Канада, Нагасакі і г. д.). Словы, прыстасаваныя да пэўных рытмічных форм, на чарзе прамаўляліся ў харавых партыях з адпаведнай хуткасцю і дынамікай.

Асабліва спадабаўся слухачам саліст "Маладой Вены" — студэнт Венскай кансерваторыі Міхаэль Хайлічак. Акрамя сольных партый у харавых творах у яго выкананні прагучалі некалькі оперных арый. Бліскава была выканана арыя Папагена з оперы В. А. Моцарта "Чарадзеяная флейта". Прыгажосць тэмбру, свабоднае валоданне вакальнай тэхнікай і высокая якасць акцёрскага майстэрства заваявалі публіку. Захопленыя слухачы доўга не адпускалі калектыву са сцэны.

Халодным вясенскім вечарам юныя венцы дарылі Мінску музыку — часцінку свайго чужога горада.

Юля САЕВІЧ,  
студэнтка Беларускай  
акадэміі музыкі

1998гг. разам з Форумам культуры г. Райна. У 2000 г. у сумесным выставачным праекце фатаграфіі і відэамастацтва "Лілія адгледжана" працавалі побач прадстаўнікі Германіі, Беларусі і Францыі. Традыцыйна стаў працяг экspanавання выставаў, наладжваных з дапамогай Інстытута Гётэ, у Магілёўскім абласным мастацкім музеі імя П.Масленікава і Нацыянальным поліцэі гісторыка-культурных музея-запаведнікаў.

Большасць прадстаўленых на выставе работ — новыя, зробленыя спецыяльна для выставы. Мастакі працавалі незалежна адзін ад аднаго на зададзенай тэматыцы. У праекце іх прывабіла магчымасць выстаўіцца сумесна, бо малавата мы маем у Мінску выставачныя памяшканні, дзе маладыя творцы маглі паказаць свае новыя творы. Але не варта выключыць тут і зацікаўленасць у самім праекце, тэма якога жорстка не абмяжоўвала, а наадварот пралінула цэлы спектр асацыяцый. "Вокны" можна было падгледзець на вуліцах, на экранх тэлевізараў альбо на рэкламных шчытах, на фасадах будынкаў ці на маніторы камп'ютэра (бо "windows" — таксама перакладаецца як "вокны"). Нават сам Мінск "прапановавае" шэраг іранічных

метафар. За шчытамі вулічных рэклам, фасадамі вялікіх будынкаў, за заўжды зачыненымі вокнамі не заўсёды заўважаеш бясконцы перформанс сапраўднага гарадскога жыцця. Нестандартнасць творчых рашэнняў для мастакоў была закладзена ад пачатку. Хоць усе яны — жыццёвы буйны гарадоў (Мінска, Мюнхена, Варшавы ці Гродна) — але мастацкі ўяўленні пра пададзеныя сітуацыі ў мастакоў розных творчых прычынаў і культурных асродкаў не маглі супаці.

Выстава атрымалася па-еўрапейскаму стрыманай па знешняй эфектнасці, але прарасцала па графічнай дасканаласці і разнастайнасці творчых падыходаў. Беларуская графіка, не гублячы нацыянальнай адметнасці, натуральна і лёгка сусіснуе ў экспазіцыі з творами немцаў і палякаў. І нездарма. Беларуская школа графікі, закладзеная намаганнямі Васіля Шаранговіча, а пасля ягонымі вучнямі, ўжо не першае дзесяцігоддзе годна прэзентуецца на міжнародным узроўні.

Н.Ш.

На здымку: на адкрыцці выставы. У цэнтры — аўтар ідэі М. БАРАЗНА. Фота С. ЛУК'ЯНАВА

вая кватэра, адсутнасць майстэрні (а муж таксама мастак і яго работы знаходзяцца ў гэтым жа пакоі) прымушаюць пакінуць горад і пераехаць у Чарыкаў, бліжэй да прыроды, дзе лягчы дыхаць, жыць і можна маляваць з раўніцы да позняга вечара. Беларуская прырода захапіла яе. Тут на берэзе Сожа і ў ваколіцах Чарыкава, праводзіць яна ўвесь вольны ад хатніх клопатаў час. Тут яна піша зямковыя, вясенскія, летнія пейзажы, выступаючы як пасрэднік паміж рэальнасцю і прыкметамі будучага.

Яшчэ падчас заняткаў у вучылішчы Альгерд Малішэўскі заўважыў у юнай мастакі талент і працягальнасць, развіў жывапісныя навыкі, пазнаёміў з творчасцю імпрэсіяністаў. Але Тамару ў той час ужо цікавіў ікананіс. І вось у Чарыкаве разам з мужам яна выконвае роспіс плафона для царквы, піша іконы для царквы Клічава і вёскі Краснапольскай. Здавалася б, нарэшце душа яе спакойлася і можна займацца любімай спра-

вай. Але не ўсё так адназначна. Мастачка лічыць, што яе натхняюць толькі падарожжы, наталююць душу лірычным настроем, даюць другое дыханне "як у спорце". (Трэба адзначыць, што Тамара, колкі сабе памтае, сур'ёзна займаецца спортам. Лыжы, веласіпед, канькі — гэта ўсё было раней. Апошнім жа часам яе ўжо цікавіць больш). З Геленджыка яна прывезла серыю марскіх пейзажаў, з Польшчы — цудоўныя кравіды вёсакі Варшавы. У 1998 г. на персанальнай выставе ў Палацы мастацтваў многія з яе непаўторных работ былі закуплены гасцямі з Амерыкі, Францыі, Польшчы, Расіі.

Тамара Мацвіенка-Батакова шмат працуе, шукае "нязменную сімваліку": кожнага колеру, аб'ядноўваючы музычны пачатак у рытмічкі малюнка і кампазіцыі. Яна поўная сіл і энергіі, жадання ствараць, пазытваць прыроду ў карцінах і верхах. Таму здаецца мне, што самы цікавы яе твор яшчэ наперадзе.

Галіна ФАТЫХАВА

асабліва маладыя беларусы. А яшчэ барда нечувана ўрадаваў факт выдання яго першага альбому, названага па адным з самых папулярных яго публіцыстычных твораў — "Нефармальны беларус". Сапраўды, выданне архіўнага дыска — справа вельмі складаная. Трэба адшукаць запісы, якія падыходзілі б для стварэння альбому, па спецыяльнай камп'ютэрнай тэхналогіі апрацаваць іх, каб якасць задаволіла ўладаўнікаў сучаснай гукаўзнаўляючай апаратуры...

Трэба адзначыць, што большасць трэкаў альбому "Нефармальны беларус" адпавядаюць самым высокім патрабаванням да запісу бардаўскіх песні. Хоць, зразумела, аніякі суперсучасныя "навароты" не заменіць душы і пацуды, якія ўкладае бард у свае творы.

Кампакт-дыск "Нефармальны беларус" стаўся дасканалым творам выдавецка-фанаграфічнага мастацтва. Па-першае, таму, што на ім канцэптуальна сабраны 32 лепшыя песні С.Сокалава-Воюша, сярод якіх трэба адзначыць бардаўскі цыкл "Песні касынараў", лепшыя публіцыстычныя ды сатырычныя творы барда — "Аксамітны вечар" (на музыку В. Навіцкага), "Экалагічны гімн", "Кружнік", "Грунвальд" і шмат іншых песень. У "Сяброўскай скаронцы" — бонус-трэкі з песнямі на словы С.Сідаровіча і А.Паўлэнкі "Які ж беларус?" і "Стары дом".

Укладшы ў кампакт-дыск на 24 старонках змяшчае поўную дыскаграфію і спіс

публікацый, прысвечаных творчасці Сержыка Сокалава-Воюша, разгорнуты нарыс творчасці барда, а таксама, тэксты шматлікіх папулярных песень Сокалава-Воюша з акарадамі, якімі можна карыстацца, калі слухач вырашыць развучыць іх самастойна. Гэтыя якасці новага выдання маглі заўважыць аматары творчасці барда ўжо на канцэрце, дзе быў арганізаваны пробны продаж навінкі. І такая аператыўнасць і вернасць свайму слову становіцца добрай традыцыяй беларускага лэйбла БМАGroup.

На прэзентацыі "Нефармальнага беларуса" Сержук Сокалаў-Воюш увесь час веў дыялог са сваімі прыхільнікамі, маладымі слухачамі, на іх замову выконваў песні, якія пакуль мала выдаваліся на афіцыйных ці аматарскіх рэлізах: "Стромкія вогнішчы", "Баладу пра князя", жартоўную "Песню пра палаванне на дзіка", якую Сержук суправодзіў такім жа жартоўным успамінам-байкай са свайго няўдалага паляўнічага досведу.

Энтузіязм слухачоў выклікала наведанне выканаўцы пра свае планы наведанне Беларусі, магчыма, ужо на Каляды. Ну, а завяршылася трохгадзінная сустрачка сяброў, у якую ператварылася прэзентацыя дыска "Нефармальны беларус", агульнымі песнямі лепшых твораў барда ў іх канцэртнай залы...

Анатоль МЯЛГУЙ

ФЕСТИВАЛІ

## Мадэрн-дэкада

16 лістапада пачаўся Міжнародны фестываль мастацтваў "Беларуская музычная вясень". Да яго адкрыцця ў сталічнай філармоніі была падрыхтавана прэм'ера Сімфоніі-канцэрта А. Мдзівані для скрыпкі з аркестрам (прагучала ў выкананні Акадэмічнага сімфанічнага аркестра Беларусі пад кіраўніцтвам М.Казінца і саліста С.Белазерцава).

Творы беларускіх кампазітараў гэтым разам даволі багата прадстаўлены на фестывальных афішах. Прынамсі, якія суседнічаюць з узорамі мастацтва 20—21 ст. розных краін, уключанымі ў Дэкаду сучаснай музыкі, што пройдзе падчас "Восені". Арганізавала гэтую "мадэрн-дэкаду" Беларускае таварыства сучаснай музыкі пры падтрымцы кіраўніцтва сталічнай філармоніі. З 19 па 29 лістапада ў Мінску пройдуць лекцыі ды майстаркласы шведскага кампазітара Д. Файлера, яго румынскага калегі С. Лерэску і нідэрландскага — Т. Лувендзі, музыкантаў-перкусіяністаў М. Комста, Г. Гімена ды Л. Фернандэса з Нідэрландаў. Адбудзецца некалькі камерных канцэртаў з удзелам беларускіх выканаўцаў ды іншымі гасцямі.

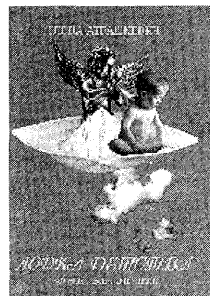
На афішах — імяны С. Бельцокова, Г. Гарэлавай, У. Каральчука, Г. Кароткінай, В. Кузняцова, Д. Лыбіна, Д. Смольскага, а таксама кампазітараў Італіі, Малдовы, Нідэрландаў, Польшчы, Расіі, Румыніі, Швецыі... Сярод выканаўцаў — маладзёжныя аркестры з Варшавы, беларускі "Класік-Авангард", галандскі "Percussion Duo", нашы маладыя салісты-спевакі ды інструменталісты...

"Беларуская музычная вясень", між тым, ахопіць усе рэгіёны краіны, але сэрцам фестывалю будзе, як заўсёды, Мінск.

С.Б.

УРАЖАННЕ

## "Лодка" з песнямі



Урэшце, запатрабаванасць дзіцячага рэпертуару аднойчы проста прымусяла А.Атрашкевіч дзяцей — "Лодка дзіцяства". Гэты нотадрук — вынік сумеснай творчай працы маладога таленавітага аўтара музыкі і розных беларускіх паэтаў, такіх, як В. Жуковіч, Т. Мушынская, Н. Танюкевіч ды іншых.

На мой погляд, новы зборнік удала дапоўніў сучасны рэпертуар дзіцячых музычных калектываў, магчыма, з эстрадным ухілам.

Дарчы, "Лодка дзіцяства" — своеасаблівы нотны дадатак да аднайменнай (выпушчанай у 2000 годзе рэкламна-выдавецкай фірмай "Каўчэг") першай аўтарскай аўдыёкасеты А.Атрашкевіч.

Праблема дзіцячага песеннага рэпертуару заўсёды хвалявала кампазітара: і калі яна рыхтвала юных спевакоў, сур'ёзна вывучаўся рэпартуар папулярнасці маладога кампазітара сярод патэнцыйных слажыўцоў будучага выдання. Аказалася, што яе імя ведаюць не толькі прафесійныя музыканы, але і многія аматары. А тыя песні, якія выдавецтва збіралася друкаваць, нават ужо выконваюцца рознымі салістамі і харавымі калектывамі. Таму і тыраж зборніка вызначылі даволі вялікі: 2000 экзэмпляраў (магчыма, спатрэбіцца і перавыданне).

"Лодка дзіцяства" ад вокладкі (мастак А. Пушкар) да ўзроўню камп'ютэражнага набору і якасці паперы прываблівае сваёй эстэтычнасцю. А стваральнікі песень імкнуліся перадаць тонкасць унутранага свету дзяцей і падлеткаў, іх трывогі, турботы, пацуды і перажыванні. Музычныя творы павінны спрыяць не толькі развіццю вачкальных магчымасцяў, але і самавыяўленню юных спевакоў.

Песні, змешчаныя ў зборніку, розныя па выканавальнасці і рознага ўзросту і здольнасцяў. Іх можна падарваць нават пад характар саліста. Зухавата і з долей жарту ўспрымаюцца "Песня пра Білі", "Чыпаліна", "Гномікі". А рухавая песня "Кодак", напэўна, магла б зрабіцца музычным рэкламным роўкам аднайменнай фірмы. Летучыя, задумна-навольныя творы на кшталт калыханкі "Музыка, мама і я", песню "Маці", "Мая зямля" і "Месяцыны зайчык" складаюць лірычныя старонкі зборніка.

Асобнае месца займае тут "Лодка дзіцяства", якая ўспрымаецца як меладыйнае і вобразнае, адметнае гарманічнай мовай. Кампазіцыйны арыентаваны на сучасны "лёгкай" музыкі, але не сыхадзіць да ўзроўню "папсы". Некаторыя песні ўяўляюць сабой даволі складаныя ўзоры сучаснай эстраднай музыкі і вымагаюць пэўнага майстэрства ад выканаўцаў. Разам з тым, тэмы песень лёгка ўспрымаюцца на слых і запамінаюцца, а не кожнаму ж аўтару-песенніку ўласціва цяжка даходзіць да музычнай мовы.

Алена Атрашкевіч надзвычай плодны кампазітар. Песень у яе — нават на некалькі такіх жа зборнікаў, як "Лодка дзіцяства". Але ёсць дадаць выдасці і зборнік інструментальных п'ес для выканаўцаў розных спецыяльнасцяў. Хаця пакуль не халае ні часу, ні сродкаў, каб займацца гэтай справай.

Ірына СЫРЫЦА

## Чаму ж не гудзец?

Чаму ж ім не пець, чаму ж... Калі ўсё для гэтага ёсць: шодковы гасцінны прыём, вялікія залы, запоўненыя ўдзячнай публікай, увага тэлебачання і друку, цёплая кампанія, прыстойныя ганарары... Гаспадары знаходзяць грошы і на тое, каб стварыць атмасферу свята, і на тое, каб прэміяваць пераможцаў конкурсу, і на тое, каб узнагародзіць "непрадугледжанымі" доларамі "пазлапа-навых", "дадатковымі" лаўрэатаў. Словам, песенны міжнародны фестываль у Магілёве — блішчыць, хаця і не золата.

Сялета "Залаты шыягяр" прайшоў сёмы раз, пакінуўшы ў сваёй стракатай гісторыі сустрачкі з "рэтра-зоркамі" (А. Баянава, Э. П'еха, І. Кабзон, Л. Лешчанка ды інш.), чарговую "Рамансіяду" (з В. Нарэйкам, Б. Штокалавым ды інш.), канцэрт "Тага, мама і я — музычная сям'я", аўтарскую вечарыну В. Дабрыніна, традыцыйны конкурс маладых выканаўцаў...

Хаця фестывальны бюджэт быў нібыта на чарцы, параўнальна з леташнім, скарачаны, гэта не паўплывала на жыццерадасны тон элетрансільна і радыёрэпартажаў з Магілёва. Публіка шчаслівая ад сустрачкі з артыстамі, артысты шчаслівыя ад захаплення публікі — што яшчэ трэба для стварэння святочнай атмасферы!

Яшчэ, бадай, трэба... Разыграць конкурсныя прызы. Сялета ў спарніцтве маладых

спевакоў удзельнічала 18 прадстаўнікоў краін СНД, Балгарыі, краін Балтыі, Польшчы, Румыніі, Югаславіі. Журэ ўзначальваў народны артыст Беларусі М. Фінберг. Гран-пры і 2 тысячы долараў атрымала салістка Дзяржаўнага канцэртнага аркестра Беларусі Таццяна Глазунова. Першая прэмія дасталася Аляксандру Панабэтува з Украіны, гэтай жа ўзнагародай адзначана Марварыд (Ларыса Маскалёва), спявачка з Узбекістана. Магілёвец Юрый Далёкоў гараваны прызам імя Віктара Вяучына ды прызам глядацкіх сімпатый...

З інтэр'ю кампетэнтных музыкантаў, дый з каліфестывальных размоў, вынікае, што лепшыя песні, на жаль, належыць ужо мінулайму часу, што вылучыць, назваць, запомніць яркія песенныя ўзоры нашых дзён з панарамы "Залатога шыягяра" проста не ўдаецца. Амаль парадыйна гучаць у выкананні "эсэндэшных" спевакоў прыгожыя англамоўныя шыягяры з рэпертуару сусветна слаўных зорак. А свае песні нібыта пайшлі на звод. І асабліва горка за беларускую песню, якая на "Залатым шыягяры", канечне, прысутнічае, ды выглядае нібыта нялюбая падчырка пры зможных самаўпэўненых гаспадарках... Не бядуй, Паляшчыка, на чужым балі. Будзе і тае свята. У Маладзечне. Чакай ды спадзявайся.

Я.КАРЛІМА





У кожнага ў жыцці ёсць вызначальны перыяд, некалькі, а мо нават адзін дзень, што застаецца ў душы, будзе вярэдзіць ці спяваць яе заўжды. І здарыцца гэтакае можа ў любым узросце. Такі дзень напаткаў і галоўную гераіню апавесці Міхася Зарэмбы шасцікласніцу Веру Ластаўку.

Дзе які — неспрыяльны да ўсім дзень магнітнай буры. Менавіта гэтак і назваў пісьменнік твор, змешчаны ў кнізе Рыхаля Ластаўка, якая выйшла ў выдавецтве Юнацтва.

уперіонно на танцальних вечери. З  
яго і пачынаюцца іх узаемадачынненні,  
якія ўрэшце перарастаюць ва ўзаема-  
каханне. Але на шляху да яго лямальныя  
людзі прайшлі праз шмат якіх сумніў і  
душэўныя пакуты. Напершы гэта  
Віктар, які не ведаў, як пачаць  
жыццёвы вольны вядзе і прыклад  
падману, гулліні ў каханне. Дзі і асоб-  
нягон аўтар узяўле значна больш  
увагі, відаць, які кажуць, паставіў на  
героя, менавіта яго характар імячэна-  
раскрыць які мага пайнві. Бо чаго трэба  
было адпраўляць Віктара ў  
камандзіроўку і, які мне здаецца,  
залішне доўга распаўядаць пра яго. Бо  
за гэты час чытач можа і пра Святлана  
забіць, ды і ў дэспічэна іх адна-  
сужэні апавяданне стравае. А за ўсім  
астатнім Віктару вобраз адметны для  
творчасці Міхаіла Зарэмбі. Гэта перш  
усё чалавек душэўнага пошуку, бо  
шуканне і знаходжанне менавіта  
ў хіме сваёй душы.

**У. МАПУК**

Адпачываў у доме творчасці Кандрат Крапіва. Акадэмік, патрыярх. Але гарэжкі ён з намі ніколі не піў. Якуб Колас зрэдку прыязджаў і любіў пасядзець з маладымі чарку ўзяць і анекдоты нашы паслухаць.

Броўка яшчэ на нейкі час як бы задумаўся, але глядзеў на мяне. Я палічыў, што ён чакае, каго назаву я, парторг. А каго я мог

У той же дзень, разам з Петракамі, я ці

паехаў у горад. У доме творчасці добра пісаўся раман, але для дакладна трэба літаратура — кнігі, часопісы, газеты. А іх не было!

Як я праправаў у тых дні! Я, малады, увеселе быў заняты ў працы, да трох гадзін ночы пісаў. Але такой напружанасці я не помню. Па-першае, тэрмін, хоць Броўка, пэўна жа са згоды аддзела ці нават самаго ідэалагічнага бога Цімоха Гарбунова, правяў літасць: даў мне ажно цілы трыдзень! За год столькі не перачытваў: шукаў, каго “падаскорыць”. З нейчай дасціпнасці слова гэтае пайшло ў абыход. У газетах друкаваліся артыкулы крытыкаў. Прычым аб’ектам з’яўляўся няшчасны перакладчык. Ну, Максіма “падаскорылі”. Каго яшчэ?

Мне пазваніў на падпісці Антон Бялёвіч, мне папрасіў — пагразіў:

— Янка! Глядзі ж, не ўздмай “падаскорыць” мяне. У мяне ўся пазія высокая-патрыятычная.

А якраз ён шлоў другім пасля Танка. Акрамя тэрміну, з’явілася нейкае дурное ап’яненне, азарт. Захацелася раптам паказаць, што я ўмею не толькі раман напісаць, але і даклад зрабіць не горшы за старых. Выграшылі спалохаць мяне? А дулю не хочаце? Даклад мой стане сенсацыяй.

Дзень я чытаў — у бібліятэках, рэдакцыях, а часцей — у Глебкі, у бібліятэцы якая меліся ўсе выданні, часопісы, падшыўкі “Літаратуры і мастацтва”. А на чым пісаў, “гнаў” па дзесятку старонак.

Ды два чалавекі аступілі мой запал. Жонка мая і Андрэй Макаёнак. Мама чытала напісанае ўначы да таго, як я прачынаўся, і заклапочана засэрпала:

— Навошта ты так? Добрыя ж вершы. (І да прэсы дабраўся — да лірычных апрацоў, на якіх пайшла мода). — З’яўдзі цябе пісьменнікі за такімі ацэнкі. Невядома, чым гэта ўсё скончыцца. Ты хоча ведаць, што ўкраінцы пішуць? Як паводзіць сябе Сасюра?

Не, украінцаў я не чытаў. Чытаў маскоўскія выданні. Артыкулы былі бязлітасныя не толькі ў адносінах да выдатнага ўкраінскага паэта, але супраць нацыяналізму ў рэспубліках. Нас пакуль не чапалі. За Украінай пад удар трапілі Грузія, Азербайджан. Не помню, ці зачэпілі прыбалтай.

Андрэю я паказаў даклад тады, калі ён, на маю думку, быў гатовым і перадрываў машыністкай Сазона пісьменніку.

Андрэй нахмурыўся на трэціх старонках. Дастаў з кішні аўтаручку чарнільную (шарыкавых яшчэ не было) і бязлітасна, амаль злосна выкрэсліў два абзацы.

Я трохі не самлеў.

— Што ты робіш? Гатовы даклад!

— Ты называеш гатовым? Ды яшчэ дакладом? Іван! Перад ким ты выпендрываешся? Перад непісьменным Гарбуновым? Ці перад “украінцам” Катановічам? Ты ж добра ведаеш, што гэта яго авантура, гэтага гомельскага шаўца. Дык чаму мы з табай павінны падтрымліваць такіх прахадзеяў? І гледзеўца сваіх таварышаў, добрых паэтаў. Падумаеш, Танк зрабіў крамолу — перакліў верш калегі свайго! Прэмію ты такім дакладам не заробіш! Гэта не “Глыбокая плынь”.

— І я кажу яму гэта. Заняло яго, як на ўхабе. Пісаў — не спыніў. Усе ночы.

— Малайчына, Маша! Слухай жонку, Іван! Яна разумней за нас. Усе чушэ.

Многа трэціх слоў ім не прыйшліся — Андрэю і Машы. Першыя ж бязлітасныя словы сбра, з думкай якая я заўсёды лічыўся, пераканалі мяне, што ён мае рацыю, што мяне, маладога пэўна, занесла на чужыя плоты.

Мы селі галава да галавы, Андрэй перадаў мне сваю ручку.

— Выкрэслівай уласнай рукою ўсё, што я табе скажу.

І я паслухмяна выкрэсліваў тое, што такой напружанай працай шукаў, што пісаў бяссоннымі начамі. Абзацы два-тры аспрытху, адстаюць. З трынаці старонак засталася дваццаць. Перадрукаваў я даў чужой машыністцы — за плату, каб ніхто з нашых не бачыў выкрэсланых імёнаў, твораў, апісак.

Але што здзіўля — даклад спадабаўся Броўку, якому я даў на цэнзуру перад сходам.

На сходзе я моцна хваляваўся — ажно горача было ў жываце, грэла кроў у скроні. Але схода прайшоў спакойна: ніводнага пратэстнага выгукну, хоць і апісальныя былі рэзультаты пасля апошняй маёй фразы аб мудрасці партыі і Сталіна.

Але асабліва апалямала, што і прадстаўнік ЦК (помініцца, гэта быў Халіпаў) пахваліў даклад, малайшым мяне назваў. Дзіўна. Сам жа я разумець, што даклад ніжэй сярэдняга, калі не сказаць, што зусім слабы.

І гэтую загадку мне растлумачыў Андрэй (у “кагал” мы пасля такога сходу не пайшлі — шіха адкалоліся ад калег і падаліся на Машыны прыскілы).

— А ты думаеш, камусь хочацца, каб ты даказаў, што ў нас расквітнеў нацыяналізм? У нас жа Патоліцаў, а ён — не Катановіч. Ён — казак.

# “Аліхесава пята” беларускага друку

Сутыкнуўшыся з двухмоўем дэ-юрэ, імкнуўся пакуль што да двухмоўя дэ-факта, да ўжывання беларускай мовы ва ўсіх сферах грамадскага і культурнага жыцця, мы павінны руліцца пра высокую культуру мовы, узорную культуру нашага маўлення і друку. Зусім слушна ў “Стратэгіі развіцця беларускай мовы”, распрацаванай ТБМ імя Ф. Скарыны, ёсць пункт пра неабходнасць падтрымкі іміджу беларускай мовы. Мінуты часы, калі друкаванае слова было ўзорам яго правальнасці, цяпер жа навушчэнца без папярэдняй праўкі немагчыма даць для чытання цікавы тэкст, якіх багата зараз у нашым перыядычным друку. Трэба адзначыць, што практыка камп’ютэрнага набору суправаджаецца часта значнай колькасцю недапушчальных пераносаў, непатрэбнымі дэфісамі. Ёсць пераносы і пропускі літар. Такія неахайнасці аналізу не патрабуюць, і не хацелася б звяртаць увагу на іх, але тым не менш чытача бянтэжыць, выклікае разгубленасць няведанне “расейскага кнігавыдаўца” Сыціка, “Аліхесава пята”... І як жа кніжку перавыдаць — “факсімальна” ці “факсімільна”? Саюз “фіцэраў” не дасць рады гэтай бядзе, бо быць трэба не “знахарам”, а знахаром.

У хуткім часе будзе прымацца новая рэдакцыя “Правілаў беларускай арфаграфіі і пунктуацыі” з дадаткам правілаў беларускай арфапіі. Таму, пэўна, не будзе лішнім прагляд некаторых выданняў з канкрэтнай мэтай: як рэалізуюцца нашы арфаграфічныя і граматычныя правылы на практыцы? Ці ёсць нейкая заканамернасць і паслядоўнасць у памылках? Некаторыя выпадкі памылковага напісання, відцы, можна разглядаць як вынік дзеяння фанетычнага прынцыпу пісьма, пашыранага за межы яго ўжывання. Аднай з найбольш характэрных з’яў беларускай мовы (вымаўлення і правальнасці) з’яўляецца аканне, пасля мяккіх зычных — яканне. Найбольшая колькасць памылак у напісанні я пры абазначэнні ненаціснага [э] пасля мяккіх зычных прыпадае на напісанне гэтай літары ў другім перададніцкім складзе: “бяручы, спадзяючыся, Сяржука, нямірочай” (калі ў першым перададніцкім складзе не а), “няпаўторныя, каландары, знябажальны, забясплічэнне, спявака, няблагі, глядачоў, якавуха”. Сустрэкаецца я на месцы е ў паслядніцкіх складах (палыміа, вояснкі, узгаднення), на месцы і (глянны, цысці). Нярэдка пішуць я замест е ў запавычных словах: “Барліньскі, легенда, галарэя, пльабі, суб’ектыўны, Вянерын”. Урэшце, чым гэтыя словы менш беларускія ці пазней запавычаныя, чым яфрэйтэр, сяржант, якія згодна з правіламі пішуцца праз я?

Безумоўна, перш за ўсё напрошваецца вывад: характар не ведае правілаў або прапусціў памылку па няўважлівасці. Але ўсё ж чаму так пішуць аўтары? Ці не адлюстроўваецца тут асаблівасць беларускага вымаўлення (э) у ненацісных складах з вылікам набліжэннем да (а)? Таму пры вывучэнні правілаў якання, не нівелюючы ні ў якім разе гэтай адметнай маўленчай рысы беларусаў, імкнуўся захаваць яе, неабходна звяртаць увагу на разыходжанне вымаўлення і напісання, на адхіленні ад фанетычнага прынцыпу. Да памылак, звязаных з разыходжаннем напісання і вымаўлення, можна быць аднесена напісанне складаных слоў з я на месцы е: “Вялікаяжыя, Вялікаяжыя, радыябіялогія”.

Вельмі прыкра чытаць няправільна напісаныя запавычаныя, але даўно ўжываныя, добра вядомыя словы: “інтэлігентнасць, дэфэрэнцыяцыя, стэрыатып, лігітымнасць, апырыоры” і г. д.

Чаму навушчэнца беларусы, кіруючыся правіламі напісання мяккага знака? Ведаючы, што асіміляцыйная мяккасць на пісьме ў нас не перадаецца, пішуць: “калісіці, дзэсіці, шітосці, людзіці, імяныці”. Меншая колькасць памылак на напісанне “збытковага” (паводле арфаграфіі) мяккага знака: “кузьняці, дэбэ, яцвягі”. Правіла, безумоўна, складанае, паколькі аднолькавае вымаўленне патрабуе рознага напісання. Але калі мы ўжо адмовіліся ад адлюстравання на пісьме асіміляцыйнай мяккасці, то не трэба спрыяць няправільнаму (цвёрдаму, хай сабе і еўрапейскаму) вымаўленню, спадзеючыся, што ў хуткім часе мы зусім пазбавімся гэтай сваёй адметнасці. Трэба няспынна дбаць пра мяккае вымаўленне гукаў (с’, з’, ц’, дз’) перад мяккімі зычнымі. Своеасаблівасці беларускага літаратурнага вымаўлення трэба падтрымліваць, акцэнтаваць на іх увагу, дамагацца прынятага ўнармаванага маўлення. Думаем, не варта спасылацца на тое, што пэўна ўласцівасць характэрная не для ўсіх гаворак: большасць нашых дзецат (ды і дарослых) вуваць беларускую мову па друкаваным тэксце, дзе не заўсёды чытаецца так, як напісана.

Беспамылкова адлюстроўваецца на пісьме ў простых па структуры словах аканне. Адсутнасць усеахопаючага правіла пра наяўнасць пабочнага націску ў складаных словах дае значную колькасць памылак у друку. Калі трэба пісаць *набаватары, кожнадзёны, работадатчы* і г. д., то пішуць па аналогіі *“народаволец, вольнадумцы, добрычынна, добрыдзейны, рознапланавы, востраверхі”*. А правільнае напісанне слоў *на..балачанін ус..бедайка* могуць вызначыць, напэўна, толькі аўтары будучага Слоўніка беларускай мовы.

Амаль паўсюдна, і ў перыядычным друку, і ў мастацкай літаратуры, сустракаецца няправільнае напісанне дзеяслова *ісці* і яго спрагалёных формаў пасля прыставак. Часцей за ўсё з прыстаўкамі на зычны пішуць і *м* і *й*: “*адыйшлі, абыйсціся, падышоў, сыйшлі, надыйдзе*”, сустракаецца і “*прышоў*”.

Граматычныя формы, не ўласцівыя беларускай мове, таксама назіраюцца скрозь ва ўсіх выданнях. Зноў церпіць наша самабытнасць. Успомнім Якуба Коласа:

*Чорнагаловыя, ўдалыя,  
Бравічкі мае любячы!  
Якоў слаўнаю сям’ёю  
Вы ўстаеце перад мною!”*

*“Вуццяна няроўнай  
Бжыжэ ўдзельчыню,  
У бок Віліі цароўнай  
І пад светлую Дзівіну”.*

Менавіта такія дзеясловыя формы 2-ой асобы множнага ліку, калі ў 1-ай асобе множнага ліку канчатка націскны, уласці-

выя і літаратурнай мове, і пераважнай большасці беларускіх гаворак. Чытаць жа даводзіцца “не даб’ецца”, “не абвядзецца”, “зберажэцца” замест *даб’яцця, абвядзця, зберажэца*.

Не ўсё добра ў друку з правапісам канчаткаў назоўнікаў у родным і месным склонах адзіночнага ліку. З канчаткам *-а* ў родным склоне можна сустраць назоўнікі другога скланення з выразным адцягнутым значэннем: “*сна*”, “*паказа*”, “*абавязка*”, “*творчака шляха*”. Часам пішуць “*па ўсходу*”, “*у гэсіёўне*”, “*аб айтары*”. Усё гэта паступова вядзе да разбурэння моўнай сістэмы.

Даволі часта ігнараванне правіла напісання слоў злітна або асобна: “нажалі”, “усёроўна”, “усяроўна”, “неспадзеючыся”, замест *на жалі, усё роўна, не спадзеючыся*; “*як раз, так сама, засталіся ў баку*” замест *якраз, таксама, ўбаку*.

Наша ленасць у пошуку адметных беларускіх адпаведнікаў рускім дзеярыметнікам, неўласцівым беларускай мове, прыводзіць да ўжывання дзеярыметнікаў на ся, некадыфікаваных Беларускай граматыкай, і непажаданых формаў дзеярыметнікаў з суфіксамі *-ем-, -уч- (ноч-), -ач- (яч-)*: “сбраўшыся ў гэтай зале”, “на пачаўшыся пад’еме” і пад. Варта прыгадаць, што атрыбутыўную функцыю паводле пэўных груп зваротных дзеясловаў, напрыклад, узаемна-зваротных, агульна-зваротных, уласна-зваротных, могуць выконваць прыметнікі ў форме дзеярыметнікаў прошлага часу з суфіксамі *-н- (ен-, ён-, ан-), -т-: зруканыя* — якія, зрукаліся, неаплечаны — які не аплечыўся, не ўжмуўне, знябара — які зняверыўся, сперажываны — які сперажываўся, зададаны — які задаўніўся, спакутаваны — які спакутаваўся, нябаселены — які навесяліўся, стрыманы — які стрымліваўся, які стрымліваецца, распрануты — які распрануўся, незінаны — які не згінаецца, неспыняны — які не спыняецца”.

Можна прывесці прыклады прыметнікаў, якія маюць формы дзеярыметнікаў залежнага стану прошлага часу, утвораных ад неперыходных дзеясловаў: *вылетраны (лісто), луснуты (гаршчок)*. Як бачым, беларуская мова валодае вялікім словаўтваральным патэнцыялам.

І становіцца зусім крывідна і прыкра, калі сустракаеш сінтаксічныя канструкцыі, механічна перанесеныя ў беларускі тэкст з рускай мовы. Прычым гэтыя памылкі звязаны з няведаннем або ігнараваннем аэбучных ісцін: “*чатыры пятыя, больш 30 год запар, над ім пачыналі кліць, у 4 вярстах ад*” і г. д.

Мы наўмысна не папярэжваем памылкі, бо мэта нашых натакаў — звярнуць увагу на моўную культуру тэкстаў, падагульняючы колькасць памылак на пэўныя выразныя верагоднасць тых або іншых некадыфікаваных ужыванняў.

Галіна ВЕШТАР, дацэнт кафедры беларускай мовы Інстытута мовазнаўства НАН Беларусі

*“Усе прыклады прыметнікаў узяты з мастацкай прозы Г. Далідовіча і У. Аролова. Некаторыя з іх ёсць у слоўніках беларускай мовы.”*

МЕРКАВАННЕ

## Збіралася пісаць рэцэнзію....

Зноў зазелянела ў Паставах “Рунь”. Кволілася, кволілася цэлыя сем гадоў і ўсё ж акрыяла!

...А ў пачатку 90-х гадоў на літаратурнай выспе Пастаўшчыны выніліся, закусціліся і надзейна пайшлі ў добры рост аж тры пазычныя альманахі “Руні”! Выйшла некалькі асобных аўтарскіх пазыччых кніжак. Пачала выдавацца газета “Сумежжа”.

І вось сем гадоў такой зацятай няўроды. Укладальнік і рэдактар новага альманаха пазт Ігар Пракаповіч прычыну яе ў сваёй кароткай правдоме тлумачыць так: “Палітыка-эканамічныя варункі жыцця дзікава прымуслі прыпыніць выдавецкую дзейнасць літаратурнага аб’яднання “Світанак” і Таварыства беларускай мовы”.

Саваю пазычную “Рунь”-2001 Паставы здолелі ўсё ж выдаць. Накладам у... 100 (сто!) асобнікаў. Яшчэ каб хаця на адну сотню асобнікаў (каб у шаліках яна паказалася ў ці крамах, дзе кнігу цяпер трапляецца ўбачыць побач з красуюнкамі ці жывымі — каб у руках кожна патрымаў і той, хто чытае вершы) такой дапамогі-ахвяры ад “палітыка-эканамічных варунаў” не знайшлося!

Пазычны альманах “Рунь”-2001 у Паставах “выдадзены ў рамках праекта захавання культурнай і гістарычнай спадчыны Паазер’я”.

Дык няўжо ўвесь раённы фінансавы імтэп выдаткоўваецца штогод толькі на такія вабы ў Паставах, калі яны звінца, гармонік і цымбалы?

А — параўнаем — колькі “казны з’елі”, пакуль яны валодаваліся ў Віцебску (а Паставы таксама ж — Віцебшчына!) “планетарныя” славянскія базары!..

Тое толькі хіба і мелі за асаблівы гонар, што вытраслі дзяржаўную кірэню і самай праслаўленай расейскай прымадонне “заплатілі невіданыя для Беларусі гонорары”. (“Комсомольская правда” — 19-26 кастрычніка, № 193.)

...Альманах “Рунь”-2001 (паўтару: 100 асобнікаў) выдадзены сродкамі мясцовых “багаццяў” — грамадскіх арганізацый: Пастаўскай раённай арганізацыі ТБМ імя Ф. Скарыны; грамадскага Аб’яднання культурна-асветніцкіх ініцыятыў “Успяля Чарадзей”; грамадскага аб’яднання “Фонд імя Л. Каняні”;

рэгіянальнай культурніцка-экалагічнай газеты “Шыпына”; а таксама: Інстытут на RZECZ Demokracji w Europie Wschodniej.

Вось ужо сапраўды: на ніцы з усяго свету! ...Трымаю ў руках самую першую “Рунь”-1991. 1500 (тысяча пяцсот) асобнікаў. Выдатна папера. І з якой надзеяй усміхалася тады яе святочнае вокладка з галінкай вясновых вярбовых коцікаў!

А сённяшня... Ах ты мая нябога, Беднабеларусь... Якім словам выказаць пра цябе ўсю Праўду?

Якім Словам пацешыцца табою? ...На такой ноче канцавца гэта мае непрабачнае “рэцэнзаванне”. І ўсё ж імкнуся знайсці сучаснае: зазелянела ўсё ж зноў над Прыазер’ем “Рунь”. Пабылыша лікам пазыччых галасоў. Памаладзела ўзрастам. Значыць, ёсць жыццё! (А “палітыка-эканамічныя варункі” — няхай яны ідуць на пусты лес!..)

Збіралася пісаць рэцэнзію. Але пра Паставы і “Рунь” ранейшую я пісала ў “Ліме” ўжо двойчы... І, падхоплена светлым узрушэннем, тады яшчэ і чытачоў заклікала: “Паедзем у Паставы!”

Алена ВАСІЛЕВІЧ

# Кветкі ранняй вясны

100 гадоў 3 ДНЯ НАРАДЖЭННЯ Міхаса ЗАРЭЦКАГА

Рэдкаму кніжніку не вядома серыя выдавецтва "Молодая гвардия" — "Жизнь замечательных людей". Приходзяць да чытач гэтай серыі і зараз. Пачатак жа быў пакладзены Максімам Горкім. Так і напісана на контрытуле кніжкі: "Серия биографий знаменавана ў 1933 годзе М. Горкім". На сённяшні дзень, відаць, кніг у "ЖЗЛ" выйшла каля тысячы. Есць і пра беларусаў — Франціска Скарыну і Янку Купалу. Аўтар — Алег Лойка. Але гэта не ўсе беларуская частка біяграфій "ЖЗЛ". Сярод пісьменнікаў, якія пісалі ў розныя гады для "маладагвардзейскай" серыі, — і многія ўраджэнцы Беларусі. Тыя, хто працаваў і працуе ў рускай літаратуры, у журналістыцы. Азін з такіх майстроў слова — Анатоль Левадоўскі.

З даўняга, 1987 года, каталога "ЖЗЛ" можна даведацца, што ў серыі пабачылі свет кніжкі яго "Рабесп'ер" (двойчы — 1959, 1965), "Жанна д'Арк" (ізноў двойчы — 1962, 1982), "Дантон" (1964), "Сен-Сімон" (1973).

Усяго ж А. Левадоўскім напісана і выдадзена 15 арыгінальных кніг. Амаль усе (Анатоль Пятровіч скончыў Маскоўскі дзяржаўны ўніверсітэт, кандыдат гістарычных навук, прафесар) перавыдадзены, перакладзены на многія мовы народаў былога СССР, іншых краін. "Рабесп'ер", акрамя як у "ЖЗЛ", выходзіў яшчэ і ў Растове-на-Доне. Перакладзена біяграфія і на балгарскую (два выданні — 1961 і 1962), венгерскую (1966), сербскую (1969), эстонскую (1969) і армянскую (1973) мовы.

"Жанна д'Арк" услед за рускім выданнем прыйшла да балгарскага чытача (1964). Пасля былі: венгерскае (1966), румынскае (1965), латышскае (1970), грузінскае (1973), татарскае (1975), мадаўскае (1983), кітайскае (1999). "Дантона" па-руску выдалі яшчэ і ў Растове-на-Доне (1997). Па-балгарску расповед пра аднаго з праваднікоў якаябці заўчаў у 1968 годзе.

"Сен-Сімон" (1973) — чацвёртая з арыгінальных кніг А. Левадоўскага. Французскага філосафа, сацыяліста-ўтапіста па біяграфіі, напісанай нашым земляком, адкрылі балгарскія (1977) і кітайскія (2000) чытачы.

У 1973 годзе пісьменнік выдае кнігу "Валікія раманы" і. А праз шэсць гадоў зборнік прыходзіць да чытача па-іспанску. Двойчы выдаецца ў Маскве "Сэрца майго Марата" (у 1975 і 1979 гадах). Кніга перакладзена — на балгарскую (1979), эстонскую (1979), армянскую (1982) і кітайскую (2000) мовы. А вось "Нашчадкі пана Чамберса" (1977), "Трыумвіры рэвалюцыі" (1980), "Першы сярод роўных" (1986), "У імю роўнасці" (1987), "Вязень Бастылі" (1990), "Нашчадак Мікеланджэла" (1991) пабачылі свет толькі аднойчы, у Маскве. "Кавалер Сен-Жуст" выйшаў у свет яшчэ па-французску (1988) і па-балгарску (1989).

У 1995 і 1999 гадах да чытача прыйшла біяграфія "Карл Вялікі". А. Левадоўскі, нягледзячы на сталы ўзрост, працягвае супрацоўнічаць з любімым выдавецтвам. Займаецца навуковым рэдагаваннем перакладаў, піша прадмовы, каментарыі.

...А што ж Беларусі? А. Левадоўскі нарадзіўся 8 чэрвеня 1920 года ў Мазыры. У доме свайго дзеда па матчынай лініі — патамная юрыста Андрэя Трафімавіча Шпака. Там, у дзедавай хаце, у Мазыры, хлопчык разам з маці правёў чатыры з паловай гады. Бацька — Пётр Пятровіч Левадоўскі — па прафесіі вайсковец, у якасці камбрыга Чырвонай Арміі ў 1920-я гады змагаўся з інтэрвентамі (у Польшчы і на Каўказе). Маці — выпускніца Вышэйшых Бастужаўскіх курсаў у Пецярбургу, працавала настаўніцай.

Што памятае пра Беларусь, Анатоль Пятровіч? "...З мазырскіх гадоў майго жыцця захаваліся ясныя ўспаміны пра дом, вуліцу, на якой мы жылі, пра частыя прагулкі па Трацэ. Ксяндзоўчы, пра купанне на Прыпяці і інш. Апошні ўспаміны — вельмі яркі — адзед у Маскву, куды пасля заканчэння вайны, у 1924 годзе быў прызначаны бацька. Памятаю холад зімняй ночы, радкі агенчынік фанароў і цокат конскіх капытоў — дзед праважаў нас з мамай на цягнік, на станцыю Калінінкічы..."

Болей А. Левадоўскі ніколі не быў у Беларусі. Але заўсёды трымаў і трымае ў памяці сваю радзіму. Таму, відавочна, і сведчыць: "...Я прыроджаны беларус і па месцы нараджэння, і па прывязанасці, і так заўсёды вызначаю маю нацыянальнасць у савецкім пашпарте".

Алесь КАРЛЮКЕВІЧ

Міхась Зарэцкі (сапраўднае прозвішча Касяноў, псеўданім узяты ад назвы вёскі Зарэча, што пад Шкловам, дзе прайшло яго маленства, а нарадзіўся ў сяле Высокі Гарадзец — цяпер Талачынскі раён) уваходзіў у літаратуру, як і дзесяткі іншых таленавітых прадстаўнікоў народа, на хвалях рэвалюцыйнага абуджэння і абнаўлення грамадства. І гэтаксама, як і яны, вітаў новае жыццё, аб чым, у прыватнасці, сведчыць яго навіла-імпрэсія "Пела вясна".

"Шумам шырокім шугала ў абшары. Песню ліла непазбыўна-жывучую, смелую, гордую песню."

Пела вясна...  
У шломе гучным раз'юшаных павадак гімна расла, расцвітала магутная свежая сіла.

Расла, расцвітала. Гарнула цудоўным размахам пудліва-слухмянае сэрца, імкнула ў прасторы, віхурыла ўзлётам шалёным.

Парываннем дзівоўскай хмяліла душу, краняла волю сталёвым запалам.

Пела вясна...  
Так смела і горда. Так радасна, шыра. Пералівала песню ў дражліва-гарэлівы рогат. Смялялася звонка, задорна.

Над старым, стружкім смялялася. Над тым, што гарбаціцца, курчыцца, курчыцца.

Над тым, што гнілоў дэразой засцілае аслідуку глебу.

Над тым, што баіцца зірнуць у агністы прасцяг, што сонца баіцца гарачага, пакажа.

Над тым, што нягэрабна карожыцца ў брудзе брусьлістым...

І не толькі вітаў гэтае жыццё, а прымаў самы чынны ўдзел у ім. Спяшаўся вызначыцца, знайсці сваё месца. І адкараскацца ад таго, што звязвала з мінулым. А мінулае — гэта і выхаванне ў сям'і дзяка (кажучы, бацька М. Зарэцкага меў наравісты характар, не ўмеў ужывацца з людзьмі, асабліва з начальствам), і вучоба ў Аршанскім духоўным вучылішчы. У якім апынуўся ў дзесяцігадовам узросце. А таксама — Магілёўскай духоўнай семінарыі. Праўда, тут яго сумленне чыстае: пакінуў сценны яе, ледзь пачалася рэвалюцыя. Адрэзаў адчуў сябе волямі, быццам тая маладая птушка, якой гэтак хочацца свабоды, жадаецца прасторы і высокага лёту.

Пачалося для М. Касяноўска новае жыццё — праца перапісчыкам у паўвайсковай касці, настанаванне, загаданне вальсамым аддзелам народнай адукацыі. Амаль сем гадоў аддаў службе ў Чырвонай Арміі, з'яўляючыся камісарам. Адначасова вучыўся ў Беларускай дзяржаўнай універсітэце. Ужо не столькі М. Касяноўскі быў, колькі М. Зарэцкім, бо стаў

актыўным аўтарам газеты "Савецкая Беларусь", як празаік на старонках якой дэбютаваў з лютага 1922 года апавяданнем "Спатканне".

Узрадаваны, што ў рэдакцыі падтрымалі, друкаваўся шмат. Бадай, стараўся апраўдаць аванс, "выдадзены" яму гэтай публікацыяй, бо, па праўдзе кажучы, сумняваўся, што напаткае поспех. У аўтабіяграфіі прызнаваўся: "Першае апавяданне сваё напісаў зімой у канцы 1921 года... Справа пачыналася з таго, што я аднойчы убачыў яркі і незвычайны сон. Уражанне ад якога не пакідала мяне на працягу цэлага месяца. Мне захацелася занатаваць гэтае ўражанне, і я стаў пісаць. Пісаў я доўга і вельмі старанна, абдумваючы кожную фразу, кожнае слова, закрэсліваючы, перакрэсліваючы і г.д. Працэс пісання мяне дужа хваляваў і ў той жа час падтрымліваў свежасць уражання, якое штурхала мяне на гэту працу. Скончылася тым, што старанна перанісанае апавяданне я паслаў у рэдакцыю газеты "Савецкая Беларусь", аднак без усялякай сур'ёзнай надзеі на яго надрукаванне".

Апавяданні хутка набралася на дзве кнігі. Абедзве — "У віры жыцця" і "Пела вясна" — выйшлі ў 1925 годзе. Затым з'явіліся наступныя — "Пад сонцам" і "42 дакументы і Двое Жыроўскіх" (выйшлі ў 1926 годзе), "На чыгунцы" (1928), "Ракавіны жаронцы" (1930), у якія ўключаны не толькі апавяданні, а і п'есы "Віхор на балодзе" і "Белая ружа". Да ўсяго паспеў у 1926 годзе выдаць аповець "Голы звер", у 1928-м — раман "Сцежкі-дарожкі". Спяшаўся, нібы прадчуваючы, што творчы шлях будзе нядоўгім. Як спяшаліся і іншыя паэты, празаікі, якія амаль адначасова ўваходзілі з ім у літаратуру. Яны сапраўды былі абуджаны вясной, а вясна — росквіт, свежыя сілы, шмат задумак і іх паспяховае ажыццяўленне.

Безумоўна, не ўсё ўдавалася ў аднолькавай ступені. І М. Зарэцкі — не выключэнне. Патрабавална паставіўся да напісання імя, няякая заўважыў, што з-пад яго пера з'яўляліся і творы, якія нельга аднесці да набыткаў. Прычына і ў маладосці аўтара, адсутнасці належнага мастакоўскага вопыту, а калі глядзець з вышні на нашага сённяшняга стаўлення да тагачасных падзей, дні і ў той атмасферы, што панавала ў грамадстве, калі нават таленавітыя літаратары (а ў таленце М. Зарэцкаму не адмовіш) вымушаны былі ў многім прыстасоўвацца да ўмоў, пісаць і тое, што адпавядала задачам часу, з'яўлялася ўсяго толькі апэратыўным водгукам на падзеі. З другога боку, сёння ёсць магчымасць, па-новаму зірнуўшы на спадчыну М. Зарэцкага, убачыць і тое, што раней знаходзілася па-за ўвагай даследчыкаў.

Адным нямала сумненняў: М. Зарэцкі — азін з найбольш яркіх прадстаўнікоў Беларускай літаратуры 20—30-х гадоў. Важкія яго набыткі і ў галіне апавядання, але нельга адмаў-



ляць і таго ўкладу, які ўнёс у развіццё жанру рамана. А гэта не толькі "Сцежкі-дарожкі", а і "Вязьмо". Калі ў першым пісьменніку звярнуўся да падзей, што адбываліся, пачынаючы ад Лютаўскай рэвалюцыі і завяршаючы 1920 годам, дык у "Вязьме" адлюстраваны паслярэвалюцыйны перыяд, калектывізацыя. Апошні аспект надае твору асаблівае значэнне, бо аўтар здолее адзіць ад шаблонага раскрыцця яе. Гэта дакладна прыкмеціць азін з першых даследчыкаў творчасці М. Зарэцкага А. Майсена (ён, а таксама М. Мушыніскі напісалі пра яго манаграфіі): "У рамана... няма класавых стэрэатыпаў, адсутнічае "класавая барацьба". Тут мы не знойдзем шаблонных вобразаў кулакоў, якіх было нямала ў савецкай літаратуры... Ён вылучаецца з многіх тагачасных твораў, у якіх адчуваецца недахоп агульначалавечага падыходу".

М. Зарэцкі пісаў яшчэ азін маштабны твор — "Крывічы". Па сённяшні дзень невядома, ці паспеў аўтар завяршыць яго. Да чытача прыйшла толькі першая частка, апублікаваная ў чэцвёртым нумары часопіса "Полымя" за 1929 год. І хоць у канцы значылася, што "працяг будзе", у наступным нумары ён адсутнічаў, тым часам новыя раздзелы ў друкарні набірліся.

Прычына ў тым, што М. Зарэцкі паспеў трапіць у поле зроку "фіскальных" органаў. Штуршком для гэтага стаў і выпадак, што адбыўся ў 1928 годзе, калі студэнты БДУ Андрэй Александровіч, Алесь Дудар і Міхась Зарэцкі падалі на імя рэктара заяву аб спыненні вучобы. Да ўсяго выступілі з "адкрытым лістом", у якім абураліся, што ў галоўнай вышэйшай навукальнай установе Беларусі знаходзяцца людзі, якія пагардліва ставяцца да беларускай культуры, смяюцца са студэнтаў і выкладчыкаў, калі і яны размаўляючы па-беларуску. М. Зарэцкі, акрамя таго, у "Савецкай Беларусі" выступіў з артыкулам, прысвечаным праблемам нацыянальнага рэпертуару ў кіно. Не адмаўляючы значэння рускай і іншых куль-

## "Я з мовай сеяў і касіў..."

ДА 85-ГОДДЗЯ 3 ДНЯ НАРАДЖЭННЯ Алеся СУЧКА

Яго не стала раптоўна, хоць нічым не хварэў і не скардзіўся на здароўе. Жыць бы ды жыць...

27 жніўня 1993 года, калі Пятро Дабрыян (Алесь Сучок — літаратурны псеўданім) ляжаў на аперацыйным сталё ў Слонімскай бальніцы пасля таго, як упаў і стукнуўся галавой, пра яго ўпершыню паказвалі перадачу, якую зняў Юрка Голуб на Гродзенскім тэлебачанні.

Цудоўная перадача, шырая і светлая, якім быў і сам Пятро Навумавіч. Ён паспеў папарадзіць усіх сваякую, сяброў, аднаўскаюццаў аб гэтым, але больш за ўсё чакаў перадачы сам. Чакаў, але, на жаль, так і не убачыў сябе на тэлеэкране. У той жа дзень паэта Алеся Сучка з вёскі Азярніца Слонімскага раёна не стала.

Апусцела, асірацела хата ў роднай вёсцы, дзе шмат гадоў жыў гэты энэргічны, рухавы, вясёлы і добры чалавек. Прывітанні мелі вялікую гаспадарку, трымаў кароўку, парсючка, курэй, даглядаў агарод, сад і пасаку. Больш за ўсё любіў заставаць людзей медам... Цяпер у гэтым доме жывуць іншыя людзі.

Нарадзіўся Пятро Дабрыян 3 кастрычніка 1916 года ў бедстве. А калі бацькі вярнуліся дамоў, паступіў у першы клас польскай школы ў вёсцы Мьялканавічы. Вясной 1932 года ўступіў у нелегальную піянерскую арганізацыю. У жніўні 1933 года яго выбралі сакратаром Слонімскага падпольнага райкома піянераў. Адночыні пасля вечаўнікі ў вёсцы Мьялканавічы напасіў сваіх юных сяброў застатца ў хаце.

— Нам патрэбна навучанне на беларускай мове. Трэба падрыхтаваць забастоўку вучняў, каб адкрыць такую школу.

Юныя падпольшчыкі за некалькі тыдняў разамножылі на шапірографіе больш за дзвеце пракламацый. У а сярэдзіне студзеня 1934 года дзеці прыйшлі ў школу і заявілі дырэктару Вішнеўскаму, што жадаюць вучыцца на роднай мове. Для таго гэта быў гром сярод яснага неба. Ачوماўшыся ад нечаканасці, ён са злосцю кінуў:

— Ніколі гэтага не будзе!

Тады школьнікі выйшлі на вуліцу і разгарнулі транспарант са словамі: "Патрабуем школы на роднай мове!" Дзвеце вучняў прайшлі па вуліцах Мьялканавіч, раскідваючы лістоўкі з такім жа зместам.

Праз некаторы час П. Дабрыяна арыштавала паліцыя, а ў верасні 1935 года польскі акруговы суд прысудзіў яго да чатырох гадоў зняволення.

Вершы пачаў пісаць, як сам успамінаў, "яшчэ будучы ў слонімскай турме. Паперы і алоўка мець у камеры адміністрацыя не дазваляла. Але я ўхітрыўся... Пісаў алоўнічым лыжыкам на сцяне...". Калі выйшаў на волю, паіху адсылаў вершы ў Вільню. Каб схаватца ад пераследу, падпісваўся — Алесь Сучок.

У 1938 годзе віленскі часопіс "Шлях моладзі" ўпершыню змясціў яго верш "Я бачу":

Я бачу — усходзіла сонца,  
З-за горкі зіхнула яно.  
І вясня, пекла бяскожна  
Свяціла і свяціла ў акно.

Іспілі душу праменьні,  
У сэрца мне сілы лілі,  
У думках ўставаў імкненні —  
За сонцам плылі і плылі...

Праз год той жа часопіс друкуе новыя вершы Алеся Сучка "Зіта", "Мне ахвота", "Вясня, вясня, прыйдзі хутчэй". У прастай і нязмушанай форме, выкарыстоўваючы традыцыйныя вобразы вясны, сонца, вольнай птушкі, паэт услаўляе свабоду. Пісаў пра жыццё сялянскага хлопца-бунтара, які сядзіць у турме. Герой твораў вясковага паэта быў моцны і рашучы чалавек, які верыў у сілы народа:

Мы здабудзем перамогу,  
Бо за намі ўсёе народ.  
Падымайце ўжо трывогу,  
Смела пойдзем у паход.

Сёння творы Алеся Сучка, напісаныя ў трыццатыя гады, маюць, перш за ўсё, літаратурна-гістарычную цікавасць. Гэта, найперш, вершы-заклікі, вершы-лозунгі. Паэт-змагар вучыўся майстэрству ў Валентына Таўлая, Міхаса Васілька, Максіма Танка і ў іншых паэтаў Заходняй Беларусі. Уладзімір Калеснік у кнізе "Сцягі і паходні" (1965 г.) адзначае, што "мастацкая вартасць нека паблекла ў смуге часу, але для гісторыі літаратуры такія рэчы, як, напрыклад, вершы Алеся Сучка, маюць сваё значэнне, іх нельга выкінуць, як слова з песні".

Ён быў вельмі актыўным чалавекам. Пасляваў усюды: на пасяджэнне раённага літаб'яднання, на сустрэчы з вучнямі і настаўнікамі, да



тур, іх плённая ўплыву на беларускую літаратуру, мастацтва, тэатр і кіно, не заплюшчуваў вочы і на тое, што "мы часта падбіраем усё, што валяецца ў іх на задворках, ад чаго яны самі адмаўляюцца, мы падбіраем замест шэдэўраў бруднае пустое зельле". Акрамя таго, вульгарызатарская крытыка сустраля ў шыткі апавесць "Голы звер". Нарабіў шуму і нарыс у "Савецкай Беларусі" "Падарожжа на новую зямлю", у якім аўтар як быццам паэтызаваў аднаасобныя сялянскія гаспадаркі.

У "Крывічах" жа М. Зарэцкі хацеў паяднаць гісторыю Беларусі з сучасным яму днём, закранаў працэсы нацыянальнага адраджэння. Стары развалючыянер-народнік Андрэй Беразоўскі, адыходзячы з жыцця, завялічаў сваёй дачцэ Зене і яе аднадумцам рукапісную кнігу "Пра бацькаўшчыну". Гэта і не спадабалася тым, хто ў сваёй звышразвалючайнай пільнасці прытрымліваўся класавых прынцыпаў. У 11—12 нумарах "Польмя" за 1929 год з'явіўся артыкул С. Будзінскага "Вораг удоме". Абвінавачванні былі больш чым сур'ёзныя: "Тое, што надрукавана і што аўтар прапанаваў да друку, заключае ў сабе бессаромную ідэалізацыю нацыяналізма-дэмакратызму і нацыяналізм-фашызму. Мы маем паклёп на камуністычную партыю".

М. Зарэцкі мужна пераносіў гэты і іншыя наскокі. А тыя, хто працягваў рабіць у дачыненні да яго сваю брудную справу, пачалі нагадваць, каб публічна пакараў у дарожныя памылкі, адмовіўся ад рамана "Крывічы". Калі ж у атакі пайшоў Л. Бэндэ, М. Зарэцкі зразу меў, што неабходна пайсці на наступач гэтым "добразлучцам", "Польмя" прапанаваў урываць з рамана "Смерць Андрэя Беразоўскага" пад назвай "Рубеж" (1931, № 2). Збіраўся "развешчы туман романтичнай ідэалізацыі, у які атулены персанажы "Крывічоў", і паказаць іх у іхняй праўдзівай сутнасці".

Гэта дазволіла хоць некаторы час папрацаваць больш-менш спакойна. А арыштавалі М. Зарэцкага 3 лістапада 1936 года. Аб'явілі кіраўніком контррэвалюцыйнай арганізацыі. Трымаўся мужна, нічога не далі і бесперапынныя допыты, што працягваліся чатыры дні, з 20 па 23 мая 1937 года.

Зямны шлях М. Зарэцкага скончыўся 29 кастрычніка 1937-га. Расстралялі хутчэй за ўсё ў Курапатах. Разбіліталі яшчэ 7 снежня 1957 года.

Надоўгай была яго жыццёвая дарога, а творчая тым больш — у літаратуры працаваў усюго некалькіх чатырнаццаць гадоў. Але, на шчасце, паспеў здзейсніць многае. У гэтым упэўніваешся, калі знаёмішся са Зборам твораў у чатырох тамах, які выдавецтва "Мастацкая літаратура" ажыццявіла ў 1990—1991 гадах. А яшчэ М. Зарэцкі пераклаў на беларускую мову роман Ф. Гладкова "Цемент", першую частку рамана Я. Гашака "Прягоды ўдалага вяліка Швейка", якія, вядома, у Збор не ўвайшлі. Не трапілі туды і асобныя апавяданні, не кажучы пра газетныя матэрыялы. Усё гэта кветкі ранняй вясны, што рэдка калі бывае без замаразкаў, вытрымаць якія так няпроста.

Алесь МАРЦІНОВІЧ

сцяброў у госці, адгукнуцца на радасці і дапамагчы ў бядзе. Прывітаў актыўны ўдзел у рабоце Слонімскага раённага хору ветэранаў вайны і працы. Спяваў "Зорку Венеры" Максіма Багдановіча, "Цяжэ ды стогне Днепр шырокі", беларускія і рускія народныя песні. Умеў чытаць свае вершы і рабіў гэта як сапраўдны арыстат. Ён жыў паэзіяй, у вершах была яго біяграфія, яго хваляванні, яго радасць і трывога:

Прайшоў я з мовай праз пакуты,  
Праз дзікі здэк былых паноў.  
Не раз кайданамі быў скуты,  
Не раз цягнуць боль бізуюў.  
Але ад мовы не адрокся:  
Я з ёю сяю і касіў...  
Сваю любіў да роднай мовы  
Заўжды ў сэрцы я пасіў.

Алесь Сучок ніколі не меў у вялікія паэты і не думаў пра гэта. Жывучы ў вёсцы, ён дасылала свае творы ў рэспубліканскія часопісы і газеты. Лепшыя з іх друкаваліся, але ўласнай кнігі так і не дакаваўся. Падборкі вершаў былі надрукаваныя ў калектыўных зборніках "Сцягі і паходні" (1965), "Ростані волі" (1990), "Золак над Шчырай" (1994) і іншых. Бясхвітнасць радкі напоўнены шчырасцю, адкрытасцю і даверам:

Як жаўрука пачую спеў,  
У захапленні стану:  
Так прывітацца б з ім хацеў —  
Рукою не дастану.

...Калі мне бывала сумна і надакучала гарадская мітусня, я ехаў у Азярніцу да Алеся Сучка. Ён радаваўся сустрэчам, любіў людзей, любіў жыць. Такім мне Пётр Навумавіч і запамінуся.

Сяргей ЧЫГРЫН

## СПАДЧЫНА

Максім  
ЛУЖАНІН



## Не забаўлюся, я прыйду...

● Скончыўся век, адгуляліся блазны.  
Час бы падамаць сёвай галавой  
Пра ўсё, з кім быў і за што адказваў,  
Ці сагрэў чыю душу сваёй душой.

● Вы мне, хлопцы, маціш званіце,  
Каліце ва ўсё званы,  
Не дам галасу, — памяніце  
Пад мачанку і пад бліны.

● Дзеяць дзесяткаў пройдзена,  
А не знайшлося ордэна,  
Нават кавалак славы  
Не выслужыў у дзяржавы.

У веры я не хістаюся,  
На гэтым і развітаюся.

● Ноччу падзеі ўзрушыць  
"Хуткая дапамога".  
Я, мітусню зачуўшы,  
Выдхну з-за парога:  
— Не трэба мне анічога,  
Ніхто мне не дапаможа.  
Я адыходжу...  
Божа!  
Прымі мяне, калі можаш.

● Крыху смешнавата, калі жадаюць  
Мне доўгіх год...  
А што паробіш, калі трымае  
Юнацкі завод?

Завод трываласці, цвёрдай веры  
У праўды час,  
Што зараз-зараз пастукае ў дзверы,  
Прыйдзе да нас.

Трапіць падзеі, мінаць падзеі  
Я не магу,  
Быццам мядзведзі, спаць безудзельна  
У берлагу.

Многа хадзіў, трапіў і за краты...  
Як адсядзеў,  
Багата ўбачыў, жму небагата,  
Як у людзей.

## Амаль партрэт

Шырокі быў у плячах,  
Віхры страчу ён стоячы,  
Пра болі свае маўчаў  
Цярылівы той хлебзаводсчнк.

Божа!  
Грахі прымі.  
Ён цяпер не стыдаецца  
Перад сваімі людзьмі  
Чыста адспавядаецца.

Доўга мераў шляхі свае,  
Часта ў бакі пахіствала.

Шмат не сустрапа дзіў,  
Добрае меў за дрэзнае,  
Не адкідаў дарэмнага,  
Ды без агню хадзіў —  
Лёсу не збыў ярэмнага.

Марна за марамі бег,  
Не задучыў ніводнае.  
Сэрца ў ногі табе  
Паклаў ён, краіна родная.

## ПАМЯЦЬ

Шлях калдобісты, лёд у трэшчынах  
клаў пад ногі суровы лёс.  
Ды агнём мастака Ты, няпешчаны,  
па зямлі, па жыцці шчыра нёс.

Адзінокі, любіў жа кампанію.  
І спяваў: "Домик — окнами в сад..."

● Дзяўчынка, мая аднакласніца.  
Бяздзік пуховы, шаль  
Гора мае натайчаснае,  
Першы хлапец жаль.

Як мы з табой спаткаліся —  
Цяпер хіба ўспамінаеш!  
Можа, падалаваліся,  
Але хутчэй што — не.

Як мы пазней сустраліся  
І гаварыць сумеліся?  
Як тады развіталіся?  
Не разумеў у сталасці,  
Не разумеў у старасці.

Мусіць, як брат з сястрою.  
Ты памачала рукою  
Усё да майму цягніку...  
Цалую тую руку.

## Малатарня

Мова пойдзе аб малатарні,  
Самай першай з усіх машын,  
Што пабачыў.

А коней пару  
Паганяў.

Маладзёбы зачыні:  
Роўна дышаль цягаюць коні,  
Кола чорнае, ўсё ў зубцах,  
Паварочваецца і ў разгоне  
Абуджае рух на таках.

Малатарня ў гумне стаяла —  
Круглы, з пашчаю барабан,  
Туды кідаў сноў — падавала,  
Ён, казалі, ў цапы даваў.

З году ў год адлятала зерне  
У краі, дзе засек пусты  
Адлятала...

Назад не вернеш,  
Хоць нягуста ў саміх гарні.

Мы не лічым свае ахвяры.  
Век слямаў іх акрапіў.  
І бязлітасна малатарня  
Час людзей падае ў цапы.

● Косця Саннікаў,  
Пашка Малчанаў!  
Як майму сэрцу вас не стае,  
Каб вы пачулі, як мне пагана,  
Вы б паднялі галасы свае  
На падтрыманне мяне, старога,  
Вам знаёмага...

Крыкнулі б строга:  
"Эй, Зямля!

Што вы там, дактары!  
Не выпраўляйце яго без пары,  
Не ўпакчайце агню шлях,  
Мы ўжо дома, а вы ў гасцях".

Не забаўлюся, я прыйду,  
Толькі ўпраўлюся — верш складу.

● Май удаўся халодны.  
Гляджу на людзей галодны.  
Але жыве надзея —  
Можа, ў нас пацяплее.

І з хмарнаватай раніцы  
Ясны дзень разгудзецца.

● Паламі ты ліміты  
на радасць і смутак.  
Станеш вольным,  
адразу напрудзце раскнутым,  
І табе,  
хоць і снег запусыў валасы,  
Разадзецца ранак  
ясновай красы.

## Трыпутнік

У доме жыве трыпутнік,  
Расце на акне ў вазоне,  
Мусіць, хваробаў смуткі  
Больш мяне не дагоняць.

Дно ў нас і пачуе,  
Ратуе ад розных боляў.  
А хто ж нацяпеўся болей  
За гэту траву малую?

Рвуць яго ўсе кабеты,  
Тупацца ўсё жывое,  
З падзакіў усім за гэта  
Раны трыпутнік гоіць.

## Дзівак

Калі нехта, схадзіўшы ў войска,  
Смешнай важнасцю набрыняў,

Дзівака абывала вёска:  
"Гэта Янка з Камарына!"

Так даўней казалі дый зараз  
Кіны строіць наўкол народ:  
Хтосьці боіць спусціў на Нара,ч  
Абвясціў жа, што мае флог.

Сам сябе выхваляць не хворы,  
Ён не ўчуе хвалы ад нас,  
Нарачацы услед гавораць:  
"Гэта Янка з Камарына".

## Людзі

1  
Злосны інфаркт — і ў нябыт вароты...  
А ён палатунуў бы на зямлі,  
Сышоў у не сваёй ахотаў,  
Добрыя людзі дапамаглі.

Ворагі? Гэтак сказаць — замнога,  
Проста розных спраў махляры,  
Што не пільнуюць свайго парога,  
Маюць смак у чужым двары.

А той, хто раптам пайшоў на водшыб?  
Не, гэта быў чалавек другі:  
Калі што думаў, кідаў у вочы,  
Мог падзяліць кілішак туті.

Працу, вядома, веў не дармова,  
А калі трэба, рабіў за трох...  
Нахіл меў гаварыць прамовы,  
Гэта яму хай даруе бог.

Праўды не ўмеў замыкаць у спраты,  
Веры свае не даваў на здэк.  
Жыў не багата, а быў багаты  
Той —

Надзейнай душы чалавек.

2  
Не злюдаў, не пустабрэх,  
Жыў-быў хлапец звычайны.  
Ён не любіў прарэх,  
Што наўкол учашчала.

Ён не мог уявіць,  
Як абыццэ няўдачу,  
Як можна нешта згудміць,  
Дрэнна зрабіць, спартачыць.

Мусіць, трымаўся б так,  
Каб раптам не сеў за краты.  
Угаварылі — дзівак  
Выпў, згуляў у карты.

Прарэзаў, дык ададаваў.  
Дзе ўзяць? Ізноў падказалі.  
І ён пайшоў рабаваць  
За гэта і тэрмін далі.

Зняволены небарак  
Лезе ў абдымкі з блатам,  
Б'ецца, трызвоніць матам.  
Бывае на свеце ўсяк.  
Пачатак быў ніштаваты.

## Равесніку

Ты многа перажыў і многіх перажыў.  
Пара знайсці для адпачынку месца.  
Ці ж многа мртвых на свеце пражыжыць,  
Цібе перажыве і ў людзях адгукнецца.

● Босыя.  
Па ядзернаму сметніку,  
Без дажджынікі, нават без расы,  
Рушымся, нібыта ў апраметную,  
Зазываюць продкаў галасы.  
Усё роўна і пад гэтым крыжам  
Мы, насуперак лёсу, выжывем.

## Тавораць пенсіянеры

Першы:  
— Хораства цяпер у нас на летніцы,  
Ступіш з ганку, поруч дуг і поле,  
Лётаюць зайцы, як безбілетнікі,  
Крокам зачыўшы строгага кантролю.

Другі:  
— Ну, і ў нас таксама вельмі хараства,  
Што ж датычыць мовы беларускае,  
Дык яе нідзе ўжо не чуваць.

Трэці:  
— Я скажу, калі да слова змусілі,  
Дарагоўля скрозь — і ў нас, і ў вас.  
Што ж датычыць мовы беларускае,  
Дык яе нідзе ўжо не чуваць.

Публікацыя  
Тамары МАЛЮЧЭНКІ

Васіль ЖУКОВІЧ

## У вянок Адольфу Варановічу

Не ў Германіі і не ў Іспаніі  
чаравала й натхняла краса.

Свет адорваў пейзажамі вабнымі,  
па людской дабыні сумаваў.  
Не каніўся людзьмі неспагаднымі,  
беспрытульным свой век дажываў.

Бунтаваў супраць фальшы параднае,  
спатыкаўся, ды праўдзе служыў,  
сэрцам жыў.

І парой лістападаю  
ад жыццёвых нягодаў спачыў.

Р. С.  
Ты вярнуўся ў старонку азэрную,  
дзе найбольш любілі цябе.  
Родны край, тваім словам азораны,  
сёння вельмі ў любокай журбе.  
24.10.2001

# Абсурдзінкі

## УПУШЧАНЫ ПЭНДЗАЛЬ

Вялікі мастак Адраджэння Ван Дэйк працаваў над партрэтамі аднаго тагачаснага караля і ўпусціў пэндзаль. Каранаваная асоба палічыла за гонар падняцца і падаць той пэндзаль паважанаму майстру.

Гэтую гісторыю ведаў аўтар знакамітай карціны "Тры асілкі" Васняцоў.

Магчыма, не ўсе ведаюць, што ў якасці правобразу сярэдняга волата — Іллі Мурамца — жывалісец выбраў самага імператара Аляксандра III.

І вось у час сеанса Васняцоў знарок упускае пэндзаль на падлогу. Дзвукметровы цар, крэкчучы, нагінаецца і падае пэндзаль слаўтаму падданаму.

— Вялікі дзякуй, — сказаў Васняцоў.

А трэба заўважыць, Аляксандр III любіў выпіць.

— "Дзякуй" у чарку не нальеш, — адгукнуўся ён.

Васняцоў не разгубіўся і адмераў Яго Вялікасці разбаўкі для фарбаў...

З таго часу на Вялікай Русі пачалі піць розную дзьню...

## ДОБРАЯ СЛАВА КАШЧЭЯ

Дон Кіхот сканаў...

А Санча Панса неяк Кашчэя Бес-

смяротнага сустрэў. З асла злез, уклінуў:

— Кашчэйчык, даражэнькі, ты шукаў вядомы. Сыграй Дон Кіхота — добрай славы набудзеш.

А яе яказ у пляскатага, як патэфонная кружэлка, Кашчэя і не халала.

І пачаў ён іграць. Іграў-іграў, аж пакуль іголка не зламалася...

Шкада Санча Панса...

## "СКОН ЛЕБЕДЗЯ"

Геніяльны кампазітар Рыхард Вагнер неяк папільнуў проста кампазітара Сен-Санса:

— У вас не хапіла б таленту нават атруціць Сальеры...

Сен-Санс засумаваў, стварыў геніяльную рэч "Скон лебедзя" і атруціўся...

## АДНАФАМІЛЬЦЫ

У пачатку дваццатага стагоддзя слаўтаму мільянеру Ракфелеру рабілі ўстаўную сківіцу. І трэба ж, акурат у гэты момант сусветна вядомы аўкцыён "Соўтбі" выставіў на продаж рэліквію — зуб мудрасці Сакрата. Не вытрымаў багацей і купіў за вялікія грошы гэны зуб для сваёй штучнай "хлебярэзкі".

А ці трэба нагадваць, што вялікі філосаф старажытнай Грэцыі быў бедны, сціплы і добры выпівака? Паўна, таму, карыстаючыся сваёй

музейнай сківіцай, мільянер кінуўся ў дзівацтвы. Амаль на ўвесь свой капітал заснаваў дабрачынны фонд свайго імя. Крыху папільну сабе — на таннае віно. А потым наогул знік. "Фонд Ракфелера" існуе і зараз і пры ім — сям я Ракфелераў. Але гэта — аднафамільцы.

## НАСТУПНЫ

Іосіф Вісарыёнавіч Сталін выклікаў Лазара Майсеевіча Кагановіча.

— Нешта ты вышэйшы за ўсіх у Палітбюро, — сказаў незадаволены правадыр.

— Не, я проста за ўсіх даўжэйшы, — не разгубіўся Лазар.

Прыкладна гэтак адказаў калісці генерал Ажэро Напалеону.

Але Сталін не адчапіўся:

— Троцкі, Каменеў, Зінюеў — ворагі, але дзеля рэвалюцыйнае яўрэйскай прозвішчы памянлі на падполныя псеўдамы. А ты?

— Я таксама памянў.

— Кінь ты свае яўрэйскія жарцікі!

— Памыляецца, таварыш Сталін, — пачаў тлумачыць ледзь жывы Кагановіч, — я рускі, але моцна падобны на іўдзея, і прозвішча маё было Кабановіч. Я "б" на "г" змяніў. Сталін амаль разгублена вымавіў:

— А імя і імя па бацьку?

— Дык яны ж, як і ў вас, біблейскія.

Расчараваны, Сталін памаўчаў, потым кінуў:

— Ідзі. Скажы там, каб наступны заходзіў.

## І ПАКЛІКАЛІ МАРТЫНАВА...

Пасля няўдалай пушкінскай дуэлі Лермантаў адгукнуўся.

Тут жа яго выклікалі да імператара.

— Мясцовым Байранам мусіў чыніцца? — з'едліва спытала Ягона Вялікасца.

Прапаршчык Лермантаў не разгубіўся і склаў у момант:

— Не, я не Байран, я другі...

— Па-гусарску зрабіў, з налёту, — задаволена вымавіў цар і працягваў: — За Пушкіна далішаш "Яўгенія Анегіна!"

— Пазт пазту — воўк, — адказаў Лермантаў.

— Але ж за Моцарта ягонае сябра "Рэквіем" дарабіў, — ужо няўпэўнена прабурчэў імператар.

— Я сам выдумаю свайго "лішняга чалавека!" — усклікнуў пазт.

— Свайго Яўгенія?! Дзе табе, не здолееш! — усклікнуў цар.

— Здолею!

— На заклад, — імператар працягнуў далю, што нагадаваў карту Расійскай імперыі з Чачнэй унізе, — паўцарства аддам!

Каб разняць рукі, паклікалі Мартынава.

— На Каўказ, — загадаў Мікалаі І. Але вось з'явілася аповесць "Герой нашага часу". Вернападданым спадабаўся Пячорын. Мікалаі І трэба было развітацца з паўцарствам...

І тады зноў паклікалі Мартынава.



## ЗАСНАВАЛЬНІКІ

Саюз беларускіх  
пісьменнікаў;  
рэдакцыя газеты  
"Літаратура і мастацтва"

ВЫХОДЗІЦЬ  
З 1932 ГОДА

## Галоўны рэдактар

Алесь  
ПІСЬМЯНКОЎ

## РЕДАКЦИОННАЯ РАДА:

Вольга БАРАБАНИШЧЫКАВА

Святлана БЕРАСЦЕНЬ,

Павел ВЕРАБ'ЕЎ,

Алесь ГАЎРОН —

адказны сакратар,

Мікола ГІЛЬ,

Уладзімір МАРУК —

намеснік галоўнага

рэдактара,

Алесь МАРЦІНОВІЧ,

Яўген РАПІН,

Людміла РУБЛЕЎСКАЯ,

Віктар ШНІП —

першы намеснік

галоўнага рэдактара

## АДРАС РЕДАКЦЫІ:

220005, Мінск,  
вул. Захарава, 19



## ТЭЛЕФОНЫ:

прыёмная рэдакцыі —

284-8461

намеснікі галоўнага

рэдактара — 284-8525,

284-7985

АДДЕЛЫ:

публіцыстыкі — 284-8204

пісьмаў і грамадскай

думкі — 284-7985

літаратурнага

жыцця — 284-8462

крытыкі

і бібліяграфіі — 284-7985

паэзіі і прозы — 284-7985

музыкі — 284-8153

тэатра, кіно — 284-8153

выяўленага

мастацтва — 284-8462

фота-

карэспандэнт — 284-8462

бухгалтэрыя — 284-8462

Тэл./факс — 284-7965

Пры перадруку просьба

спасылацца на "ЛІМ".

Рукпісы рэдакцыі

можна не супадаць

з меркаваннямі і

думкамі аўтараў

публікацый.

Набор і вёрстка

камп'ютэрнага цэнтру

тыднёвіка "ЛІМ"

Выходзіць раз на тыдзень

па пятніцах

Друкарня Рэспубліканскага

унітарнага прадпрыемства

"Выдавецтва

"Беларускі Дом друку"

(г. Мінск, пр. Ф. Скарыны, 79)

Індэкс 63856 Наклад 2556

Нумар падпісаны ў друку

22.11.2001 г. у 17.30

Рэгістрацыйнае

пасведчанне № 715

Заказ 6874

Д 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

М 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

# Суфлёр

ПАДКАЗКІ—АНОНСЫ—ПАРАДЫ АД "ЛІМА"

## Беларуская дзяржаўная акадэмія музыкі

### АБ'ЮЛЯЕ КОНКУРС

на замяшчэнне пасада прафесарска-выкладчыцкага складу  
(для тых, хто мае мінскую прапіску):

кафедра фартэпіяна

старшы выкладчык — 1;

кафедра гісторыі музыкі

дацэнт — 1.

Тэрмін падачы заяў — адзін месяц з дня апублікавання. Заявы і дакументы накіроўваць на імя рэктара на адрас: 220030, г. Мінск, вул. Інтэрнацыянальная, 30.

Даведкі па тэлефонах: 227-49-42; 226-06-70.

Павел САКОВІЧ

## Каханне з кавай па-турэцку

Стамбул. Атэль "Сантраль".

Нас у пакоі — двое.

Усё наўкол — чужое.

Чужыя й мы амаль...

Той наш раман, на жаль,

Не зможа паўтарыцца.

Анатоль ЗЭКАЎ

Аднойчы я патрапіў у "Сантраль".

І ў гэтую шчаслівую хвіліну

У нумар падзялілі мяне дзівічынну,

Ды незнаёму зусім, на жаль.

## Паэты, станьце чытачамі!

"Кніга ёсць. Ды бракуе паперы.

О, каб баксаў было да халеры,

Кнігу гладкую выдалі б мігам".

Пяць гадоў я пісаў сваю кнігу.

Сем гадоў нечытанай ляжыць.

Юрась СВІРКА

Паперы некалі было навалом,

І лёгка так пісалася раней...

Адно — паэтаў часам бракавала,

Хоць кніжкі выдаваліся хутчэй.

## Зорны сейбіт

Няўжо ні разу голас мой і зрок

Не пакідаў адміненні ў існасці,

І помстай будзе мой апошні крок:

"Бывай, жыццё, —

цябе я не прыкмеціў..."?

Васіль ЗУЕНАК,

"Зорнае зерне".

Падборка вершаў

Не ў мікраскопы — ў тэлескопы ўсе

Глядзіце, крытыкі мае, зайдзюцца:

На Млечны Шлях я выйшаў пакрысе,

Бо на Зямлі мне цеснавата штосьці.

Яна маўчыць і я пакуль маўчу...

А можа, думаю, яна — турчанка

І хтось пільнуе нас ужо на танку?

Ды я ўсё роўна з ёю быць хачу!

Кульнуў я чарку і пайшло ўсё лепш...

Навошта мне распачынаць гаворку?

Зашморгнуў на акне рашуча шторку...

Што ж на душы, нібы ад кавы, горка?

Раман не атрымаўся.

Выйшаў — верш.

Цяпер паэты ёсць ва ўсіх пасёлках.

Ну і настурныя ж яны, браткі:

Чытаць і то ішчэ не ўмеюць толкам,

А пішуць, не рыфмуючы, радкі.

Паэтаў шмат, ды чытачоў замала...

Мне думка-роздум галаву дзяўбе:

Адраза б чытачоў паболей стала,

Каб прачыталі мы саміх сябе!

А тут касмічны ўсё ж такі размах.

Мяне ў Сусвеце за свайго прымалоў:

Венера з Дэвай, кажучы, на пачах

Мой томік лірыкі цішком чытаюць.

Мне першым ківаюць галавой

Пры страчах зорныя браты-Блізняты...

Жыццё ж зямное з вышнімі такой

Здаецца неспрыкметным, драбнаватым.



**СОВЕТСКАЯ БЕЛОРУССИЯ**

Политический журнал

Подпишитесь на «СБ», и Вас ждет еженедельный подарок — газеты «Союз» и «Деловой вторник».

Таким образом, подписавшись на «СБ», Вы БЕСПЛАТНО получите еще две газеты!

**СОЮЗ** **ДЕЛОВЫЙ ВТОРНИК**

Не упустите отличный шанс!

## Марцін КОЎЗКІ

### Доля праўды

Працую ў газетным кіёску акадэміі. Прадстаўляецца хлапчук: "Мікола з акадэміі навук".

Здаровы смех, што ён можа?

Сагрэць, ачысціць, усхваляваць, устрыжываць. Незвычайныя гэта якасці — зацікаўленасць і неабывавацтва.

Адно што працаўнік не пры-

дуркаваў, а то ўзровень тупіні ў хакей у нас можна было б узяць далейшым папярэньнем Лядовага палаца. Затрымаўца пакуль на ганаровым шостым ці пятым (вышэй нам усё адно не ўдасца), а там відаць будзе, куды, на якое перадае месца падаць.

"Малая зямля" Леаніда Брэж-

нева і "Новая зямля" Якуба Коласа. Розныя "Землі" — розныя гарызонты. У адной агульнай тыраж мільёны экзэмпляраў, у другой — сотні тысяч. А ўсё раўнае не колькасць. У сваёй Янікі Купалы ў Мінску кнігі Брэжнева цярпелі мяншасць па вазе задзеяннай макулатуры на кнігі беларускіх аўтараў, кніжжэ Якуба Коласа — энцыклапедыі беларускага жыцця — заставацца ў вяхах.

Баімся нападку адзін на аднаго. Па дамоў, ніхто не можа напасці першым на другога. Хоць будзе першым, хто другім — пра гэта ў дамоў не слова. На тым і трымаецца дамова.